

# Gorenjski Glas

PETEK, 22. OKTOBRA 2010

Leto LXIII, št. 84, cena 1,50 EUR, 19 HRK

ODGOVORNA UREDNICA: MARIJA VOLČJAK

ČASOPIS IZHAJA OB TORKIH IN OB PETKIH

INFO@G-GLAS.SI

WWW.GORENJSKIGLAS.SI

## V nedeljo še drugi krog volitev

V nedeljo bo v 74 slovenskih občinah še drugi krog županskih volitev. Volimo jih tudi v devetih občinah na Gorenjskem.

DANICA ZAVRI ŽLEBIR

**Kranj** - Glavnina županov je bila hkrati z novimi občinskimi svetniki tudi na Gorenjskem izvoljena že v prvem krogu. V občinah Radovljica, Bled, Kranj, Škofja Loka, Žiri, Kamnik, Domžale, Vodice in Trzin pa se bodo pari v prvem krogu najuspešnejših kandidatov znova pomerili to nedeljo. Volivke in volivci so lahko predčasno volili že od torka do včeraj, v nedeljo pa bo znova splošno glasovanje. Tudi za drugi krog veljajo enaka pravila, povezana z volilno kampanjo

in volilnim molkom, ki se začne danes opolnoči in traja do konca glasovanja. Sicer pa je volilna kampanja za drugi krog ta teden spet nekoliko intenzivnejša, kandidati si v soočenjih marsikaj očitajo, spet so zakrožile anonimke, sklepajo se prihodnje koalicije ali stranke in tudi kandidati iz prejšnjega kroga izrekajo podporo enemu od kandidatov. Vse to naj bi prepričalo volivce, da bi se odločili za enega oziroma proti drugemu kandidatu. Pari v drugem krogu volitev so naslednji: Janez Fajfar (DeSUS) in Davorina Pirc (LDS) na Ble-

du, Ciril Globočnik (nestrankarski) in Primož Jeglič (LDS) v Radovljici, Hermina Krt (nestrankarska) in Mohor Bogataj (SZNKS) v Kranju, Igor Draksler (SLS) in Miha Ješe (nestrankarski) v Škofji Loki, Janez Žakelj (NSi) in Milan Oblak (SDS) v Žireh, v Kamniku oba nestrankarska Brane Golubovič in Marjan Šarec, v Domžalah Toni Dragar (s svojo listo) in Robert Hrovat (SDS), v Vodicih Anton Kokalj (tokrat nestrankarski) in Aco Franc Šuštar (SDS), v Trzinu pa nestrankarska Tone Peršak in Valentin Kolenc.



Po drugem krogu volitev bomo na Gorenjskem dobili še devet županov. / Foto: Tina Dokl

## Podali rešitev, upniki še tehtajo

Načrt finančnega prestrukturiranja Merkurja je pripravljen, vendar še vedno ne dokončno. Sodišču ga bodo predstavili v torek.

BOŠTJAN BOGATAJ

**Naklo** - "S predajo načrta finančnega prestrukturiranja (NFP) sodišču se bo začel postopek prisilne poravnave Merkurja. Načrt je enako slab za vse, saj bo vsak nekaj izgubil," je povedal **Blaž Pesjak**, predsednik Merkurjeve uprave. Po vložitvi se mora sodišče v osmih dneh opredeliti o prisilni poravnavi, nato se bo načrt začel izvajati.

NFP vsebuje številne elemente, ki še vedno niso povsem usklajeni z lastniki, upniki, dobavitelji in Merkurjem: dokapitalizacija s konverzacijo navadnih terjatev v višini 50 milijonov evrov, enak znesek je namenjen podrejenemu dolgu, 40-odstot-

ni odpis terjatev za vse navadne upnike in reprogramiranje vseh kreditov do leta 2015, ko se začne odplačevati glavnica. Najpomembnejše za nov zagon Merkurja bo še likvidnostno posojilo v višini 40 milijonov evrov (več kot polovica bank je v to že privolila), denar bi prejeli do 15. novembra in nato takoj napolnili tudi Merkurjeve police.

"Da, izgubili bodo tudi zaposleni, vendar vseeno podpiramo sanacijski načrt," pravi **Mateja Tavčar**, predsednica sindikata v Merkurju, ki upa, da bo podjetje znova začelo rasti. "Uprava nam je obljubila, da bodo odpuščeni ob obratu poslovanja dobili svoja delovna mesta nazaj." Število presežnih

delavcev ostaja enako: 1080 zaposlenih, vendar jih je skoraj polovica že odšla. "Upniki bodo poplačani 60-odstotno v petih letih, kar je dober rezultat," pa pravi **Matevž Slapničar**, predsednik nadzornega sveta, ki je prepričan, da bo predlog uspel. Lastniška struktura Merkurja se nenehno spreminja, po dokapitalizaciji pa naj bi stari lastniki obdržali polovico, novi pa pridobili ostalo polovico Merkurja.

Merkur bo sicer vse nepotrebno premoženje, od zemljišč do finančnih naložb, prodal. "Ocenjujemo, da je poslovni načrt izvedljiv, Merkur lahko zelo hitro doseže pozitivne poslovne rezultate in rast," še pravi Pesjak.

## Na Mali Mežakli bodo gradili sortirnico

Sortirnica naj bi zadoščala za sortiranje odpadkov iz občin z območja upravnih enot Jesenice, Radovljica in Škofja Loka.

► 4. stran



Od 22. do 25. oktobra 2010  
posebna ponudba na razširjenem  
oddelku za pohodništvo

**-20%**

OPREMA, OBUTEV IN OBLAČILA  
ZA POHODNIŠTVO

Popust velja od 22. do 25. oktobra 2010 za izdelke po rednih cenah v zalogi prodajalne INTERSPORT KRANJ Savski otok. Popust ne velja za izdelke INTERSPORT priporoča. Popust se obračuna na blagajni. Popusti se ne seštevajo.

**INTERSPORT**  
SPORT TO THE PEOPLE

84 GG+

### Županski kandidati na Glasovem "zaslišanju"

Volivci v devetih gorenjskih občinah bodo v nedeljo, v drugem krogu županskih volitev, odločili, kdo bo vodil njihovo občino v naslednjih štirih letih. Za lažjo odločitev smo županskim kandidatom zastavili nekaj konkretnih vprašanj.

12, 13, 14

EKONOMIJA

### Uro čakanja za odpravo napak

Vrste lastnikov nepremičnin zaradi sporočanja napak so tudi na območju Geodetski upravi Kranj dolge, vendar se razmere umirjajo. Huje naj bi bilo tik pred zaključkom, 25. novembra.

19

KMETIJSTVO

### Ob jezeru šestinšestdeset različnih drevesnih vrst

Jože Skumavec, predsednik Naravoslovnega društva Bled, je ob poti okrog Blejskega jezera in v bližnjih parkih naštel šestinšestdeset različnih drevesnih vrst, od tega trideset domačih in šestinšestdeset eksotičnih.

20

NA KONCU

### Močnikove orgle za švedsko cerkev

V Močnikovi orglarski delavnici v Cerkljah so izdelali orgle za župnijsko cerkev na Švedskem, kjer bodo prvič zadonele za božične praznike. Orgle so visoke šest metrov in imajo 32 posojilnih registrov in 2.016 piščali.

28

VREME

Danes bo večinoma sončno. Jutri bo zmerno do pretežno oblačno, a še suho vreme. V nedeljo bo pretežno oblačno, ponekod bo že rahlo deževalo.

1/13°C  
jutri: pretežno oblačno

vsebinska



## Jegliču podpora Kokota in Potočnika

MARJANA AHAČIČ

**Radovljica** - "Veseli me, da je kampanja doslej potekala v spravljivem tonu, brez podtikanj in širjenja neresnic. To dokazuje zrelost občank in občanov ter pozitiven odnos do volitev," je letošnja kampanjo pred lokalnimi volitvami pozitivno ocenil kandidat LDS za radovljiškega župana **Primož Jeglič**. V ponedeljek sta mu podporo izkazala tudi dva županska kandidata iz prvega kroga volitev, Janez Potočnik, ki je kandidiral s podporo stranke Slovenska unija, ter samostojni Andrej Kokot. "Zadovoljen sem, da gre v drugi krog kandidat, ki ima dober program, pozna lokalno samoupravo in ima veliko konkretnega znanja

na področju financ. Svoje volivce in simpatizerje bom spodbujal, naj gredo na volišča tudi v drugem krogu. Prepričan sem, da bo Primož Jeglič uspel," je dejal **Janez Potočnik**.

**Andrej Kokot** v drugem krogu podpira Primoža Jegliča, ker je prepričan, da se zavzemata za enake cilje: enakovredno delovanje vseh občinskih svetnikov, transparentno in razumno porabo javnih sredstev ter vodenje občine na način, ko se najprej zagotovijo osnovni pogoji in šele nato začnejo projekti, ki zagotavljajo višji standard. Kokot meni, da je Jegličeva prednost pred protikandidatom kombinacija izkušenj, znanja in mladosti.



Primož Jegliča sta pred drugim krogom županskih volitev v Radovljici podprla Janez Potočnik (Slovenska unija) in neodvisni kandidat iz prvega kroga Andrej Kokot.

**Darilo**  
izžrebanemu naročniku časopisa  
**Gorenjski Glas**  
Knjigo prejme **FRIDERIK MAIER** iz Brezj.

### KOTIČEK ZA NAROČNIKE

## Gibonni live!

Gorenjski glas naročnikom podarja tri pare vstopnic za ogled koncerta Gibonnija, ki bo v soboto, 30. oktobra, ob 20. uri v dvorani Zlato polje. Če si želite postati lastnik para vstopnic, odgovorite na nagradno vprašanje: Kakšno je pravo ime Gibonnija? Odgovore s svojimi podatki nam pošljite najkasneje do torka, 26. oktobra, na naslov: Gorenjski glas, Bleiweisova 4, Kranj ali na: koticek@g-glas.si.

### Tečaj nemščine

Učiteljica Helena spet pripravlja začetni tečaj nemščine, ki bo potekal v sejni sobi Gorenjskega glasa. Tečaj je namenjen vsem, ki imate že malo predznanja in bi ga radi osvežili. Skupina bo majhna, največ osem udeležencev, dobivali pa se boste enkrat tedensko po tri šolske ure, in sicer ob ponedeljkih od 8. do 10.15. Cena: 180 EUR, vključno z gradivom, naročniki Gorenjskega glasa imajo 10-odstotni popust. Tečaj se začne v ponedeljek, 8. novembra, ob 8. uri. Ob koncu tečaja se cela skupina odpravi še na izlet v Celovec. Prijavite se, pouk bo potekal v prijaznem okolju na sproščen način, veliko bo smeha, spoznali boste nove prijatelje in se imeli lepo. Prijave zbira Helena Kalan po tel.: 031/750 763.

# Pokojninska reforma gre naprej

Ta teden je državni zbor po prvem branju odločil, da je predlog zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju primeren za nadaljnjo obravnavo.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Ljubljana** - Že dan pred zasedanjem so predstavniki sindikatov pred parlamentom protestirali zoper sprejetje pokojninskega zakona, ki je šel v obravnavo neusklajen s socialnimi partnerji. V sindikatih menijo, da upokojitvene starosti ne bi smeli zviševati na 65 let in da zadošča dopolnjenih 40 let delovne dobe. V parlamentarni razpravi pa razen stranke SNS, ki edina v celoti zavrača pokojninsko reformo, večinoma niso nasprotovali povišanju upokojitvene starosti, pač pa na nekatere druge rešitve, denimo 34-letni osnovi za izračun višine pokojnin, češ da bo to prihodnjim upokojencem močno znižalo pokojnine, izključitvi vojaščine in otrok, načinu usklajevanja pokojnin s plačami, nižji prispevni stopnji delodajalcev za pokojninsko zavarovanje, poleg tega pa v tem predlogu ni več osebnega računa, iz



Sindikalni protesti pred parlamentom proti pokojninski reformi / Foto: Tina Dokl

katerega bi vsak posameznik lahko razbral, koliko je vplačal v pokojninsko blagajno in kolikšna bo njegova pokojnina. Predlog zakona je naposled podprlo 34 poslancev, 17 jih je glasovalo proti, tudi poslanci DeSUS, SDS in SLS pa nadaljnjo podporo zakonu pogojujejo z upoštevanjem njihovih predlogov.

O predlaganem pokojninskem zakonu je razpravljalo

tudi nekaj gorenjskih poslancev. **Anton Urh** (DeSUS) iz Bohinja je predstavil stališče svoje stranke, ki najbolj nasprotuje formuli usklajevanja pokojnin s plačami (namesto 60-odstotnega usklajevanja z rastjo plač in 40-odstotnega z življenjskimi stroški zahtevajo 80 : 20), opozarjajo pa tudi na enakost razmerja za stopnje plačil prispevkov zavarovan-

cev in delodajalcev. Prvi sedaj plačujejo 15,5, drugi le 8,85 odstotka. **Borut Sajovic** (LDS) iz Trziča je dejal, da je s tem zakonom na preizkušnji solidarnost generacij tistih, ki so že v pokoju, še aktivnih in tistih, ki v aktivno dobo šele prihajajo. Pozdravlja tudi ukrepe, da bodo mladi ljudje prej začeli delati: intenzivneje naj študirajo, toda omogočiti jim je treba tudi delovna mesta, ki jih je sedaj premalo. Do predlagane reforme je bila zelo ostra **Julijana Bizjak Mlakar** (SD) iz Kamnika, češ da ne rešuje izzivov staranja prebivalstva in daljšanja življenjske dobe, zmanjšuje pa tudi solidarnost. Tak predlog ne bi smel priti v državni zbor tako neusklajen, nesolidaren in nepravičen. Podpira postopno zviševanje upokojitvene starosti, vendar z začasnimi in trajnimi bonusi, in med drugim opozarja, da bo novost najbolj prizadela ženske.

## Drakslerju podpora z desne

Pred drugim krogom volitev so v Škofji Loki skupno podporo kandidatu Igorju Drakslerju izrekli z vrha desnorsredinskih strank.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Škofja Loka** - Predsednica stranke NSi Ljudmila Novak, predsednik SLS Radovan Žerjav in podpredsednik SDS Zvone Černač so ta teden izrekli podporo kandidatu za škofjeloškega župana Igorju Drakslerju. Kot je dejala **Ljudmila Novak**, stranki NSi in SLS družijo enake vrednote in sorodna volilna programa, aktualnemu županu Drakslerju pa v Škofji Loki želijo, da županuje še naslednji mandat, da konča začete projekte. **Radovan Žerjav** je povedal, da je stranka SLS druga po dose-



Igor Draksler v krogu svojih podpornikov

danjem uspehu na lokalnih volitvah, v drugem krogu pa ima še 18 kandidatov, med njimi je tudi Draksler. Kot rezultat njunega sodelova-

nja je omenil pridobljen projekt poljanske obvoznice, ki je zaradi kandidatove vztrajnosti sedaj dograjena do predora. Sicer pa Igorja Draks-

lerja ceni kot zaupanja vrednega, odgovornega in izkušenega človeka, kot "ljudskega župana", primernege še za prihodnji mandat. Kot takšnega ga je ocenil tudi **Zvone Černač**, češ da poslušaj glas ljudi in mu sledi, njegov program pa je soroden tistemu, za kar se zavzema tudi stranka SDS. Vrhovom strank, ki so pred drugim krogom volitev podprli Igorja Drakslerja, so pritegnili tudi predsedniki občinskih odborov NSi (**Klemen Štibelj**), SDS (**Anton Peršin**) in Drakslerjeve SLS (**Franč Gider**) ter poslanec državnega zbora iz SDS **Milenko Zihherl**. **Igor Draksler** je izrazil veselje nad izkazano podporo in dodal, da tako zasnovana koalicija ni zaprta: "Za dobro delo občinskega sveta bomo oblikovali še širšo koalicijo. Dobrodošli so vsi, ki želijo delati za javni interes."

## Erjavec spet podprl Globočnika

MARJANA AHAČIČ

**Radovljica** - Srečanja neodvisnega kandidata za župana Cirila Globočnika z radovljiškimi upokojenci se je v četku tedna udeležil tudi predsednik Demokratične stranke upokojencev Karel Erjavec. Ob tej priložnosti je še enkrat izrazil podporo stranke Globočniku. "Zadovoljni som, da smo že v pr-

vem krogu dali podporo neodvisnemu kandidatu, ki je v svojem programu dobro predstavil skrb za starejše in socialo. Tudi Gorenjsko je prizadela gospodarska kriza, zato je zelo pomembno, kdo bo na čelu občine, ki ima pomembne socialne funkcije ter vpliv na nastajanje novih delovnih mest," je med drugim poudaril Erjavec, zadovoljen z rezultatom volitev v

radovljiški občinski svet, kjer bo stranka poslej imela dva predstavnika.

Globočnik se je prejšnji konec tedna sestal še z novoizvoljenimi člani svetov krajevnih skupnosti, v sredo pa organiziral okroglo mizo o razvoju turizma v občini. Srečanja sta se udeležili tudi **Eva Štravs Podlogar**, predsednica upravnega odbora Slovenske turistične organi-

zacije in **Nataša Mikelj**, direktorica Javnega zavoda Turizem Radovljica. Udeleženci srečanja so poudarili pomen povezovanja tako na nivoju občine kot regije in izrazili potrebo po vzpostavitvi enotne blagovne znamke, ki bi tudi na simbolni ravni povezoval radovljiški turizem. Opozorili so na pomen pomanjkljive prometne signalizacije; Nataša Mikelj je zato predlagala, da je ena od prednostnih nalog prav realizacija že pripravljene projekta na tem področju.

# Pogodba iz leta 1955 je za Avstrijo obveznost

Na Brdu je bil simpozij o položaju koroških Slovencev 55 let po podpisu Avstrijske državne pogodbe.

JOŽE KOŠNJEK

**Brdo** - Inštitut za narodnost na vprašanja iz Ljubljane je v sodelovanju z ministrstvom za zunanje zadeve in vladnim uradom za Slovence v zamejstvu in po svetu pretekli teden povabil na simpozij predstavnike slovenskih organizacij na Koroškem in slovenske poznavalce nekdanje in sedanje koroške problematike. Simpozija, na katerem sta sodelovala tudi minister za Slovence v zamejstvu in posvetu, akademik dr. Boštjan Žekš in poslanec državnega zbora Miro Petek, se je udeležil tudi eden od najbolj znanih avstrijskih strokovnjakov za mednarodno pravo, profesor na dunajski univerzi dr. Gerhard Hafner, ki velja za vplivnega oblikovalca avstrijskih stališč v reševanju problematike manjšin.

Avstrijska državna pogodba iz maja leta 1955 je edino zagotovilo za pravice slovenske in hrvaške (Avstrijci uporabljajo izraz "narodne skupine") v Avstriji. Zato so nesprejemljivi njeni poskusi, da bi celotno pogodbo ali posamezne dele zaradi spremenjenih zgodovinskih okoliščin razglasili za zastarele ali



Dr. Samo Kristan, mag. Rudi Vouk, dr. Gerhard Hafner in dr. Mitja Žagar (od leve) so govorili o mednarodnopravnem vidiku Avstrijske državne pogodbe.

bi jo celo nadomestili z ustavnim zakonom, Slovenci pa naj bi v zameno izjavili, da so vse njihove zahteve uresničene. Celovški odvetnik Rudi Vouk je naštel neresene probleme položaja osrednjih organizacij, ki imajo še vedno status društva, neustrezno pomoč slovenskim medijem, katerih obstoj je v veliki meri odvisen od pomoči Slovenije, omejene možnosti dvojezičnega pouka v celotnem sistemu osnovnega šolstva, neresen problem dvojezičnih krajevnih napisov in uporabe slovenščine pred uradi na ce-

lotnem dvojezičnem območju in neustrezno financiranje slovenskih ustanov, še posebej zelo uspešne slovenske glasbene šole. Če bi Avstrija izpolnjevala člen 7 državne pogodbe, Slovenija tudi ne bi sicer upravičeno zahtevala nasledstva Jugoslavije pri podpisu državne pogodbe. Vanjo so zapisali zaščito Slovencev predvsem zato, da Jugoslavija ni več zahtevala tistega dela koroškega ozemlja, kjer živijo Slovenci. Dr. Herhard Hafner pa je pojasnil, da Avstrija priznava Sloveniji pravico do zaščite svoje manjšine, za-

hteva po nasledstvu pa je sporna, saj maja leta 1945 Slovenije kot države ni bilo in ni bila v vojni z Nemčijo. Tako namreč določa klavzula o pravici do nasledstva. Oba pravna strokovnjaka sta ocenila, da je sedaj pravi čas za rešitev problemov Slovencev na Koroškem. Napetosti so se umirile in možnosti za dialog je več. Tudi osnutek novega zakona o narodnih manjšinah, ki ga pripravljajo na Dunaju, je dober. Takšnega mnenja so bili tudi predstavniki slovenskih organizacij na Koroškem, ki so sodelovali na simpoziju.

## V Kranju zmanjkalo pol milijona

V sodstvu in tožilstvu je za plače zmanjkalo skoraj osem milijonov evrov. Na Okrožnem sodišču v Kranju potrebujejo skoraj pol milijona evrov.

SIMON ŠUBIC

**Kranj** - Ministrstvo za finance vladi predlaga, da slovenskim sodiščem dodatno nameni 6,89 milijona evra, tožilstvom pa dobrih 885 tisoč evrov, saj jim je zmanjkalo denarja za plače in dodatke. Manjkajoča sredstva za plače v pravosodju naj bi vlada zagotovila iz tekočih proračunskih rezerv. Finančno ministrstvo je v predlogu pomanjkanje denarja utemeljilo s povečanjem plačne mase zaradi lanske plačne reforme v pravosodju, kar pa je ta teden zanikalo ministrstvo za javno upravo. Po novem naj bi primanjkljaj nastal zaradi povečanja števila zaposlenih in poročuna, ki pa ni posledica spremenjene zakonodaje, poleg tega pa naj bi na sodiščih napačno načrtovali maso za plače, saj niso upoštevali dodatnega zaposlovanja.

Premalo sredstev za plače imajo tudi na Okrožnem sodišču v Kranju (470 tisoč evrov) in na kranjskem tožilstvu (dvajset tisoč evrov). Predsednik sodišča Mihael Kersnik je pojasnil, da je vrhovno sodišče že lani ob pripravi državnega proračuna za 2010 za izplačilo plač na kranjskemu sodišču dodelilo premalo sredstev. "Spre-



Mihael Kersnik

membe na področju plačne zakonodaje so imele za posledico dodatna izplačila tako funkcionarjem - sodnikom kot tudi javnim uslužbenecem. Ta izplačila ob planiranju proračuna za leto 2010 niso bila vključena v potrebni načrtovani obseg sredstev, ker podlage za izplačilo niso bile znane, prav tako ob planiranju niso bili znani vladni ukrepi za zmanjšanje obsega sredstev za plače. Tako smo že aprila vrhovno sodišče opozorili na primanjkljaj za izplačilo plač," je razložil Kersnik in poudaril, da ima tudi "zagotovitev nadaljevanja uspešnosti obvladovanja pripada zadev in programa Lukenda za posledico večji odliv denarnih sredstev".

## tuš AKCIJA Slovenska kuhinja



**Štajerska kolina**  
pakirano  
Panvita Mir  
**2,99** €/kg

	<b>Ocvirkova mast Tuš</b> pakirano 450 g <b>-33%</b> Redna cena: € 2,99 <b>1,99</b> €/kos		<b>Kislo zelje Tuš</b> pakirano 1 kg <b>-29%</b> Redna cena: € 1,19 <b>0,84</b> €/kos		<b>Krompir</b> pakirano 10 kg <b>-36%</b> Redna cena: € 4,40 <b>2,80</b> €/kos
--	--	--	--	--	---

Akcija traja v vseh Tuš trgovinah in Tuš franšizah od 21.10. do 24.10. 2010, oziroma do razprodaje zalog.

## Gorenjski Glas

ODGOVORNA UREDNICA  
Marija Volčjak

NAMESTNIKA ODGOVORNE UREDNICE  
Cveto Zaplotnik, Danica Završ Žlebir

UREDNIŠTVO  
NOVINARJI - UREDNIKI:  
Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Igor Kavčič, Suzana P. Kovarčič,  
Urša Peternel, Mateja Rant, Stojan Saje, Vilma Stanovnik, Simon Šubic,  
Cveto Zaplotnik, Danica Završ Žlebir, Štefan Žargi;  
stalni sodelavci:

Marijana Ahačič, Maja Bertonec, Matjaž Gregorič, Ana Hartman, Jože Košnje, Milena Miklavčič, Miha Naglič, Jasna Paladin, Ana Volčjak

OBLIKOVNA ZASNOVA  
Jernej Stritar, Ilover Stritar d.o.o.

TEHNIČNI UREDNIK  
Grega Flajnik

FOTOGRAFIJA  
Tina Dokl, Gorazd Kavčič

LEKTORICA  
Marjeta Volžič

VODJA OGLASNEGA TRŽENJA  
Mateja Žvižaj

GORENJSKI GLAS (ISSN 0352-6666) je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Ustanovitelj in izdajatelj: Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Naslov: Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj / Tel.: 04/201 42 00, fax: 04/201 42 13, e-pošta: info@g-glas.si; mali oglasi in osmrtnice: tel.: 04/201 42 47 / Delovni čas: ponedeljek, torek, četrtek in petek od 7. do 15. ure, sreda od 7. do 16. ure, sobota, nedelje in prazniki zaprti. / Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 19.000 izvodov / Redne priloge: Moja Gorenjska, Letopis Gorenjska (enkrat letno), TV okno in osemnajst lokalnih prilog / Tisk: STYRIA Print Holding GmbH, St. Veit/Glan (Št. Vid na Glini), Avstrija / Naročnina: tel.: 04/201 42 41 / Cena izvoda: 1,50 EUR, letna naročnina: 140,40 EUR; Redni plačniki imajo 10 % popusta, polletni 20% popusta, letni 25 % popusta; v cene je vračunan DDV po stopnji 8,5 %; naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do pisnega preklica, ki velja od začetka naslednjega obračunskega obdobja / Oglasne storitve: po ceniku; oglasno trženje: tel.: 04/ 201 42 48.



## V zemljiško knjigo hitreje in ceneje

Z novelo zakona o zemljiški knjigi, ki jo pripravlja ministrstvo za pravosodje, naj bi bil vpis nepremičnin v zemljiško knjigo cenejši in hitrejši.

DANICA ZAVRI ŽLEBIR

**Ljubljana** - Državljanji sami naj bi ne vlagali več zemljiškoknjižnih predlogov, pač pa bi za to pooblastili notarja ali odvetnika. Dosedanja praksa je namreč pokazala, da je bilo veliko predlogov državljanov nepopolnih. To naj bi se uveljavilo v treh letih od sprejetja zakonske novele, dotlej bodo lahko ljudje tudi sami še vlagali predloge pri pristojnem sodišču. V obeh primerih pa bo storitev cenejša, saj ministrstvo zagotavlja, da se bosta hkrati znižali tudi sodna taksa in notarska tarifa. Prek spletnega portala e-Zemljiška knjiga bo vsakomur omogočeno brezplačno pridobiti tudi izpis iz zemljiške knjige, danes morajo ljudje za enkratno vpogled plačati 1,31 evra. Za vpis v zemljiško knjigo, denimo: danes za nepremičnino, vredno sto tisoč evrov, odštetejemo od 219 do 249 evrov, po sprejeti noveli zakona pa bi za to storitev odšteli 207 evrov. Postopek vpisa v zemljiško knjigo danes traja v povprečju mesec in pol, po uvedbi novosti pa bodo sodišča to lahko končala v štirih delovnih dneh. Kako?

"Sistem bo zagotovil tudi enakomerno obremenjenost sodišč, saj bo avtomatizirana

centralna enota posamezne zadeve dodeljevala tistemu sodnemu referentu po celi državi, ki bo v danem trenutku najmanj obremenjen. S predlogom novele zakona bo na ta način mogoče doseči enoten čas odločanja v zemljiškoknjižnih zadevah, ne glede na to, pri katerem sodišču bo predlog vložen oziroma ne glede na lego nepremičnine," zagotavljajo v ministrstvu Aleša Zalarja. "Zemljiškoknjižni postopki vknjižbe bodo namreč hitrejši in zaradi lažje dostopnosti do podatkov tudi preglednejši, kar bo zmanjšalo možnosti za morebitne špekulacije z nepremičninami. Poleg tega se bo povečala tudi kvaliteta, saj izkušnje kažejo, da je že danes delež nepopolnih vlog znatno manjši, če predloge podajajo notarji."

Največ pomislekov imajo ob novosti v Gospodarski zbornici Slovenije. Zatrjujejo, da gre za monopolizacijo te storitve in ne verjamejo, da bi lahko okoli tristo tisoč zemljiško knjižnih predlogov na leto obdelalo okoli 350 notarjev in odvetnikov. To bo povzročilo veliko ozko grlo, posledica katerega bodo višji neposredni in posredni stroški pri izvajanju vložitve zemljiško knjižnih predlogov.

BLED

### Najvišje priznanje za Grajsko kopališče

V okviru akcije Naj kopališče 2010 so v sredo v Moravskih toplicah podelili priznanja za najbolj priljubljena slovenska kopališča. Med njimi je bilo tudi precej gorenjskih kopališč. V kategoriji naravnih kopališč si je najvišje priznanje prislužilo Grajsko kopališče Bled, s tretjim mestom pa se je dobro odrezalo tudi naravno kopališče Grand hotel Toplice Bled. Med bazeni se je Letno kopališče Kranj uvrstilo na tretje mesto, med vodnimi parki pa je Vodnemu parku Bohinj pripadlo drugo mesto. V kategoriji srednje velikih in manjših termalnih kopališč pa so se Terme Snovik uvrstile na drugo mesto. **M. R.**

## Na Mali Mežakli bodo gradili sortirnico

Na odlagališču Mala Mežakla bodo začeli graditi obrat za sortiranje odpadkov. Občina Jesenice je za 3,2 milijona evrov vreden projekt podelila stavbno pravico in koncesijo.

URŠA PETERNEL

**Jesenice** - Na odlagališču Mala Mežakla bodo začeli graditi sortirnico, ki naj bi začela delovati najkasneje junija prihodnje leto. Občina Jesenice je za gradnjo podelila stavbno pravico skupini treh podjetij, in sicer Gorenje Surovina iz Maribora, Publicus Ljubljana in Iskra Vzdrževanje Kranj. Izbrana podjetja bodo objekt, vreden 3,2 milijona evrov, zgradila na zemljišču tik ob deponiji, ki je v lasti Občine Jesenice.

Omenjena tri podjetja so dobila tudi koncesijo za upravljanje sortirnice, v katero bodo letno lahko pripeljali štirideset tisoč ton odpadkov. Kot je povedal direktor Komunalne direkcije na Občini Jesenice **Marko Markelj**, zmogljivost sortirnice zadošča za sortiranje odpadkov iz občin z območja upravnih enot Jesenice, Radovljica in Škofja Loka, ki naj bi po operativnem programu države odpadke dovažale na Malo Mežaklo. S sortiranjem naj bi količino odpadkov, ki jih

odlagajo na deponijo, zmanjšali vsaj za četrtno. Koncesionar bo za sortiranje tone pripeljanih odpadkov zaračunal 37 evrov. Na Jesenicah se bo to na položnicah odrazilo v za en evro višji ceni na prebivalca, je povedal Markelj.

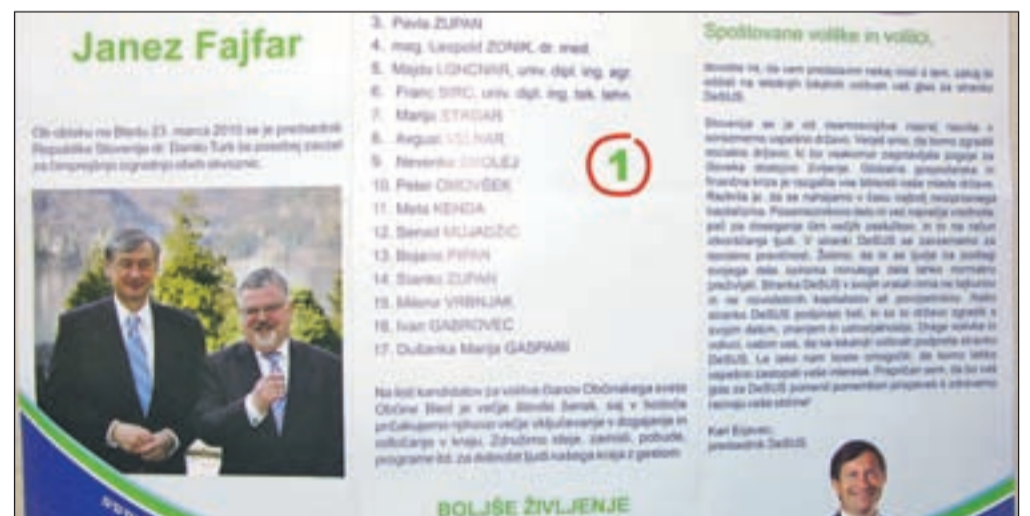
V torek je župan Občine Jesenice **Tomaž Tom Mencinger** tudi uradno podpisal pogodbo o podelitvi stavbne pravice in koncesije z direktorji izbranih treh podjetij. Ta bodo zdaj zaprosila za vsa potrebna dovoljenja za začetek gradnje. Največ čakanja pričakujejo pri pridobitvi okoljevarstvenega dovoljenja. Kljub vsemu računajo, da bo sortirnica začela delovati do junija prihodnje leto. Jeseniška občina je prva, ki je v skladu z zahtevami države spremenila občinske akte, razpisala koncesijo in tudi podpisala pogodbo o podelitvi stavbne pravice in koncesije za sortirnico. Gradnja sortirnice je po zakonu obvezna, država jo je predpisala kot obvezno gospodarsko javno službo, deponije brez sortirnice pa bodo zaprli, smo še slišali na Jesenicah.

## Sporna fotografija na letaku

Na predvolilnem letaku naj bi župan Janez Fajfar, ki se poteguje za nov mandat, po mnenju nekaterih zlorabil ime predsednika republike Danila Türka v predvolilne namene.

MATEJA RANT

**Bled** - Na predvolilnem letaku so namreč objavili fotografijo kandidata DeSUS za župana Janeza Fajfarja s predsednikom republike Danilom Türkom ob njegovem obisku na Bledu marca letos. **Boštjan Lajovic** iz urada predsednika republike je pojasnil, da je bila fotografija objavljena brez njihovega soglasja. "Predsednik republike se iz načelnih razlogov ne vključuje v volilne kampanje političnih strank ali posameznikov, saj to ni združljivo z njegovo ustavno vlogo," je še dodal Lajovic. **Janez Fajfar** pa je pojasnil, da omenjene fotografije niso objavili z namenom, da bi kdo razumel, da ga predsednik podpira pri njegovi županski kandidaturi. "Predsednik Türk se je ob svojem obisku zavzel za Bled, zato se mi je zdelo



Objava fotografije s predsednikom republike Danilom Türkom na predvolilnem letaku Janeza Fajfarja se mnogim zdi sporna.

lepo, da to omenim," objavo fotografije opravičuje Fajfar, ki pravi, da si nikakor ne želi spora s predsednikom republike. Tako naj bi se danes, ko se bo predsednik znova mudil na Bledu, z njim ponovno srečal in mu pojasnil,

da ni bilo mišljeno, da ga podpira kot županskega kandidata. Tudi predsednik DeSUS **Karl Erjavec** je prepričan, da je šlo v tem primeru bolj za nerodnost Fajfarjevega volilnega štaba. "Fajfar je kandidat stranke DeSUS in

prepričan sem, da ni bilo mišljeno, da ima tudi podporo predsednika republike. Predsednik je tudi sam že večkrat povedal, da kot predstavnik vseh državljanov ne more dati podpore nikomur," je še dejal Erjavec.

RADOVLJICA

### Porisali plakate, poškodovali avto

Na plakatih kandidata za župana Radovljice Primoža Jegliča so se že v prvem krogu pojavili nacistični simboli, ta teden pa je doživel še eno neprijetno presenečenje. Ko se je vrnil s srečanja z občani v Lescah, ga je na parkirišču čakal avto z razbitim vetrobranskim steklom. **Primož Jeglič** taka dejanja ostro obstoja in ne verjame, da je šlo za naključje, temveč se boji, da je bilo dejanje politično motivirano. Kljub tem napadom v času volilne kampanje občankam in občanom obljublja, da bo še naprej vodil politiko dialoga in konsenza, kot je to počel doslej. V zvezi s takšnimi negativnimi pojavi pa pravi, da nestrpnost ne sodi v našo družbo: "Verjamem, da naša družba postaja toliko zrela, da takih dejanj v prihodnje ne bo več dopuščala oziroma jih bo znala obsoditi." **D. Ž.**

## Prestavite v nižjo porabo in prihranite!

- **Prihranite z varčevalnim programom** – 10 korakov do učinkovitejše rabe električne energije,
- če v enem letu prihranite več kot 10 % električne energije v paketu **Vedno porabim, kar rabim**, dodatno prejmete **10 EUR bonusa**,
- iste ugodnosti ste deležni obstoječi odjemalci paketa.

Za več informacij pokličite na **080 2204** ali obiščite [www.porabimkarrabim.si](http://www.porabimkarrabim.si).



# Šola naj bo zgled drugim

Tak cilj ima Milan Bohinec, novi vršilec dolžnosti ravnatelja Osnovne šole Naklo. Ob kvalitetnem pouku skrb za stavbe.

STOJAN SAJE

**Naklo** - Profesor matematike in fizike iz Žiganje vasi je začel delati leta 1986 v Osnovni šoli Jakoba Aljaža v Kranju. Ob odprtju osemletke v Naklem se je leta 1997 pridružil kolektivu te šole. Trinajst let je učil matematiko in fiziko, prek izbirnega predmeta seznanjal mlade z astronomijo in vodil računalniške tečaje.

"V razredu sem se odlično počutil. Vedel sem, da imam pravi poklic. Nisem ga nameval opustiti, zato je sprememba presenečenje. Odstopil je dosednji ravnatelj; kolegu Beleharju je bilo težko voditi šolo po odhodu Borisa Černilca. Uspešnost šole je

bila bolj breme kot pomoč. Mene ni strah novega izziva. Sodelavci so prepoznali, da bi lahko vodil šolo. Čutil sem, da me podpirajo, zato sem sprejel ponujeno funkcijo. Želim, da Naklo ostane znano po odlični šoli. Prizadeval si bom, da ostane zgled v bližnji in širši okolici. Zavedam se, da se ne sme spati na lovorikah. Z angažiranim delom lahko potrjujemo svojo kakovost še naprej. Tudi sam želim dodati delu v razredu še kaj drugega. Pri tem mi bo v pomoč kolektiv z več kot sto zaposlenimi v Osnovni šoli Naklo, podružničnih šolah Duplje in Podbrezje ter dveh enotah vrtcev. Letos imamo 540 učencev in 183 predšolskih otrok, šest otrok pa je



Milan Bohinec, novi vršilec dolžnosti ravnatelja Osnovne šole Naklo

sprejela nova vzgojno varstvena družina v Naklem," je povedal vršilec dolžnosti ravnatelja Milan Bohinec.

Pojasnil je, da je največji problem pomanjkanje prostora v vrtcih. Letos so za dva oddelka preuredili učilnico v OŠ Naklo in sobo stanovanja

v Dupljah. Zato zagovarja čim hitrejšo gradnjo novega vrtca v Naklem. Veliko skrbi imajo z obnovo stavb. Letos so zasilno popravili streho nad telovadnico v Naklem, že več let pa odlagajo zamenjavo kritine na podružnični šoli Duplje.

## Kozjek spet podžupan

Šenčurski župan Miro Kozelj je za podžupana vnovič imenoval Cirila Kozjeka.

SIMON ŠUBIC

**Šenčur** - Prva, konstitutivna seja novega občinskega sveta je minila po pričakovanjih. Predsednica občinske volilne komisije **Judita Aljančič** je svet seznanila z uradnimi rezultati volitev, nakar so potrdili mandate novoizvoljenih svetnikov. Tudi novi stari župan **Miro Kozelj** ni pripravil presenečenja in se je zaradi nezdržljivosti funkcij raje odrekel položaju občinskega svetnika kot pa funkciji župana. Kot je kmalu zatem ugotovila komisija, ga bo v občinskem svetu nadomestil naslednji z liste SDS - **Bojan Vidmar**. Tudi njegov mandat so svetniki že potrdili.

Župan je občinski svet obenem obvestil, da je za podžupana (tudi pričakovano) vnovič imenoval koalicijskega partnerja **Cirila Kozjeka** (SLS). Na prvi seji, ki jo je vodil najstarejši svetnik **Janez Sušnik** (BOR), so imenovali tudi tričlansko komisijo za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja, ki je odgovorna za pripravo predlogov za sestavo nadzornega odbora in drugih teles občinskega sveta ter tudi za nove predstavnike občine v javnih zavodih, ustanovah in drugih organih. Vodil jo bo podžupan **Ciril Kozjek**, njena člana pa sta še **Marjan Kristanc** (SDS) in **Simon Kuhar** (LDS).

KRANJ

### Zapora dela Ljubljanske ceste

Zaradi gradbenih del pri prometni ureditvi Slovenskega trga v Kranju bo od jutri od 13. ure naprej do nedelje do 24. ure za promet popolnoma zaprt odsek Ljubljanske ceste. Cesta bo zaprta od uvoza na Cesto Iva Slavca do uvoza na Staro cesto. Obvoz za osebna vozila bo urejen po Cesti Iva Slavca in Stari cesti. **S. Š.**

**Največji problem je pomanjkanje prostora v vrtcih. Letos so za dva oddelka preuredili učilnico v Osnovni šoli Naklo in sobo stanovanja v Dupljah, čimprej pa bo treba zgraditi nov vrtec.**

ČAS JE ZA **ARGUMENTE**  
ČAS JE ZA **ŽUPANJO**

- IMAMO REALEN PROGRAM
- URESNIČILI BOMO 54 KONKRETNIH CILJEV
- DELAMO SISTEMSKO IN PREGLEDNO
- NAŠA EKIPA TO ZNA, HOČE IN ZMORE
- PRIHRANILI BOMO 20% PRORAČUNA
- SPROTI BOSTE VREDNOTILI NAŠE DELO

*Hermína Kit*

**ODLOČITEV JE VAŠA**  
**PRIDITE NA VOLITVE**

# Čas je za županjo: Hermina Krt

Mi vsi potrebujemo pozitivne spremembe za bolj pravičen in enakomeren razvoj.



Hermina Krt

## Kako je zorela vaša odločitev, da kandidirate za županjo Kranja?

"Mestna občina Kranj je pred leti v času gospodarske rasti, ko so druge primerljive občine (Celje, Koper, Novo mesto) izrazito napredovale, na žalost stagnirala in nazadovala. Nesistemiški pristop, nepregledno poslovanje, zamujene priložnosti, vse to me je spodbudilo k razmisleku, da je treba nekaj storiti. Zato sem se odločila, da po 27 letih dela v gospodarstvu kot finančnica, ki pozna finančno in bančno poslovanje in zna biti povezovalna, ko gre za vprašanje razvoja, kandidiram za županjo."

## Kaj je tisto, kar Mestna občina Kranj in njeni prebivalci najbolj potrebujejo?

"Ključni problem mestne občine Kranj je nenačrtno in nesistemiško urejanje prostora v preteklih letih, kar je omogočalo izvedbo posameznih projektov v okolju po načelu "malo tu malo tam" za zadovoljevanje interesov samo določenih skupin, ne pa za povečanje javnega dobrega v korist večine občank in občanov. To se je najbolj izrazito dogajalo, ko je Kranju županoval sedanji protikandidat Bogataj. Da bi se tako delovanje lahko ponovilo tudi v prihajajočem mandatu, me je iskreno strah, saj protikandidat venomer ponavlja, da nima programa dela. To tudi pomeni, da volivci ne bodo mogli nadzirati njegovega dela. Drug ključni problem je usihanje gospodarske dejavnosti in povečevanje brezposelnosti in pa zanemarjanje javne infrastrukture, zlasti nevlaganja v kanalizacijo, zamenjavo dotrajanih in azbestnih vodovodnih cevi, potrebna obnova in razširitev čistilne naprave in problem odpadkov. Moja vizija mestne občine Kranj je postati sodobno urbano in zeleno središče zadovoljnih ljudi in biti nosilec razvoja v regiji in tisti ključni povezovalni interesov skupnosti, kar bo tako mestno občino Kranj kot regijo vrnilo na sam vrh razvitosti in kakovosti življenja v Sloveniji."

## V svoji knjigi Neizprosnost pohlepa razmišljate o odličnosti in vrednotah. So tako kot v gospodarstvu potrebne tudi v javni upravi?

"Rojena sem v delavski družini in vrednote mojih staršev so tudi moje: poštenost, delavnost, solidarnost, spoštovanje in zavedanje, da je del sebe potrebno dajati okoli, v katerem živiš. Te vrednote odseva tudi moja knjiga. Med gospodarjenjem s pre-

moženjem bančnih komitentov in dobrim in vestnim gospodarjenjem s skupnim premoženjem občank in občanov v lokalni skupnosti pa ne vidim bistvenih razlik. Oboje zahteva odgovorno upravljanje, racionalnost in preglednost poslovanja znotraj zelo strogih zakonskih predpisov. Človek, ki bo vodil mestno občino, pa se mora nenehno zavedati, da je bistvena dodana vrednost kakovost življenja za vse ljudi, ki jo z dobrim gospodarjenjem pomaga ustvarjati."

## Etika je beseda, ki jo v zadnjem času pogosto omenjamo. Je to vrednota, ki jo premalo cenimo?

"Na besedo etika v zadnjih letih najpogosteje naletimo, ko ugotavljamo, da je ni v dejanjih tistih, ki imajo oblast ali druge vzvode moči. Politika je vse prepogosto zmago na volitvah razumela kot dovoljenje za delitev "plena", tako kot je del kapitala prepogosto pozabljal, da so zaposleni tisti, ki mu dolgoročno edini prinašajo dobiček. Da imajo ljudje takega odnosa dovolj, kaže poraz političnih strank na letošnjih lokalnih volitvah. Etika se začne in konča pri vsakem od nas. Drugi nas bodo sodili po dejanjih in ne po besedah."

## Vašo kandidaturo za županjo in vašo nestransko listo je s podpismi podprlo več kot 1300 ljudi. To je zelo množična podpora.

"Takega odziva ljudi sem bila iskreno vesela. Hkrati pa mi tako množična podpora predvsem pomeni veliko odgovornost. Lahko bi tudi rekla, da me je vsak od teh 1300 posameznikov s podpisom zavezal, da izpolnim njegova pričakovanja. Predvsem pa bo teh 1300 Kranjčank in Kranjčanov mojih najpomembnejših nadzornikov v prihajajočem mandatu. Zavezana sem občanom in z njimi želim delati koalicio, zavezništvo, za boljše občino v prihodnje."

## V predvolilni kampanji ste obiskali vse krajevne skupnosti in govorili s številnimi ljudmi. Kaj se vam je pri vseh teh pogovorih najgloblje vtisnilo v spomin?

"Morda bi lahko ta vtis strnila v kratko misel, da ljudje pogrešajo predvsem pregledno poslovanje in dobro vodenje občine in enakomernjšo, pravičnejšo obravnavo vseh skupin prebivalcev. In uresničevanje zastavljenih ciljev. Moje stališče je, da bi politika morala boljše prisluhniti potrebam ter pobudam ljudi, ob pripravi rešitev pa seveda upoštevati tudi dolgoročne in razvojne cilje celotne skupnosti. Na tak način želim sama opravljati župansko funkcijo."

## Vaš moto v kampanji je Zdravo mesto. Kako bi ga pojasnili?

"Našim štirim programskim stebrom in 54 konkretnim merljivim programskim ciljem smo dali skupen moto "Mestna občina Kranj - zdravo mesto". V vseh pogledih. Zdravi medčloveški odnosi, zdrave hiše, zdravi ljudje, zeleno, čisto in varno okolje, dobre investicijske priložnosti za nov zagon in nova delovna mesta. In predvsem pozitiven pristop in sodelovanje, preglednost poslovanja, vzajemnost in več možnosti za vse, tiste na podeželju in tiste v mestu."

## Kateri programske cilje bi posebej izpostavili?

"Med najpomembnejšimi konkretnimi cilji naj omenim izgradnjo javne infrastrukture v večjem delu občine. Zlasti kanalizacije, čistilne naprave in zamenjave dotrajanih vodovodnih cevi za zagotavljanje čiste pitne vode kot trajnostne naloge zdrave občine. Pomemben izziv je tudi izboljšati cestno omrežje s kolezarskimi in varnimi potmi v šolo in urediti parkirišča po sistemu Parkiraj in se odpelji. Ure-

điti je potrebno tudi pereč problem parkiranja, odlaganja smeti in nerešenih lastniških razmerij na Planini ter čim prej ustrezno rešiti problem gospodarjenja z odpadki v občini in na Gorenjskem. Nenezadnje pa bi rada občanom omogočila zdrav način življenja in zagotavljanje samooskrbe tudi z možnostjo najema enotno urejenih vrtičkov z utami v večstanovanjskih soseskah."

## Kakšna je vloga prvega človeka pri vodenju občine?

"Prvi človek, županja ali župan, mora ravnati s skrbnostjo dobrega gospodarja, upoštevati pravila stroke, načela pravičnosti ter povečevanje skupnega dobra. To je bistvo funkcije in pooblastil, ki nam jih ob izvolitvi podelijo občanke in občani. Županja mora biti oseba, ki povezuje in usmerja delovanje občine. Sem neobremenjena s politikom. S svojim znanjem, ki sem ga pridobila v gospodarstvu, bom poskrbela za transparentno in učinkovito porabo javnih sredstev v dobro vseh občank in občanov. Prav na podlagi mojih gospodarskih izkušenj in dobre ekipe smo zapisali v program tudi zavezo, da bomo z istimi proračunskimi sredstvi naredili 20 odstotkov več."

## Kako se boste izognili različnim političnim pritiskom in preprečevali pojave korupcije?

"Sem neodvisna kandidatka in kandidiram s podporo volivk in volivcev, ker želim biti županja vseh ljudi v mestni občini Kranj. Podpirajo me Desus, Slovenska unija in Lista Mladi za Kranj, kar je dobra kombinacija, ki povezuje mlad um in izkušnje starejših. Torej konkretiziram medgeneracijsko sodelovanje. V mestnem svetu imamo skupaj devet svetniških mest. Političnih pritiskov nisem sprejemala že med pogovori s strankami, ker sem vztrajala, da sprejemam podporo le, če ni pogojevana z delitvijo različnih funkcij v občinski upravi. In ravno to je moja ključna prednost. Vsa podžupanska mesta in mesto direktorja občinske uprave so prosta. Z nikomer ni nič dogovorjenega in to štejem kot največji dosežek celotne kampanje. Želim si sodelovanja in podpore strank predvsem pri konkretnih projektih in temu pravim široka razvojna koalicija za Kranj. Po drugi strani bom delo občinske uprave organizirala povsem transparentno ter odprto in ena mojih prvih nalog bo bodoče sodelavce čim bolj motivirati za delovanje v dobro občana po kriterijih moralnih in etičnih načel. Vsi zaposleni bodo podpisali Deset zlatih pravil poslovanja, po katerih se bodo ravnali pri svojem delu. Prav zavedanje, kaj je prav in kaj ne in pa stalen nadzor nad delom, bo zmanjšal možnosti koruptivnih dejanj. Vsako morebitno odstopanje od teh načel pa bo dosledno sankcionirano. Zaupanje ljudi sprejemam s polno odgovornostjo, zato bomo z zgledom pokazali, da se da razmišljati in delovati drugače. Za povrnitev zaupanja ljudi se je vredno potruditi."

## V zadnjih tednih kampanje je bilo veliko podtikanje s strani tekmecev. Kako se odzivate nanje?

"Nizkih udarcev in podtikanje se po pravilu vedno poslužujejo tisti, ki jim zmanjka prepričljivih argumentov in dejstev. Sama raje navajam dejstva. Banka, v kateri sem zaposlena, ni financirala managerskega prevzema Merkurja. Ta podatek lahko vsakdo preveri. Drugačnja je zgodba s Savo, ki je uspešno podjetje in ga že več kot 15 let vodi Janez Bohorič. Sava do danes ni bila managersko prevzeta in največji posamezni lastnik Save je preko Kada in Soda s skoraj 30-odstotnim deležem še vedno država. Proslave ob 90-

letnici delovanja v septembru se je udeležila cela vrsta pomembnih politikov, ministrica za gospodarstvo Radičeva in rektor Univerze v Ljubljani dr. Pejovnik, ki je jasno sporočil okolju, da je Sava od nekdaj bila in je naklonjena inovativnosti in napredku in da se zaveda družbene odgovornosti do okolja. Bi politika, ki tajkune tako preganja, prišla na proslavo? Očitki, da bi si želel s pomočjo naše nestranske liste političnega vpliva v občini, pa so dvolični in zavajajoči. Še posebej, ko jih izreče protikandidat. Janez Bohorič je pred leti že bil svetnik MO Kranj. In sicer na listi stranke LDS, na kateri je bil prvič izvoljen za župana tudi gospod Mohor Bogataj. Takrat ga to ni motilo. In drugih tudi ne (beri SD). Verjamem, da volivke in volivci niso tako naivni, da ne bi znali te dvoličnosti prepoznati. To mojo misel potrjuje dejstvo, da je naša lista dobila pet mestnih svetnikov in je bila druga najuspešnejša na letošnjih volitvah."

## Zakaj mislite, da so vas napadli s tajkunsko zgodbo?

"Iz tabora enega od tekmecev sem dobila informacijo, da so se stranke prestrašile, ko so ugotovile, da ne sklepam političnih kompromisov in ne pristajam na kupčkanja. Ljudje so siti politike in njenih zavoženih projektov in si želijo strokovnih in politično neobremenjenih ljudi. Iz anket so ugotovili, da sem v prednosti pred drugimi kandidati, zato jih je zagrabilo panika. Menda so brskali po mojem življenju vse nazaj do osnovne šole, me celo zasledovali, in ugotavljali, kje sem najbolj ranljiva. Vendar, Hermini nihče ne more nič očitati. Vedno sem delovala strokovno, transparentno in v dobro ljudi, tudi z mojo humanitarno dejavnostjo. To jih je šokiralo. Zato so poskušali umazati mojo listo z besedo tajkunska in s tem posredno blatiti tudi moje dobro ime. Brez argumentov, dejstev ali dokazov. Z neresničnimi anonimkami. Še zaupam v pravno državo. Če je kdo naredil kaj narobe, mora za to odgovarjati pred sodiščem!"

## Koliko sredstev ste porabili v kampanji in kaj pravite na očitke Bogataja, da ste zapravili preveč?

"To je laž, ki jo kategorično zanikam. Je protikandidatova izmišljotina. V naši predvolilni kampanji se natančno držimo zakonskih določil. Računsko sodišče lahko vse številke, ki jih bomo navedli v poročilu, v vsakem trenutku preveri. V obeh krogih županskih volitev in v kampanji za Listo Hermine Krt bomo porabili okoli 35.000 evrov. Imamo pa podatke o številu plakatnih mest, letakov, prireditev, delitev sončnih krem in drugih promocijskih materialov, ki jih je v kampanji uporabljal protikandidat, tako da lahko rečem, da je očitno izhajal iz stroškov lastne kampanje. Ta njegova izjava je šla čez mero dobrega okusa in je sodu izbila dno. Zato bom ustrezno ukrepala."

## Kaj bi pred nedeljskim krogom še sporočili volivkam in volivcem?

"Kranj je moje rodno mesto in ga imam rada. Zato si želim, da bi se v naslednjem mandatu za vse nas spremenilo na bolje. Vsaj nekaj. Pa čeprav počasi. Važna je smer in prvi korak smo naredili. Kranj vidim kot občino, v kateri ljudje z veseljem živijo in delajo, kot vabljivo regionalno središče, polno rasti in pozitivne energije, v katerem bi želeli živeti vsi, ki nas obiščejo. Mesto, odprto za nove priložnosti. Še je čas za pravo izbiro na nedeljskih volitvah. Sama menim, da si koraka nazaj preprosto ne moremo privoščiti. Naj argumenti prevladajo. Odločitev je vaša. Zato vas vabim, da pridete na volitve in gremo skupaj naprej, na bolje!"

# Kranj želim vrniti na mesto, ki ga je nekoč že imel

"Obveljati mora načelo, da je občinska uprava v službi občank in občanov, in ne ravno obratno," poudarja kandidat za župana Kranja Mohor Bogataj.

**Česa po vašem mnenju Kranju najbolj primanjkuje?**

"V Kranju je cela vrsta nerešenih vprašanj in problemov, s katerimi se moramo soočati. Kranju predvsem primanjkuje poslušanja in razumevanja za aktivno prostorsko načrtovanje in usklajeno načrtovanje investicij v skladu z realnimi finančnimi možnostmi. V tem smislu je bilo tudi premalo storjenega na področju črpanja evropskih sredstev, kar pa ni samo problem Kranja, ampak vse Slovenije. Manjka nam tudi prijaznega in neposrednega stika županstva in občinske uprave tako z občani kot s krajevnimi skupnostmi, gospodarstvom in ostalimi, ki si želijo ponovnega razvoja in napredka občine ter vrnitve Kranja na mesto, ki ga je nekoč že imelo."

**Katere bodo vaše prioritete naloge v novem mandatu?**

"Županove prioritete naloge so konstituiranje mestnega sveta v novi sestavi, uskladitev kadrov za vodilne funkcije v občini ter uskladitev potreb in interesov vseh zainteresiranih pri pripravi planov in proračuna za leto 2011. Zato se bom kot župan zavzel za čim širšo podporo novoizvoljenih mestnih svetnikov, ne glede na njihovo strankarsko pripadnost, saj današnji čas in svetovna kriza ne dopuščata več delitev na vaše in naše, temveč lovimo zadnji vlak, na katerega moramo skočiti složni in pripravljeni s skupnimi močmi slediti ciljem, ki smo si jih zadali. Pri vsem tem pa se bom zavzel za čim širši in čim bolj strpen dialog, tudi z drugače mislečimi."

**Ali lahko opredelite še prednostne naloge občinske uprave?**

"Ena izmed prvih nalog novega župana in občinske uprave bo vsekakor revizija začelih projektov in podpisanih pogodb, predvsem v luči visoke zadolženosti občine. Nekateri še ne začete projekte bo nujno potrebno odložiti za določen čas, ko se bo ekonomska situacija izboljšala do te mere, da bo obstajala realna finančna podlaga za njihovo izvedbo. V tem smislu čaka novoizvoljenega župana nadvse skrbno načrtovanje in priprava občinskega proračuna za naslednje leto, sicer grozi Mestni občini Kranj začasno financiranje, ki pa za sabo potegne cel kup nevšečnosti. Ob koncu mojega drugega mandata Mestna občina Kranj ni bila zadolžena in moja prednostna naloga bo, da ob koncu novega mandata znova dosežem ta cilj."

**Kako se mislite izogniti političnim pritiskom in vplivu kapitala oziroma korupciji na splošno?**

"S poostrenim nadzorom in veliko preglednejšim delovanjem občinske uprave, katere delovanje mora postati veliko bolj transparentno, se da izogniti tako pojavom korupcije kakor tudi vplivom kapitala in pretiranim političnim pritiskom posameznih strank tako z leve kot z desne strani. Že v času mojih dveh mandatov smo sprejeli pravilnik o izvajanju javnih naročil v Mestni občini Kranj, ki je bistveno strožji od trenutno veljavne zakonodaje in je veliko bolj naklonjen kranjskemu gospodarstvu, predvsem pa srednjim in malim podjetnikom. To prakso nameravam nadaljevati tudi v no-

vem mandatu in obenem izvajati neposredni nadzor nad občinskimi službami, ki pripravljajo javna naročila."

**Kaj menite o sedanji občinski upravi in kakšne spremembe lahko pričakujemo?**

"Število zaposlenih v občinski upravi se je v zadnjem mandatnem obdobju močno povečalo in to navkljub splošni gospodarski recesiji, ki dandanes zahteva povsem drugačna razmišljanja in pristope za izhod iz krize. Zato se bom v prvi vrsti zavzel za racionalizacijo in optimizacijo dela občinske uprave. Povečati je potrebno učinkovitost občinske uprave, kar se najlažje doseže s strokovnimi vodilnimi kadri in doslednim nadzorom nad danimi nalogami, prvenstveno pa je potrebno poiskati notranje rezerve. Obveljati mora načelo, da je občinska uprava v službi občank in občanov, in ne ravno obratno."

**Kako je po vašem mnenju do zdaj potekala volilna kampanja?**

"Sama kampanja je bila v začetku dokaj umirjena, brez kakšnih večjih negativnih konotacij. Povsem druga zgodba pa se začela odvijati proti koncu prvega kroga, saj so se v tem času pojavile nepodpisane anonimke v elektronskih medijih in poštnih nabiralnikih, ki niso letele samo name, ampak tudi na moje županske protikandidate. Samo zadnjem tednu so se pojavile kar tri nove anonimke. Od vseh teh anonimk se najodločneje ogražujem, njihove avtorje pa pozivam, da se prikažejo z imenom in priimkom. Prepričan sem namreč, da teh anonimk v javnost niso posredovali moji protikandidati, nisem pa tako prepričan, da jih niso za njihovimi hrbti pripravili goreči posamezni člani njihovih volilnih štabov na lastno pest. Do konca drugega kroga zato pričakujem zgolj in samo pošteno in argumentirano soočenje dejstev in mnenj, brez neproduktivnih nizkih udarcev."

**Kakšno je vaše stališče glede zaprtja deponije v Tenetišah?**

"S precej slabe volje poslušam očitke o moji krivdi za zaporo deponije v Tenetišah in s tem posledično za višjo ceno odvoza smeti. Pri vseh problemih, ki smo jim bili priča v zadnjem mandatu, nisem bil prisoten. Pred iztekom mojega zadnjega mandata smo bili že precej blizu rešitvi, saj sem se zavzel za skupni center v bližini največjega generatorja odpadkov z že izdelano osnovno infrastrukturo in dovolj ugodno lokacijo tudi za bolj oddaljene porabnike. Dosežen je bil že načelen konsenz s sosednjimi občinami, vendar nova občinska uprava žal ni nadaljevala v tej smeri. Sklicevanje na referendumsko odločitev mesta, da se deponija v Tenetišah ohrani, ni na mestu, saj od krajanov Tenetiš in okolice ni pošteno zahtevati, da bi še naprej živeli ob kupu smeti. Pa tudi do krajinskega parka Udinboršt, ki je del rekreativnega centra tega dela Gorenjske, ne."

**Kako je prišlo do vašega povezovanja s Stranko za napredek krajevnih skupnosti?**

"Konec pomladi smo se po naključju srečali s predstavniki stranke in beseda je dala besedo. Kaj kmalu smo ugotovili, da ima-



Mohor Bogataj

mo veliko skupnih točk, saj so dobro poznali moje delo v preteklih dveh mandatih in zato je z njihove strani prišla pobuda, da bi znova kandidiral. Pred odločitvijo je večina predsednikov krajevnih skupnosti še enkrat preverjala upravičenost podpore in me soglasno potrdila za kandidata za župana na njihovi listi. Tedaj izvedena javnomnenska raziskava je dodatno potrdila to skupno odločitev, saj je več kot 46 odstotkov vprašanih odgovorilo, da nimajo nikakršnih zamer do mene, več kot 21 odstotkov pa da bi me ponovno volilo."

**Kakšen izid volitev pričakujete?**

"Če ne bi bil prepričan v svojo zmago, kandidature za župana zagotovo ne bi sprejel.

Še več. Izkušnje, ki sem jih pridobil v dveh mandatih županovanja, ter poznavanje dela in organiziranosti občinske uprave so moja dodatna prednost pred drugimi kandidati, kar se je izkazalo že v prvem krogu. Med vso kampanjo sem poudarjal mojo nestransko pripadnost in odprtost za strpen in produktiven dialog, zato v drugi krog vstopam sproščeno in samozavestno. Seveda pa je vse odvisno od volivcev in volilne udeležbe. Zato pozivam vse, da se v čim večjem številu odzovejo na poziv na volitve, kjer naj prevlada razum in razsodnost nad močjo neomejenega kapitalskega vložka. Za premik naprej je potreben vsak njihov glas."

# Primož Jeglič za župana z znanjem in izkušnjami

Ko boste v nedeljo odšli na volitve, obkrožite številko 2: kandidat za župana mag. Primož Jeglič mladostno energijo združuje z izkušnjami pri vodenju lokalne skupnosti in bogatim znanjem z gospodarskega področja.

**V dosedanjem mandatu ste bili podžupan občine Radovljica. Zakaj ste se odločili stopiti korak dlje?**

"V zadnjem mandatu sem spoznal delovanje občine. Kot podžupan sem bil pristojen za razvoj gospodarstva, prostora, infrastrukture, turizma in informativne dejavnosti. Vodil sem komisijo za razvoj, v okviru katere smo pripravili razvojni program občine do leta 2020, ki je bil sprejet na občinskem svetu. Svojo prednost vidim v poznavanju potreb gospodarstva, saj sam izhajam iz bančništva. Ker iz izkušenj poznam pristojnosti lokalne skupnosti, tudi vem, kakšne so možnosti, da se prisluhne podjetjem, občankam in občanom."

**Katere so vaše največje prednosti?**

"Imam izredne delovne navade, ki sem se jih priučil že v rani mladosti. Po izobrazbi sem univerzitetni diplomirani ekonomist in magister ekonomskih znanosti, delam v bančništvu. Prav zato menim, da sem primeren kandidat za mesto župana, saj se odločno zavzemam za racionalno ravnanje z javnimi financami in njihovo plemenitenje preko razpisov, tako državnih kot evropskih. S sodelovanjem v komisijah sem si pridobil izkušnje na področju načrtovanja in izvajanja investicij ter njihovega nadziranja. Poleg skrbi za pravilno in racionalno porabo javnih sredstev bom vse sile usmeril tudi v prihodkovno stran proračuna, saj se prav nanjo pogosto pozablja. Vsak dodaten evro, pridobljen na razpisih, pospeši korak na naši poti do skupnega cilja in to je, da postanemo še prijaznejša občina za občane. Prav tako se bom zavzemal za sožitje med generacijami!"



**Mag. Primož Jeglič verjame, da je občino potrebno voditi v dobro vseh občanov. "Zavedam se, da župan občino dobi v upravljanje, ne v trajno last," poudarja Jeglič, dosedanji podžupan in strokovnjak na področju bančništva.**

**Kako vidite nadaljnji razvoj Občine Radovljica?**

"Občina Radovljica ima strateško lego ob avtocesti, ki jo moramo izkoristiti za razvoj turizma in podjetništva. Ustanovili smo Zavod za turizem, ki mu je potrebno nameniti vso pozornost, da bo v pomoč vsem turističnim ponudnikom v naši občini. Pripravljen sem namreč, da je prav turizem strateška razvojna panoga občine Radovljica. Razviti moramo turistično blagovno znamko in dograditi turistično infrastrukturo. Na področju podjetništva moramo opremiti po-

slovne cone in poskrbeti za podjetništvu prijazno okolje. Skrbeti moramo za prostorski razvoj, a obenem ohraniti visoko kakovost bivanja. Zavzemam se, da davek na nepremičnine ostane na enakem nivoju kot doslej, saj bomo le tako lahko zadržali predvsem mlade, pa tudi ostale, v naši občini. Nadaljevati moramo s sprejemanjem prostorskega reda, saj je več kot tristo po- bud posameznikov, ki čakajo na začetek gradnje svojih domov, predvsem gre tu za mlade družine. Sam imam potrebne izkušnje, da bom znal to izpeljati na najboljši možni način."

**Občina je doslej veliko vlagala v šport. Kako vidite razvoj dejavnosti naprej?**

"Imamo dobro razvito športno infrastrukturo, dograditi jo moramo le še po nekaterih krajevnih skupnostih. V organizacijskem smislu pa moramo vzpostaviti zavod za šport, ki bo vse to upravljal in skrbel, da bo na voljo vsem občankam in občanom."

**Kako se nameravate spopasti z gospodarsko krizo, s katero se še vedno spopadamo?**

"Zavedam se, da je recesija močno prizadela tudi nas. Prav zato se zavzemam za učinkovito in čim hitrejšo pomoč socialno ogroženim in podpiram delovanje humanitarnih organizacij, kot sta denimo Karitas in Rdeči križ. Zavzel se bom za ureditev sodobno opremljenih poslovnih con, ki bodo našim podjetjem omogočale konkurenčne pogoje za razvoj in rast, s tem bomo dobili nova delovna mesta, ki bodo pozitivno vplivala na celotno družbo."

**V zadnjem času smo pričali številnim n-ravnim nesrečam. Kako nameravate**

**podpirati dejavnost zaščite in reševanja?**

"V sedanjem mandatu sem kot podžupan občine Radovljica imel možnost dobrega spoznati gasilsko dejavnost. Dejstvo je, da brez ljudi, ki opravljajo to izjemno pomembno delo tako nesebično in požrtvovalno, naša družba ne bi bila to, kar je. Vedno sem težil k temu, da kljub krizi, zaradi katere smo morali močno krčiti proračunske odhodke, v sredstva za zaščito in reševanje nismo bistveno posegali. Kot župan se bom zavzemal, da dejavnost gasilskih in drugih društev še naprej dobiva posebno mesto v prihodnjih občinskih proračunih. Zavedam se, da morajo gasilci biti dobro usposobljeni, da ob intervencijah reagirajo čim bolj hitro in profesionalno. Seveda je potrebna tudi sodobna oprema in prostori, za kar se bom kot župan tudi zavzemal."

**Kako si predstavljate delo župana v občinskem svetu?**

"Kot župan bom sodeloval z vsemi izvoljenimi svetnicami in svetniki. Predvsem se bom obračal k ljudem, saj so ravno ljudje tisti, ki probleme sosesk, okolij, organizacij, v katerih živijo oziroma delujejo, najbolj poznajo. Menim, da so politične koalicije preživete! Edina koalicija, v katero verjamem, je koalicija z občankami in občani. Kot župan ne bom dopustil delitve na leve in desne, saj je naše poslanstvo, da delamo za vse občanke in občane naše občine, to pa je delo na projektih, kot so ceste, vodovodi, kanalizacije, vrtci ... ti pa niso levi in desni - so za vse nas. Zavedam se, da župan dobi občino v upravljanje in ne v trajno last. Predvsem pa je župan najprej občan in šele nato župan!"

MIROSLAV LIUBIČNIK/DOBROTA ZA OBČINE, SLOVENSKEGA KRAJA, OBČINA RADOVLJICA

# Delal bom za Loko

Občino bom vodil kot podjetje, pravi kandidat za župana občine Škofja Loka Miha Ješe.

Ob menedžerskem pristopu to pomeni še, da bo vodenje odprto, dostopno za občane, kot je sedaj za sodelavce, individualno, z veliko veselja do soljudi in pripravljenosti za pomoč. Tega, pravi, ima s sodelavci v izobilju, če je že denarja premalo. Županoval bo poklicno in ob tem nekaj časa obdržal nadzor v Gorenjski predilnici, zlasti pri kadrovanju in financah, kjer pravi, da ljudje sedaj izražajo strah, češ za Loko bo bolje, za Predilnico pa slabše.

**Nasprotniki vam očitajo, da obljublimate tisoč novih delovnih mest, v podjetju, ki ga vodite, pa je izgubljenih sedemsto delovnih mest. Kakšen je vaš komentar?**

"Pri tisoč novih delovnih mestih iz mojega programa gre za delovna mesta z dodano vrednostjo za nove in deloma za obstoječe zaposlene. Za kakovost življenja občanov je potrebna dobra materialna osnova, torej dobro gospodarstvo. V zadnjih štirih mandatih smo bili žal priča samo zmanjševanju števila gospodarskih delovnih mest. Očitek o zmanjšanju zaposlenih v Predilnici za sedemsto ni na mestu, toliko ljudi se je v minulih letih mirno brez šokov upokojilo, podjetje pa je sicer še na novo zaposlovalo in zadnji dve leti imamo stabilno zaposlenih približno 170 ljudi. Letos smo tretji največji zaposlovalec v občini. Poleg naših zaposlenih je na področju nekdanje Predilnice že okoli 200 dodatnih delovnih mest v več kot 20 drugih pravnih subjektih. Na kakšen način pa nove zaposlitve? Dobiti moramo sto novih majhnih firm, za kar bo deloma poskrbel nov podjetniški inkubator. Naloga občine bo omogočiti pogoje, da bodo lastniki radi prišli v Loko, da bo tu primerno družbeno okolje za ustvarjalne ljudi in za delovna mesta z visoko dodano vrednostjo."

**Zakaj ste se odločili za nestransko kandidacijo?**

"Moj motiv za kandidacijo je dejstvo, da nisem zadovoljen s stanjem v Loku, poleg tega pa so me že za prejšnje volitve ljudje spodbujali, da bi kandidiral za župana, a sem moral zaradi investicij v zaključni fazi poskrbeti za nemoteno poslovanje družbe. Dobro za Loko po mojem lahko zagotovim tako, da nisem vezan na posamezne stranke, medstrankarska kupčkanja in dogovarjanja so se namreč izkazala za dražja in manj učinkovita. Ob letošnjih volitvah je tudi pri strankah veliko nestranskih kandidatov, iz pogovorov z njimi sem razbral, da si želijo delovati v korist Loke, kar pomeni, da imamo skupne interese in če je tako, ne bo težko sodelovati. Radi bi sodelovali z vsemi in pri posameznih projektih se bomo zagotovo z vsemi tudi srečali."

**Kakšni so temelji vašega programa?**

"Imamo strateški program in neposredne cilje. Pri strateških nas vodi naslednje: potrebujemo dobre komunalne storitve, kjer je najbolj ključnega pomena pitna voda, potrebujemo lastno energijo, pri čemer bi se morali opreti na obnovljive vire, in potrebna bo lastna pridelava hrane. Za slednje bomo morali v prihodnje narediti več in ohraniti naše posejane, zlasti hrbovito območje."

**Kaj pa konkretni cilji?**

"Konkretni cilji pa izhajajo iz naše vizije kvalitete življenja na najvišji ravni ob optimalnih ekoloških in gospodarskih rešitvah. V gospodarskem sklopu gre za pospešeno delovanje industrijske cone in tisoč delovnih mest, torej na novo ustvarjena delovna mesta s precej višjo dodano vrednostjo, kot jo imajo današnja iz odmirajoče lahke predelovalne industrije. Naslednji cilj je ohranitev vsakega delovnega mesta, ki še prinaša dodano vrednost."

Vzpostavili bomo podjetniški inkubator. Škofja Loka mora dobiti hotel in kamp, naš končni cilj pa je v desetih letih postaviti Loko na turistični zemljevid Evrope. Okoljski sklop zajema v glavnem promet: dokončati južno in zgraditi severno obvoznico. Prvi del izvedbe trase južne obvoznice se mi ne zdi ustrezen, saj bi bilo bolje promet peljati brez zaustavljanja s krožiščem, toda če je zadeva napačno pripeljana že tako daleč, kot je, jo bom kot takšno pač izvedel do konca. Ob tem pa bom preprečil, da bi tipične primestne ulice postale vpadnice. Ceste želimo razbremeniti z javnim mestnim prometom. Zavedam pa se, da bo za uporabo javnega prometa težko prepričati ljudi. To ne zahteva denarja, pač pa zgled. Kot župan se bom vozil z javnim prevozom ali na občino hodil peš. Naš cilj je tudi ena ali več parkirnih hiš, do katerih bi prišli z javno-zasebnim partnerstvom, občanom pa jih je treba ponuditi bodisi v nakup bodisi v najem. V sklopu zdravstva in sociale dajem poudarek najmlajšim in starostnikom. Zavzemam se za dislocirane vrtce, bližje uporabnikom in oskrbovane iz centralnega vrtca, z nižjimi stroški obratovanja, kot so pri centralnih vrtcih. Podpiram projekt gradnje doma upokojencev, pa tudi druge rešitve, denimo širitev obstoječega doma, ki že ima gradbeno dovoljenje za peto in šesto nadstropje. Pri društveni dejavnosti poudarjam skrb za upokojence in mlade, ki morajo oboji priti do prostorov za svoje delovanje. V pogovoru z Zavodom O in z društvom upokojencev smo soglašali, da so nekateri prostori specifični za vsako od generacijskih skupin, drugi so lahko skupni, kar bo omogočilo medgeneracijsko druženje in sodelovanje. Pri kulturi se zavzemam za poživitev grajskega vrta kot prioriteta za predstave, pri športu za obnovo



Miha Ješe

nogometnih igrišč in za varne kolesarske poti, saj so nekatere, zlasti dvosmerne obcestiških, izjemno nevarne. Urediti pa je treba tudi nove kolesarske poti: dokončati "križ čez občino", od Dolenje vasi do Sore in od Orehka do Hotovlje. Tudi del zelo pomembne poti od Bukovščice do Čepulj je potreben obnove, z njim bi povezali občini Škofja Loka in Kranj. Ko že omenjam ceste, naj povem, da bomo raje naredili manj kilometrov cest, pa tiste dobre, da bodo dlje zdržale, pri tem pa je pomemben dober tampon. Pri tem je izredno pomembna še ena stvar, o kateri razmišljam mimo svojega programa. Gre za boljšo porabo odpadkov, zlasti gradbenih, na katere moramo gledati kot na sekundarne surovine. Gledali bomo, da vsako leto za 10 odstotkov zmanjšamo odpadke in za toliko povečamo sekundarne surovine. Začeti pa moramo pri gradbenih odpadkih, ki so lahko dobro uporabni za utrjevanje stroja cest, ob tem pa ne bi bilo treba toliko jemati iz narave. V Loku pa bo treba razmišljati tudi o predelavi bioloških odpadkov, kar bi bilo spet pomembno za gospodarstvo, pri tem namreč vidim kakih sto delovnih mest."

MIROSLAV LIUBIČNIK/DOBROTA ZA OBČINE, SLOVENSKEGA KRAJA, OBČINA ŠKOFJA LOKA



# Za prve točke na ledeniku

Ta konec tedna se na ledeniku Rettebach nad Söldnom začenja nova sezona svetovnega pokala v alpskem smučanju, tako na jutrišnji ženski kot nedeljski moški veleslalomski preizkušnji pa bomo videli tudi po tri slovenske nastope.

VILMA STANOVNIK

**Ljubljana** - Pred odhodom na prvo letošnje tekmo so se naše najboljši veleslalomisti in veleslalomisti zbrali v prostorih Smučarske zveze v Ljubljani, kjer ni manjkalo optimističnih napovedi. Zlasti naša najboljša smučarka **Tina Maze** je že na prvi tekmi napovedala boj za enega od prvih treh mest, vsaj uvrstitve v finalno vožnjo pa si želita tudi **Maruša Ferk** z Blejske Dobrave in **Ana Drev** iz Šmartna ob Paki. "Čeprav dekleta letos nismo trenirala na južni polobli, pa so nam treningi dobro uspeli in moji veleslalomski občutki so se vrnili, zato na tekmi želim pokazati dobre predstave s treningov," je povedala 22-letna Gorenjka Maruša Ferk.

Malce manj zanesljive so pred prvim nastopom napovedi moškega dela odprave na prvo tekmo, čeprav je trener za tehnične discipline **Pavli Čebulj** zagotovil, da so priprave na sezono potekale po načrtu in da so odlično uspeli zlasti treningi na Novi Zelandiji. V moški reprezentanci naj bi bil eden glavnih slovenskih veleslalomskih adutov v novi sezoni Tržičan



Gorenjka Janez Jazbec in Miha Kürner dobre volje čakata prve nastope. / Foto: Gorazd Kavčič

**Janez Jazbec**, ki po uspešnem nastopu in 19. mestu na olimpijskih igrah komaj čaka nove izzive. "Letos so bile priprave malce drugačne, kot sem jih bil vajen, saj smo bili poleti en mesec na Novi Zelandiji, kjer smo imeli odlične razmere, težke terene in trde proge. Tudi v zadnjih štirinajstih dneh smo naredili dobre treninge, malce sem popravil tehniko smučanja, imam drug mo-

del smuči in upam, da bo vse to vplivalo, da bom še hitrejši kot lani," je povedal 26-letni Janez Jazbec, ki ima v domači reprezentanci malo konkurence. "Trenutno nas je veleslalomistov v Sloveniji zelo malo, čeprav ravno veleslalom veliko treniramo. Težko je reči zakaj, vendar se večina raje odloči za slalom ali hitre discipline. Sem pa hvaležen Alešu Gorzi, tako da imam v ekipi

koga lahko za primerjavo, čeprav prihajajo tudi mlajši, kot sta Miha Kürner in Matic Skube," je tudi povedal Janez, ki pa je pred sezono imel malo primerjav s tekme iz drugih držav. Toda že v nedeljo se bo lahko dokazal tudi v boju z njimi: "Imel bom številko okoli 45, in če bom smučal kot na treningu, sem se sposoben uvrstiti med trideset. Nato pa napad!"

## Na Kranj ne bo pozabil

Na torkovi skupščini je bil za predsednika Hokejske zveze Slovenije izbran Kranjčan Matjaž Rakovec, ki ima že načrt za razvoj hokeja v Sloveniji, lotil pa se bo tudi kranjskih hokejskih težav.

VILMA STANOVNIK

**Bled** - Tisto, kar je bilo med hokejisti že nekaj časa slišati, se je v torek uresničilo. Kranjčan **Matjaž Rakovec**, sicer predsednik uprave Zavarovalnice Triglav, je bil na predlog petih klubov (HK Triglav, HK Jesenice, HDD Olimpija, HKD Maribor in HK Slavija Junior) na seji skupščine izbran za novega predsednika HZS.

Kakšne naloge ste si zastavili ob prevzemu mesta predsednika HZS, saj je znano, da ima zveza precej dolgov in zadnja leta marsikaj ni bilo urejenega?

"Vedno sem na strani športa, zato si bom prizadeval za odpravo starih zamer, predvsem pa za ločitev vodstva zveze od vprašan stroke. Želim transparentnost delovanja zveze, finančno stabilizacijo in nadaljevanje tekmovalnih uspehov. Pred leti sem prevzel vaterpolsko zvezo, kjer je bil finančni



Kranjčan Matjaž Rakovec je novi predsednik Hokejske zveze Slovenije. / Foto: Tina Dokl

položaj še težji, a nam je položaj uspelo sanirati. Enak načrt imamo tukaj. Postopno saniranje dolgov, s čimer bomo lahko ohranili kvaliteto športa."

**Slovenska reprezentanca si je letos znova priborila mesto v elitni skupini svetovnega hokeja. Bo to mesto lahko obdržala?**

"Eden mojih ciljev je nadaljevanje tekmovalnih uspe-

hov. Že zelo dolgo časa sledim hokeju in poznam naše igralce, za katere sem prepričan, da zmorejo dosegati in obdržati dobre rezultate. Največji potencial vidim ravno v hokejistih."

**Je realno, da bi kdaj svetovno prvenstvo elitne skupine pripravili tudi v Sloveniji in kaj bo treba za to narediti?**

"Menim, da je veliko stvari možnih, vendar je to vpra-

šanje časa in denarja. Nimam pa nobenih dvomov glede podpore oboževalcev hokeja. Seveda nas prej veliko dela čaka še na drugih področjih, ki jih je treba urediti, da bi lahko izpeljali tako zahteven projekt."

**Kaj lahko naredite, da Kranj dolgoročno obdrži hokejsko dvorano, saj vemo, da zadrege trajajo že vrsto let?**

"Tudi sam sem v mladosti treniral hokej, vendar sem se zaradi slabih razmer v Kranju nato posvetil vaterpolu. Menim, da se na tak način zaključijo veliko športnih karier, ki ne dobijo niti priložnosti, da bi se razvile. Tako tudi mi izgubimo veliko število potencialno uspešnih športnikov. Pa ni vsa stvar samo pri uspešnosti, mladi morajo imeti prostor in možnost dokazovanja na pravi način. Zato bi bilo treba zadeve ustrezno urediti. Tudi to bo ena izmed zadev, s katerimi se bom v svojem mandatu skušal spopasti."

KRANJ, DOMŽALE

### Zmaga Kranjčanov, poraz Domžalčanov

V sredo so nogometaši odigrali tekme četrtfinala v pokalu Hervis. Ekipa Triglava Gorenjske je doma gostila aktualne prvake iz ekipe Luke Kopra in z golom **Dejana Burgarja** iz enajstmetrovke slavila z 1 : 0. Domžalčani so gostili Olimpijo, ki jih je premagala z 0 : 2. Triglavani bodo povratno tekmo za uvrstitev v polfinale igrali 3. novembra v Kopru, Domžalčani pa to sredo, 27. oktobra, gostujejo v športnem parku Šiška. Že ta konec tedna bo na sporedu gorenjski prvotligiški prvenstveni derbi, saj se bosta Triglav Gorenjska in Domžale v nedeljo pomerila v Kranju. **V. S.**



Edini gol na tekmi v Kranju je dosegel Dejan Burgar iz enajstmetrovke. / Foto: Gorazd Kavčič

ŠKOFJA LOKA

### Četrtfinale brez Gorenjcev

V sredo so rokometiški odigrali tekme osmine finala pokalnega tekmovanja. Ekipa Loke je bila s 26 : 31 slabša od Cimos Kopra, ekipa Alpseske Železnikov pa je kar s 15 : 43 izgubila s Celjem Pivovarno Laško. Tako sta obe gorenjski moštvi izpadli iz nadaljevanja pokalnega tekmovanja, saj se v pokalu igra le ena tekma. **V. S.**

KRANJ

### Kranjski kegljači zadovoljni iz Splita

Moška ekipa kegljačev Triglava se je udeležila pokala NBC v Splitu, kjer se je odlično odrezala. V konkurenci enaindvajsetih moštev iz vse Evrope se je s 3. rezultatom uvrstila med štiri najboljše ekipe, ki so se potegovale za naslov. Najbolje je v kvalifikacijah podiral keglje novinec v ekipi **Primož Gostinčar** (592). V polfinalu so Triglavani izgubili proti banjaluškem Borcu z 2 : 6 (3361 : 3465), najboljši pa je bil **Janže Lužan** s 631 keglji. V tekmi za 3. mesto so Kranjčani naleteli na razigrano zagrebško Grmoščico in izgubili z 0 : 8 (3321 : 3593) in tako osvojili 4. mesto. To je bila po štirih letih sploh prva uvrstitev katerekoli slovenske moške ekipe v finale katerega od pokalov, ki jih organizira krovna kegljaška organizacija FIQ-NBC. Nazadnje sta se v finale uvrstila leta 2006 prav kranjski Triglav (Evropa Pokal) in trboveljski Rudar (NBCPokal). **V. S.**



Kegljači Triglava - stojijo z leve: trener Albin Juvančič, Janže Lužan, Aleš Blaž, Primož Gostinčar, Grega Bajželj; čepijo z leve: Jure Starman, Jure Juvančič, Davor Sobočan in Boštjan Žvanut.

**ODBOJKA - TEKMA PETEGA KROGA 1. DRŽAVNE ODBOJKARSKO LIGE**

Jutri, v soboto, 23. oktobra 2010, bo v ŠD Planina v Kranju ob 18. uri tekma petega kroga odbojkarstva državnega prvenstva moških. Odbojkarji **Astec Triglava** se bodo pomerili z ekipo **Marchiol Vodi** iz Nove Gorice. Vabljeni vsi navijači in ljubitelji odbojke.



Odbojkarji Klub Triglav Kranj, Stavtova ulica 56, 4000 Kranj

## Zaradi razlitega olja zaprli cesto

SIMON ŠUBIC

**Reteče** - Cesta Jeprca-Reteče je bila včeraj dopoldne zaradi razlitja olja po vozišču zaprta okoli štiri ure. Okoli 9. ure se je namreč zgodila prometna nesreča med osebnim in tovornim vozilom. Voznik tovornega vozila, na katerem je prevažal transformator, je peljal proti Škofji Loki. Voznik osebnega avtomobila, ki je vozil pred njim, je pri odcepu za Goričane zavil levo, kar je tovornjakarja očitno prese-netilo, saj je naglo zavrl, pri

tem pa je tovor (transformator) padel s tovornjaka na avtomobil. Ranjenih ni bilo, se je pa iz transformatorja po vozišču razlilo olje, ki za okolje ni bilo nevarno, saj je bilo biorazgradljivo. Je pa zaradi olja postalo vozišče spolzko, saj so ga mimovozeči razvozili po razdalji okoli tristo metrov. Posredovali so prostovoljni gasilci iz Škofje Loke in delavci Cestnega podjetja Kranj, ki so vozišče očistili, zaradi odpadlega tovara pa je na kraj nesreče prišel tudi prometni inšpektor.



Foto: Tina Dokl

## Kako ob nesreči na avtocesti

Ob nedavni smrtni nesreči na gorenjski avtocesti se je znova pokazalo, da večina voznikov ne ve, kako ravnati ob nesrečah ali zastojih na avtocesti.

SIMON ŠUBIC

**Kranj** - Ob prometnih nesrečah na avtocestah vozniki največkrat zasedejo vse prometne pasove, najbolj neodgovorni tudi odstavnega, s tem pa onemogočijo prihod reševalnih in drugih intervencijskih vozil na kraj nesreče, ugotavlja policija. "V primeru nesreče je potrebno zapeljati na prehitvalnem pasu na skrajni levi rob, na voznem pasu k desnemu robu, tako da je po sredini dovolj prostora za intervencijska vozila, prost pa mora biti tudi odstavn pas," razlaga policijski inšpektor za varnost cestnega prometa **Aljoša Jazbec**.

Čeprav avtocesta spada med varnejše prometne površine, pa se lahko zaradi nepredvidenih dogodkov in napačnega ravnanja voznikov kaj hitro spremeni v veliko nevarnost. Zato je dobro vedeti, da po avtocesti vedno vozimo po voznem (desnem) pasu, na prehit-

valni pa zapeljemo samo, ko želimo prehiteti vozilo pred nami, po prehitovanju pa se moramo vrniti nazaj na vozni pas. "Policisti ugotavljamo, da mnogi vozniki prehitvalni pas uporabljajo za vožnjo, kar je narobe in nevarno. Nepravilna vožnja po prehitvalnem pasu je sankcionirana z globbo 200 evrov," opozarja Jazbec.

Tudi na odstavn pas lahko zapeljemo samo zaradi ustavitve v sili, kot so zdravstvene težave, okvara vozila ... Tedaj moramo vklopiti varnostne utripalke, se pripraviti, če lahko varno izstopimo iz vozila, si obleči odsevni brezrokavnik in nato zavarovati vozilo z varnostnim trikotnikom, ki ga postavimo na primerni razdalji (200 do 250 metrov), nato pa se umakniti z vozišča za varovalno ograjo. Enako morajo storiti tudi sopotniki v vozilu. "Pomoč vedno pokličemo iz telefonskega aparata, ki je nameščen v SOS stebričku, saj tako operater točno ve, kje smo," svetuje Jazbec.



**Policijski inšpektor Aljoša Jazbec svetuje, da ste ob zastojih na avtocestah potrpežljivi in strpni ter upoštevate opozorila medijev in navodila policistov.**

saj tako operater točno ve, kje smo," svetuje Jazbec.

Kadar naletimo na prometno nesrečo, ustavimo na odstavnem pasu in vklopimo varnostne utripalke. Ko je varno, izstopimo in si oblečemo odsevni brezrokavnik, nato pa zavarujemo kraj pro-

metne nesreče z varnostnim trikotnikom. Hkrati vse voznike, ki se približujejo, z mahanjem rok gor in dol opozarjamo, da bodo lahko varno ustavili. Nato pokličemo pomoč iz telefonskega aparata, ki je nameščen v SOS stebričku, in operaterju na hitro povemo osnovne podatke o nesreči. Nato pomagamo ponesrečencem. Pri tem nam pomagajo tudi vozniki, ki so se prvi ustavili pred krajem prometne nesreče. "Vozniki morajo ustaviti pred krajem prometne nesreče ob desnem oziroma levem robu voznega in prehitvalnega pasu, ne smejo pa izstopiti iz vozila, razen tistih prvih, ki so dolžni nuditi pomoč poškodovanim. Na sredini med voznim in prehitvalnim pasom mora ostati dovolj prostora za intervencijska vozila, prost mora ostati tudi odstavn pas. Enako velja v primeru zastojev na avtocesti," razlaga Jazbec. Pomembno je tudi, da so prosti tako uvozi koz izvozi na avtocesto.

## Med vožnjo ga je zadela kap

Škofjeločan je z avtomobilom čudno vijugal, kar je opazil kranjski kriminalist.

SIMON ŠUBIC

**Škofja Loka** - Med vožnjo osebnega vozila je v nedeljo 69-letnega Škofjeločana zadela možganska kap, k sreči pa se je za njim v službenem vozilu pripeljal kriminalist **Janko Šubic**, ki je poskrbel za pravočasno zdravniško pomoč. Tako je tudi policist pripomogel, da voznik ni umrl, poroča Policijska uprava Kranj.

Kriminalist se je minulo nedeljo okoli 18.45 s službenim vozilom iz kranjske smeri pripeljal v križišče Stari Dvor v Škofji Loki in se priključil koloni pred seboj vozečih vozil. Na začetku kolone je opazil osebni avtomobil Audi A3, čigar voznik je vozil zelo počasi in vijugal

od skrajnega desnega na skrajni levi rob vozišča. Nekaj trenutkov zatem se je voznik ustavil. Kriminalist se ustavil za njim in prižgal modre utripajoče luči. Ko je pristopil do voznika, je opazil, da gre za starejšega moškega, ki se sprva ni odzival na njegove pozive in vprašanja. Opazil je tudi, da ima avtomobil poškodovano sprednje levo kolo in vzvratno ogledalo. Naknadno so ugotovili, da poškodbe izvirajo iz prometne nesreče.

V pogovoru je kriminalist opazil, da ima voznik težave z levo roko, prav tako je imel omrtvičeno levo lice oziroma ustnice, zato ga je večkrat vprašal, ali potrebuje zdravniško pomoč, kar pa je voznik, ki je deloval zbegano,

vztrajno zavračal. V tem času je kriminalist poklical tudi uniformirano patroljo. Ob njenem prihodu so voznika znova vprašali, ali potrebuje zdravniško pomoč, ki jo je znova zavrnil. Nato je opravil preizkus alkoholiziranosti, ki je bil negativen, kmalu po preizkusu pa je vozniku začela leva roka močneje drgetati. Vsi opisani znaki so kazali na sum možganske kapi, zato so policisti poklicali reševalno vozilo. Dežurna zdravnica Zdravstvenega doma Škofja Loka, ki je z reševalnim vozilom prispela na kraj, je potrdila, da je voznik doživel napad možganske kapi, zato so 69-letnega Škofjeločana odpeljali v Klinični center v Ljubljani.

CERKLJE

### Preventivni dan gasilcev

V Cerkljah so gasilci prejšnjo soboto pripravili preventivni dan. Obiskovalcem so med drugim prikazali odkrivanje požara, pravilno ukrepanje ob uhajanju plina iz jeklenke in gašenja jedilnega olja. V gosteh so imeli tudi kranjske poklicne gasilce, ki so pokazali, kako posredujejo v prometni nesreči (na sliki). **S. Š.**



Foto: Tina Dokl

**INTERSPORT**  
SPORT TO THE PEOPLE

INTERSPORT KRANJ Savski otok sedaj še večji!

Od 22. do 25. oktobra 2010  
posebna ponudba na razširjenem  
oddelku za pohodništvo

**-20%**

OPREMA, OBUTEV IN OBLAČILA  
ZA POHODNIŠTVO



Popust velja od 22. do 25. oktobra 2010 za izdelke po rednih cenah v zalogi prodajalne INTERSPORT KRANJ Savski otok. Popust ne velja za izdelke INTERSPORT priporoča. Popust se obračuna na blagajni. Popusti se ne seštevajo.

## GGG +

AKTUALNO  
POGOVOR  
ZANIMIVOSTI  
NA ROBU  
RAZGLED



## Županski kandidati na Glasovem "zaslišanju"

Volivke in volivci v devetih občinah s širšega gorenjskega območja bodo v nedeljo, v drugem krogu županskih volitev, odločili, kdo bodo vodili njihove občine v prihodnjih štirih letih. Za lažjo odločitev smo županskim kandidatom zastavili nekaj konkretnih vprašanj. Na sliki: kandidati iz občin Radovljica, Kranj, Škofja Loka in Kamnik. / Foto: Tina Dokl, Anka Bulovec, Matic Zorman, Jasna Paladin, montaža: Boštjan Juvan

Stran 12, 13, 14

### Zanimivosti

Izšel je zbornik Vasi v objemu žitnih polj: Primskovo, Klanec in Gorenje. **Stran 15**



### Knjige in knjigoljubi

Kje so tiste steze - nova izdaja Lipovškove legendarne planinske knjige **Stran 17**



### Slovenci v zamejstvu

Cerkev na Koroškem govori oba jezika. **Stran 17**



## Volitve 2010

### Bled: Janez Fajfar in Davorina Pirc



Janez Fajfar



Davorina Pirc

**Kaj boste naredili prvi dan županovanja, če boste izvoljeni?**

**Janez Fajfar:** "S svežimi idejami bom nadaljeval začete projekte. To je moj predvolilni slogan in dejansko sem v zadnjem času dobil precej konkretnih nasvetov, kako se lotiti posameznih problemov, ki so pred nami. To želim prenesti tudi svojim sodelavcem ter uveljaviti pri delu občinskih služb in ustanov. Čaka nas veliko konkretnega dela. Seveda se bom zahvalil tudi vsem volivcem, ki me bodo v nedeljo podprli in mi izkazali zaupanje."

**Davorina Pirc:** "Najprej bom povabila na pogovor bivšega župana, zaposlene v občinski upravi in vse svetni-

ke, brez izključevanja. Potem pa to, kar naredi vsak dober gospodar - pregled finančnega stanja, spornih obveznosti, sodnih sporov in stanja projektov, z namenom, da bi jih čim hitreje realizirali. Projekti, ki se delajo na silo, ne morejo prinesiti rezultatov."

**Med najbolj izpostavljenimi projekti ta hip je zagotovo gradnja južne obvoznice. Kaj bi osebno storili, da bi bil projekt končan do leta 2013 in torej ne bi zamudili roka za pridobitev evropskih sredstev?**

**Janez Fajfar:** "Ta čas se najbolj angažiram pri usklajevanju mnenj z občani, skupaj z občinsko upravo nudimo tudi vso potrebno

podporo projektantom in nenazadnje naročniku celotnega projekta, to je državi. Naloga je zelo kompleksna in zahteva veliko časa na eni strani in potrpežljivosti na drugi. To je vloga občine pri tem projektu. Vsekakor pa je pomembna tudi politična podpora in odprta vrata, pri čemer nam najbolj pomaga naš poslanec Anton Urh. Prepričan sem, da bomo predvidene roke tudi ulovili."

**Davorina Pirc:** "Bled mora končno prevzeti pobudo, in ne tarnati, da za državni projekt država nič ne naredi. Severna in južna razbremenilna cesta bosta na Bledu. Zato je potreben takojšnji razgovor z vsakim prizadetim občanom, da se ugotovi,

ali je mogoče konflikt interesov rešiti sporazumno. Župan je predstavnik vseh ljudi, ne samo nekaterih. Obenem je potrebno vzpostaviti sistem dnevne komunikacije z ministrstvi, direkcijo za ceste in ostalimi. Možnost realizacije je, vendar s popolnoma drugačnim pristopom in popolnoma drugačnim načinom dela, predvsem pa z ogromno angažiranostjo župana in občinske uprave."

**Savske elektrarne so znova napovedale širitev hidroelektrarne Moste, pri čemer so se Blejci na referendumu jasno izrekli za ohranitev varovanja zaščitene območja. Kaj boste kot župan(ja) storili, da se bo spoštovalo referendumsko voljo ljudi?**

**Janez Fajfar:** "V prvi vrsti sem župan Blejk in Blejcev

in njim moram prisluhniti. Ljudje so se o tem že enkrat izrekli. O tem novem projektu nisem prepričan, če je res še aktualen. Dal se bom poučiti in prisluhnil morebitnim argumentom. Se bom pa odločal na podlagi strokovnih mnenj in volje ljudi."

**Davorina Pirc:** "Savske elektrarne so pravkar zaključile prvo fazo sanacije obstoječe elektrarne. Naložba je bila vredna 16,8 milijona evrov. Izvedli bodo še sanacijo mulja iz obstoječega akumulacijskega jezera, kar Blejci močno podpiramo, saj to predstavlja ekološko bombo. Širitev hidroelektrarne Moste pa je bila z referendumom na Bledu zavržena in to voljo bom upoštevala. Za to področje bomo v občinskem prostorskem načrtu opredelili naravi ustrezno rabo."

### Radovljica: Ciril Globočnik in Primož Jeglič



Ciril Globočnik



Primož Jeglič

**Kaj boste naredili prvi dan županovanja?**

**Ciril Globočnik:** "Če bom izvoljen za župana, se bom najprej sestal z vsemi sodelavci, se seznanil z njihovimi težavami in predlogi o možnih ukrepih, ki bi takoj izboljšali delovanje občinske uprave. Pri tem mislim predvsem na odnos občinske uprave do ljudi, do pobud krajevnih skupnosti in njeno odzivnost ter učinkovitost."

**Primož Jeglič:** "Trdno sem prepričan, da je občina servis občanom. V tem času sem veliko med ljudmi in se srečujem s problemi, ki so večini skriti. Po izvolitvi se bom obrnil k ljudem in jim skladno s svojimi pristojnostmi po-

skušal pomagati. Tako bom pripomogel k prepričanju, da si moramo pomagati med seboj."

**Se boste trudili ohraniti oba občinska praznika?**

**Ciril Globočnik:** "Oba občinska praznika ostajata, vendar bo potrebno praznovanja izvesti v okvirih sredstev, ki jih za te namene občina zmore."

**Primož Jeglič:** "Sem zagovornik ohranitve obeh občinskih praznikov, ki sta pomembna mejnika ne le v radovljiški preteklosti, temveč v zgodovini celotnega naroda."

**Kako boste rešili težave s pomanjkanjem parkirišč v Radovljici?**

**Ciril Globočnik:** "Vse, ki stanujemo in delamo v Radovljici, bom spodbujal k razbremenjevanju parkirišč v centru mesta. Spodbujal bom prihode na delo peš, vožnjo s kolesom ... Pri vseh novih gradbenih projektih v občini pa bomo od investitorjev zahtevali, da predvidijo tudi izgradnjo zadostnega števila parkirišč."

**Primož Jeglič:** "Ker sem veliko med ljudmi, že imam predlog prebivalcev Cankarjeve ulice za rešitev problema parkirišč, ki je sprejemljiva za vse, predvsem pa je hitro izvedljiva. Podobno rešitve bo nujno potrebno najti tudi za Gradnikovo ulico. Parkirna hiša bo tudi ob športnem parku, na Vurnikovem trgu in pred stalim mestnim je-

drom. Potrebno je rešiti problem parkiranja v Poddobraji v Begunjah in v ostalih krajih, povsod v sodelovanju in dogovoru s prebivalci."

**Boste posegli v spor med ALC in Aeroklubom Lesce?**

**Ciril Globočnik:** "Z vsemi vpletenimi v ta spor in že leta zapleteno zgodbo letališča sem se v zadnjih mesecih že pogovarjal. Dogovorili smo se, da v primeru izvolitve nemudoma organiziram sestanek vseh, na katerem bomo prisluhnili argumentom enih in drugih ter poskušali najti rešitve, ki bodo v interesu vseh deležnikov. Dejavnost na letališču se mora odvijati naprej in sedanje razmere je potrebno čim prej preseči."

**Primož Jeglič:** "Za rešitev nastale situacije se bom zavzel takoj ob nastopu županskega mandata. Rešitev vi-

dim v dogovarjanju s Klubom in z JGZ ALC in ne v enostranskem vztrajanju pri svojih idejah katerega koli od udeležencev v sporu."

**Kaj menite o gradnji Vurnikovega trga v centru Radovljice?**

**Ciril Globočnik:** "Z gradnjo Vurnikovega trga je potrebno začeti, vendar je dinamika predvsem odvisna od zadostnih finančnih sredstev, ki bodo na voljo v prihodnjih letih. Zato je najbolj verjetna etapna gradnja, ki jo bomo lahko financirali iz proračunov več let."

**Primož Jeglič:** "Vurnikov trg s parkirno hišo bo pomembna pridobitev za našo občino, Radovljica bo z njim pridobila na kvaliteti bivanja in novi ponudbi. Vesel sem tudi, da bo v sklopu nove stavbe sodobne prostore dobila tudi knjižnica."

### Kranj: Mohor Bogataj in Hermina Krt



Mohor Bogataj



Hermina Krt

**Kaj boste naredili prvi dan županovanja?**

**Mohor Bogataj:** "Prvi dan županovanja se želim seznaniti z delavci občinske uprave, tako s tistimi, ki jih poznam še iz časa mojih dveh mandatov, kakor tudi z novozaposlenimi. Želim si, da izmenjamo svoja mnenja, poglede in pričakovanja in se odprto pogovorimo o načrtih in ciljih novega mandata."

**Hermina Krt:** "Prvi dan županovanja bom obiskala vse zaposlene v občinski upravi, jim stisnila roke in se pogovorila z njimi. Potem pa gremo delat. Imamo realno uresničljiv program s 54 konkretnimi cilji in ljudje bodo sproti lahko vrednotili naše delo. Naslednji korak

bo sklenitev lokalne razvojne koalicije."

**Kako boste poskrbeli, da se čim prej konča obnova gradu Khislstein?**

**Mohor Bogataj:** "Če sklenjene pogodbe zaradi stečaja podjetja Vegrad ne bo možno realizirati do konca, je nujno potrebno v skladu z Zakonom o javnih naročilih izbrati drugega, zanesljivega izvajalca, ki bo zmožen zaključiti projekt obnove gradu Khislstein v najkrajšem možnem času."

**Hermina Krt:** "Obnova gradu Khislstein je zelo zahtevna zaradi več vzrokov, še posebej skrbno pa je treba bedeti nad izvajalcem Vegrad, ki je zašel v resne finančne težave. Obnova bi se lahko kon-

čala hitro, če bi občina namenila dodatna finančna sredstva in najela druge izvajalce za dokončanje del, vendar gre za kompleksno zadevo in prenapetost ne bi bila najboljša rešitev."

**So se komunalne storitve v Kranju preveč podražile in kako omogočiti nižje cene?**

**Mohor Bogataj:** "Cene komunalnih storitev so v teh kriznih časih absolutno previsoke. V najkrajšem možnem času je potrebno poiskati nove in cenejše rešitve, ki morajo biti usklajene tako z Javnim podjetjem Komunala Kranj in sosednjimi občinami, ki so povezane s problemom komunalnih odpadkov. Rešitve je potrebno iskati javno in transparentno ter

v soglasju z željami in zahtevami občanov in občanov."

**Hermina Krt:** "MOK je ena od občin, kjer so se komunalne storitve podražile bistveno bolj kot v drugih, primerljivih občinah. Rezultat podražitev je predvsem v zaostajanju na projektih GORKI (kanalizacija in čistilna naprava) in CERO (gospodarjenje z odpadki). V Kranju se skozi desetletja ni vlagalo v javno infrastrukturo, zato so izgube zaradi dotrajanosti kruta realnost in iz tega izhajajoči visoki stroški za občana tudi."

**Kako boste onemogočili pozidavo še obstoječih zelenic v mestu in ali Kranj potrebuje nov park?**

**Mohor Bogataj:** "Z ustreznim prostorskim načrtom je možno onemogočiti pozidavo zelenic v mestu in zato se bom v novem mandatu tudi

osebno zavzemal. Prostorov, kjer bi Kranj lahko dobil nov mestni park, je kar nekaj, naj omenim samo Savski log, lokacijo na Planini med OŠ Staneta Žagarja in Skalice in druge, vendar pa je potrebno preveriti lastništvo teh lokacij. Ob tem pa ne smemo spregledati dejstva, da je potrebno skrbno pretehtati tudi možnosti pozidave v primestnih skupnostih in na podeželju."

**Hermina Krt:** "Za kakovost življenja in zdravje je potrebno zagotavljati in ohranjati zelene površine. S preglednim in odprtim delom v korist občanov in občanov in s sprejetjem kvalitetnega prostorskega načrta se da preprečiti pozidavo obstoječih zelenic. Kranj potrebuje nov park, predvsem v predelu ob vodi (Sava, Kokra) in v predelu okoli Zdravstvenega doma na Zlatem polju."

## Volitve 2010

### Škofja Loka: Igor Draksler in Miha Ješe



Igor Draksler

**Kaj boste storili prvi dan, če boste izvoljeni za župana?**

**Igor Draksler:** "Najprej se bom za zaupanje zahvalil volivcem ter vsem občankam in občanom, ki so me ves čas podpirali. Pa seveda tudi ženi in družini za vso podporo in potrpljenje, saj so ta volilna opravila na koncu vedno tudi precej stresna. Z vso ekipo, ki je resnično trdo galala, bomo, kot se spodobi, zagotovo tudi nazdravili. No, naslednji dan pa bo zopet šlo za resno delo."

**Miha Ješe:** "Pregledal bom organizacijsko shemo zaposlenih in se z njimi in njihovimi področji dela osebno seznanil, da bomo lahko čim prej zastavili z delom. Ena mojih prvih potez pa bo, da bom odstranil ali vsaj odprl

vrata pod stopniščem Žigonove hiše (občine), ki preprečujejo občanom nemoten vhod v svojo občino. Občinska hiša mora biti občanom odprta, občinski uradniki so zaposleni zaradi občanov."

**Kakšno rešitev predlagate za del poljanske obvoznice na Suhi?**

**Igor Draksler:** "Gradnja obvoznice na večjem delu sedaj lepo poteka. Naše mnenje je, da Direkcija RS za ceste vse postopke vodi strokovno in skladno z zakonom. Smo pa že večkrat povedali, da se je znotraj sprejetega lokacijskega načrta mogoče dogovoriti o variantah poteka na Suhi, da smo za kompromise. Ne želimo pa si spremembe lo-

kacijskega načrta in ponovnih dolgotrajnih postopkov, kar bi lahko pomenilo ustavitve gradnje in izpad dodeljenih evropskih sredstev, to pa bi bila za našo občino in ljudi velika škoda."

**Miha Ješe:** "Prvi del južne loške obvoznice je trenutno zelo neprimerno rešen. Pred leti predstavljena rešitev z viaduktom se mi je zdela veliko primernejša. Skozi vas Suha bi moral potekati promet čim bolj tekoče. Že tako imamo v Loki katastrofalno prometno ureditev z vse več semaforji, ki onemogočajo normalen pretok prometa. Če pa sprememba ni več mogoča, bo pač obvoznica narejena skladno s sedanjim projektom. Vsekakor se bom potrudil, da bo 1. del trase

narejen pred 2. in 3. delom, da odprtje obvoznice ne bo niti za sekundo zamujalo. Toda v tem primeru bosta Sorška in Suška cesta še naprej namenjeni izključno lokalnemu prometu in bo tranzitni promet po obeh cestah prepovedan."

**Kako se boste lotili urejanja nove škofjeloške knjižnice?**

**Igor Draksler:** "Na področju kulture je bilo v zadnjih letih veliko narejenega (obnova Škofjeloškega gradu in Sokolskega doma). Knjižnica je sedaj na tem področju moja prva prioriteta. Naša prva naloga bo, kar najhitreje sestaviti nov svet zavoda, ki bo aktivno vodil izgradnjo knjižnice. Lokacija in načrti za gradnjo so namreč izdelani, izveden je bil prenos lastništva dela bivšega vojaškega objekta z ministrstva za obrambo na knjižnico.

Gradnje se bomo lotili v obliki javno-zasebnega partnerstva, ki se je kot dobra rešitev izkazala pri gradnji novega vrtca Biba. Izdelan je finančni in pravni model gradnje, imamo tudi zainteresirane investitorje."

**Miha Ješe:** "Primarno moramo vsa razpoložljiva sredstva vložiti v razvoj gospodarske infrastrukture in povečati gospodarsko moč, ki bo posledično omogočila zidavo knjižnice. Čas recesije je primeren za pripravo projekta, ki ga bomo aktivirali, ko bo občina gospodarsko spet močnejša. Knjižnica je za potrebe Škofje Loke povsem neprimerna in potresno ni varno zgrajena. Zato je kljub recesiji potrebno takojšnje ukrepanje, in sicer moramo nemudoma najti ustrezne prostore za mladinski oddelk in del pomožnih prostorov."

### Žiri: Janez Žakelj in Milan Oblak



Janez Žakelj

**Kaj boste naredili prvi dan županovanja?**

**Janez Žakelj:** "Prvi dan županovanja bom posvetil svojim novim sodelavcem. Dobri medčloveški odnosi so v vsakem kolektivu zelo pomembni. Kot večina kandidatov za župana sem tudi jaz v svoj program uvrstil prijazno občinsko upravo. Verjetno bo že prvi dan priložnost za pogovor o tem, kako bi ta cilj čim prej dosegli."

**Milan Oblak:** "Prevetril bom žirovsko občinsko upravo in presenetil vse Žirovce."

**Dom za starejše je padel. Bo ta projekt za vas prioriteta?**

**Janez Žakelj:** "Za starejše ljudi je potrebno primerno poskrbeti. O tem ni dvo-

ma. Podrobno se bom seznanil o poteku projekta doma za starejše do sedaj in proučil, kaj je možno na obstoječem projektu še narediti. Vsekakor se bom na Ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve pogovoril o možnostih ter o nacionalni strategiji na področju pomoči starejšim. Svetovni trendi gredo v smeri večje pomoči ostarelim na domu, da lahko vse življenje ostanejo ob primerni pomoči v okolju, ki jim je blizu in kjer so preživeli celo življenje. Morda je to tudi priložnost za naše okolje."

**Milan Oblak:** "Seveda! To bo moj osebni projekt, ki ga bom s sposobnim in delovnim timom tudi izpeljal.

Dom je pomemben tako za starejše kot mlajše, saj se bodo oddahnile vse generacije. Mladi bodo razbremenjeni, hkrati bodo starejši lahko uživali starost v svojem rojstnem kraju."

**Kateri projekt bo za vas prioriteta v prihodnjem mandatu?**

**Janez Žakelj:** "Teško bi postavil le eno prioriteto. Projekti so med seboj povezani in nenazadnje odvisni tudi od finančnih sredstev, ki so na razpolago. Nekaj projektov je že v teku in jih bo treba izpeljati do konca. Vsekakor pa bo potrebno več narediti na področju izboljšanja internetnih povezav, pripravi na dozidavo šole in grad-

njo telovadnice, izboljšanje infrastrukture."

**Milan Oblak:** "Kot sem navedel v prejšnjem odgovoru, je to gradnja doma za starejše. Osebno sem se že pogovarjal z direktorjem DEOS-a. Dom še ni padel. Pozornost bom namenil tudi ureditvi centra Žirov, kjer ne more biti glavni motiv asfalt in parkirišče pred velikim nakupovalnim centrom. Želim, da se avtomobili umaknejo, center pa bo prepoznaven in urejen, da ga bomo z veseljem pokazali tudi obiskovalcem našega mesta. Žirovci moramo stopiti korak naprej tudi pri razvoju podjetništva, turizma, komunalne opremljenosti in povezave s svetom. Sami lahko naredimo malo, povezani veliko."

**Ali boste funkcijo župana opravljali poklicno?**

**Janez Žakelj:** "Funkcijo župana bom opravljal profesionalno, ker želim biti blizu ljudem."

**Milan Oblak:** "Da! Upravljanje občine zahteva prisotnost župana 110-odstotno. Vrata občine bom odprl za vse občane. Neposredni stik z njimi je najboljša informacija za razvoj Žirov."

**Zakaj bi Žirovke in Žirovci glas namenili prav vam? Kakšne bodo Žiri čez štiri leta?**

**Milan Oblak:** "Ker bom poskrbel za vse generacije. Sobivanje v Žireh bo prijetno za vse. Žiri bodo po mojih mandatih lepe in prepoznavne."

**Janez Žakelj:** "Glas zame je glas za delo, saj so si sicer programi dela zelo podobni. Obljubim, da bodo Žiri čez štiri leta lepše."

### Vodice: Anton Kokalj in Aco Franc Šuštar



Anton Kokalj

**Kaj boste naredili prvi dan županovanja?**

**Kokalj:** "Računam na pisno primopredajo s sedanjim županom. Želim si pregledne situacije na vseh področjih na način, kot sem to sam storil pred osmimi leti. Sledil bo pogovor z direktorjem občinske uprave, direktorjem komunalnega podjetja, obisk v osnovni šoli in vrtcu ter pogovor z vodstvi. Obiskal bom tudi ostale organizacije v občini. Z vsemi zaposlenimi v občinski upravi in z drugimi ključnimi osebami, ki so odgovorne za potek občinskih storitev, bo sledil dogovor o delu v prvem tednu."

**Šuštar:** "Najprej si želim spoznati vse nove sodelavce

in z vsakim od njih opraviti spoznavni razgovor. Le-ta bo osnova za kasnejše konkretne pogovore in osnova za nadaljnje delo. Poleg spoznavanja sodelavcev, bom na kratko poskušal narediti oceno stanja naše občine."

**Kako boste poskrbeli za najstarejše občane?**

**Kokalj:** "Na podlagi ocene stanja bomo s strokovnimi službami poiskali možne rešitve in jih v najkrajšem času tudi realizirali. Glede na nedavni tematski večer o tem vprašanju, pričakujem iskanje soglasja vseh v občini: svetnikov, upokojskih društev, zdravstvene stroke in drugih organizacij. Varstvo starejših je potrebno

urediti na način, ki bo sodoben in finančno vzdržen za plačnike in občino. Najpomembnejše je, da omogočimo starejšim čim dlje ostati doma ali v domačem kraju. Pri tem računam na medgeneracijsko solidarnost."

**Šuštar:** "V občini delujejo društva in organizacije, ki skrbijo za starejše. Preko njih bi lahko še povečali skrb za najstarejše občane, ki bi jim večkrat lahko polepšali dneve. V občini žal nimamo centra za najstarejše, ki bi želeli takšno pomoč in hkrati ostali v domačem okolju. Ustvaril bom pogoje, da se bo tak center lahko umestil v neposredno bližino središča Vodice."

**Načrt ureditve središča Vodice je zamrl. Kako se boste problematike lotili vi?**

**Kokalj:** "S tem smo se intenzivno ukvarjali že pred desetimi leti, ko je bil izdelan idejni projekt, ki je zajemal vsebino in okvirne dimenzije objektov oz. drugih delov prostora v centru. Občina je takrat odkupila zemljišče, na katerem je mogoče zgraditi večnamensko stavbo za potrebe občanov (zdravstvo, knjižnica, dvorana, občinski prostori, trgovski del ...). V prostor je umeščena tudi pošta, center za starejše, parkirne površine, poslovne in stanovanjske površine ... Glede na sedanjo spremembo OPN in nove ideje v zadnjih letih, je potrebno poiskati soglasje na nivoju občinskega sveta, lastnikov zemljišč in zainteresiranih

partnerjev. Šele ko bo to dogovorjeno, je mogoče izvesti javni natečaj za optimalno izvedbo."

**Šuštar:** "Ne glede na to, imamo odlično izhodišče, da se v prihodnjem letu temeljito pripravimo na ta najpomembnejši projekt poleg izgradnje čistilne naprave. S podporo vseh svetnikov imamo priložnost, da se končno začnemo med seboj dogovarjati o vsebini in o velikosti našega središča. Poleg strokovne ekipe bodo svoja stališča, predloge in potrebe predstavili tudi potencialni investitorji, občani, župnik kot zastopnik cerkve in seveda lastniki ter solastniki zemljišč. Tako bodo ustvarjeni pogoji za izdelavo OPPN in za pripravo kvalitetnih, strokovnih in vsebinsko načrtovanih projektov."



Aco Franc Šuštar

## Volitve 2010

### Trzin: Tone Peršak in Valentin Kolenc



Tone Peršak

**Kaj boste naredili prvi dan županovanja?**

**Peršak:** "Ponedeljek se že vsa leta začne s kolegijem: tekoče delo, odprta vprašanja naložb, ki se izvajajo, sklic seje sveta, osnutek proračuna (2011, 2012). Gotovo pride kak občan, ki bo želel pogovor; zanj sem vedno na voljo. Če sem službeno odsoten, sem dosegljiv po e-pošti in na facebooku. Ali bo treba na kakšen sestanek, še ne vem. Pričakujem pogajanja z ministrom za finance o povprečninah v letu 2011. Na zahvalo volivcem ne bom pozabil!"

**Kolenc:** "Pričakujem korektno primopredajo, potem pa je čimprej potrebno začeti s pozitivnim pristopom do reševanja problemov."



Valentin Kolenc

**Kako boste počrpali več evropskih sredstev in za katere projekte?**

**Peršak:** "Občina Trzin se je že vključevala v projekte, sofinancirane z evropskimi sredstvi. V izdelavi je projekt Jefačn'kove domačije, za gradnjo katere je odobren delež iz sklada za regionalni razvoj. S svojimi deleži smo vključeni tudi v projekt Regijskega centra za ravnanje z odpadki (145 milijonov, 65-odstotni kohezijski sklad), v projekt posodobitve skupne Centralne čistilne naprave in velik projekt oskrbe z vodo (nov vod od črpališč do Trzina), pri katerih bo delež iz kohezije in države do 75 odstotkov. Imamo pa še železa v ognju."

**Kolenc:** "Projekti morajo biti ustrezno pripravljene, nato pa se počaka na ustrezen razpis. Razpisi se največkrat objavijo z enome-sečnim prijavnim rokom, kar pomeni, da moraš imeti projekte pripravljene. Res pa je, da se razpisi ponavljajo, tako da se lahko predvideva, kaj vse se zahteva (na primer: Ukrepi za razvoj podeželja). Na temo črpanja evropskih sredstev je naša lista že organizirala predavanje o možnostih pridobivanja sredstev Evropske unije, tako za občinske investicije, kakor tudi za fizične osebe, podjetja in kmete. Možnosti so, le naša občina do sedaj na tem področju ni bila dovolj aktivna. S črpanjem

EU sredstev je potrebno začeti takoj!"

**Trzin nima pokopališča. Kako bi rešili ta problem?**

**Peršak:** "Dialog z občani teče; želim soglasje o primerni lokaciji. Sledi predlog sprememb občinskega prostorskega načrta, dialog z Ministrstvom za okolje in prostor, ki bo dalo odločitev. Če bom župan, do 2014 pokopališče bo!"

**Kolenc:** "Res je, da v dvanajstih letih občini Trzin ni uspelo pridobiti pokopališča. Umestitev pokopališča v naš prostor mora izhajati iz strokovno preverjenih podlag, ki bodo dale možne lokacije pokopališča z ovrednotenjem posamezne lokacije. Vse možne variantne lokacije bom posredoval v 15-dnevno javno razgrnitev in na ta način pridobil lokalno sprejemljivost."

**Katere so vaše glavne prednosti pred protikandidatom?**

**Peršak:** "Ne želim se primerjati. Želim, da me občani volijo zaradi mojih kvalitet in že izvedenih projektov. Zame pričajo dom starejših, Ljubljanska c., prizidki pri OŠ, Center Ivana Hribarja, nov ŠRP ... Poznam potrebe in želje ljudi (vrtec, obvoznica ...), saj se z njimi veliko pogovarjam, le tako se lahko Trzin razvija. Njihove potrebe so moj program trajnostnega razvoja občine, ki je in bo napredna, najrazvitejša občina, ki zagotavlja visoko kakovost življenja. Zato: Ponosno naprej - za Trzin!"

**Kolenc:** "Odprtost in strokovnost, usmerjenost v reševanje problemov ter komunikacija z občankami in občani (dvakrat na mesec govornilne ure, brez najave)."

### Kamnik: Brane Golubovič in Marjan Šarec



Brane Golubovič

**Kaj boste naredili prvi dan županovanja?**

**Golubovič:** "Povabil bom na pogovor vodje strank in list, z njimi uskladil programske prioritete mandata, na podlagi tega sklenil programske koalicijske, nato bomo skupaj pristopili k imenovanju podžupanov. Srečal se bom s predstavniki krajevnih skupnosti, s katerimi bomo ustanovil svet KS. V 2010 bomo pripravili osnutek proračuna, ki bo šel v obravnavo politiki, svetu KS, zavodom, društvom, v začetku leta 2011 pa v potrditev občinskemu svetu. Vzporedno bomo vložili dokumentacijo za gradbeno dovoljenje za nadomestno gradnjo OŠ Frana Albrehta."

**Šarec:** "Začeti bo treba z oblikovanjem ekipe, ki bo strokovna. Ker sem politično neobremenjen, lahko dam prednost stroki pred politikom. Verjamem v pregovor "več glav več ve", kdor misli, da se spozna na vse, živi v zmoti, ki vodi do neuspeha. Končna odločitev pa je v županovih rokah in to terja odločnost."

**Kdaj in kje bi kamniški obrtniki lahko dobili svojo cono?**

**Golubovič:** "Občina mora spodbujati delovanje obstoječih malih in srednjih podjetij, vzporedno pa začeti s pospeševanjem razvoja perspektivnih panog v občini. Takoj bomo pristopili k prostorski ureditvi obstoje-

če cone na Korenovi, pravno formalno uredili cono v Stolu - sever ter zagotovili prostor za vsaj štiri manjše cone - v Tuhinjski dolini, Stranjah, Mekinjah, ki bodo spodbujale inovativno podjetništvo."

**Šarec:** "Nekateri menijo, da je občinski prostorski načrt strategija razvoja. Ne gre za isto stvar, saj je probleme potrebno gledati širše. V Kamniku se že dvajset let ni dolgoročno razmišljalo in planiralo, vse se je delalo ad hoc. Zdaj bo treba smiselno določiti mesto za industrijsko oz. obrtniško cono, razmišljam, da bi jo bilo možno strateško pozicionirati nekje na južnem robu občine. A svoje bo morala, kot sem že poudaril, prispevati

tudi stroka. V Kamniku je bilo do sedaj vse preveč razpršeno, stvari je treba funkcionalno povezovati."

**Se boste lotiti kakšnega okoljevarstvenega projekta? Katerega in kdaj?**

**Golubovič:** "Na področju ekologije bom dosledno upošteval moje prepričanje in zavezo, da morajo vsi projekti občine potekati v skladu z okoljevarstvenimi smernicami. V 2011 bo ustanovljena okoljevarstvena skupina, katere prva naloga bo povečanje medijskega, strokovnega in pravnega pritiska na državne organe za zagotovitev čistega zraka na Duplici. Tu ne bomo popuščali. Drugi dve nalogi bosta priprava energetske strategije občine in vodenje različnih okoljevarstvenih projektov. V 2011 bo občinski svet obravnaval energet-

sko strategijo s konkretnimi ukrepi."

**Šarec:** "Ne razmišljam zgolj o enemu. Vsekakor moramo izkoristiti potencial, ki ga imamo v naravnih danostih, te omogočajo ekološko kmetijstvo in rejo živali in s tem ponudbo eko turističnih kmetij. Možnosti imamo tudi za izrabo okolju prijaznih tehnologij, kot so sončne elektrarne ali bioplinarne. Iz občine želim ustvariti zeleno blagovno znamko, ki bo prepoznavna. Obenem pa se bodo uvajali ukrepi, kot je zasenčenje uličnih svetilk, kar bi zmanjšalo svetlobno onesnaževanje, občinska uporaba varčnih žarnic ali omogočanje izposoje koles po mestu, po vzoru projekta Ljubljansko kolo. Tu gre za enostavnejše ukrepe, ki jih je mogoče uvesti hitreje."

### Domžale: Toni Dragar in Robert Hrovat



Toni Dragar

**Kaj boste naredili prvi dan županovanja?**

**Dragar:** "Kot aktualni župan Občine Domžale sem svoj prvi dan županovanja že imel pred štirimi leti. Novi mandat bom tako začel z zahvalo volivkam in volivcem ter ekipi sodelavcev. Večino dela bom namenil zaključevanju predloga proračuna za leti 2011 in 2012 z ekipo, ki je na oblikovanju tega predloga delala že zadnje mesece. Nadaljujemo že začeto delo."

**Hrovat:** "Prijazno se bom osebno predstavil vsem zaposlenim v občinski strukturi. Z vsemi želim sodelovati tvorno, v duhu medsebojne naklonjenosti in spoštovanja, pa tudi učinkovito. Vsi skupaj se moramo zavedati,

da je delovanje za ljudi naše osnovno poslanstvo."

**Kako in kdaj se boste lotili ureditve središča Domžal?**

**Dragar:** "Center Domžal bo eden izmed prioritarnih projektov v naslednjem mandatu. Ureditev središča je sestavljena iz več projektov in prepletajočih se vsebin. Rešiti bo potrebno mirujoči promet, urediti križišča, prehode za pešce in peš pot med Univerzalami ter Majheničovo hišo, osmisлити prostor za tržnico ter bolje vzdrževati zelenice in okrasne zaseditve. S podjetjem Tuš se bomo dogovorili o ureditvi ploščadi pred njihovim centrom. Nekateri projekti so že v teku, prvi rezultati bodo vidni spomladi."

**Hrovat:** "Takoj in učinkovito! Takoj v smislu nabora vsega razpoložljivega potenciala strokovnjakov, ki lahko na kakršenkoli način pripomorejo k sestavi dolgoročnega strateškega načrta razvoja naše občine, temeljnega akta delovanja občinske strukture v naslednjem mandatnem obdobju. Potem pa nadomestitev "vez in poznanstev" s konkretnimi odgovori na vprašanja: kako, kdaj, s čim in zakaj. In še nadalje: trdo delo, ki mora dati rezultate v korist skupnosti."

**Kako in kdaj boste uresničili Obrtno cono Želodnik, ki je načrtovana že kar nekaj let?**

**Dragar:** "Vsa dokumentacija za izgradnjo komunalne

opreme v bodoči coni Želodnik je v celoti pripravljena. Gradnja se bo predvidoma začela takoj po potrditvi dogovora med družbenikoma ICJ, d. o. o., NLB, d. d., in Občino Domžale. Pričakujem, da bi poslovni subjekti že leta 2012 lahko začeli graditi svoje objekte, do takrat pa je še v letu 2011 treba zgraditi ceste in ostalo infrastrukturo."

**Hrovat:** "Če bo mogoče - čim prej! Temeljita analiza dosedanjega načrtovanja in izvajanj posameznih procesov, nujnih za zagon in delovanje omenjene cone, opravljena s strani resnično neodvisnih strokovnjakov, bo odgovorila na nekaj bistvenih vprašanj. Ne rečem, da bodo odgovori prav prijetni za uho katerega posameznika ali posameznice, bodo pa gotovo učinkoviti pokazatelj dejanskega

stanja in realna osnova za delo v prihodnje."

**Bodo Domžale spet imele svoj kino?**

**Dragar:** "Kino se je v Domžalah vrnilo lansko sezono z rednimi mesečnimi projekcijami filmske klasike in uspešnic. Občina pa je zainteresirana podpreti vsakega podjetnika, ki bi v Domžalah želel odpreti kino. Vprašanje pa je, ali je ob tej tehnologiji in velikim kompleksom v neposredni bližini to sploh smiselno."  
**Hrovat:** "Domžale že imajo svoj kino, tudi filmski abonma imamo, in to v Kulturnem domu Franc Bernik. Velik potencial pa predstavlja dvorana starega kina, ki že leta sameva. Moja prizadevanja bodo usmerjena v poskus vnovične pridobitve te dvorane in njene obnove."



Robert Hrovat

## Zanimivosti

## Sled, ki je čas ne more izbrisati

Izšel je zbornik Vasi v objemu žitnih polj: Primskovo, Klanec in Gorenje, Sprehod skozi čas od pradavnine do današnjih dni. Zapis gospodarskega, kulturnega in zgodovinskega dogajanja obsega 432 strani v trdi vezavi.

SUZANA P. KOVAČIČ

Svet Krajevne skupnosti (KS) Primskovo pri Kranju v mandatnem obdobju 2006 - 2010 si je na pobudo predsednika mag. Draga Štefeta za eno prednostnih nalog postavil izid zbornika. To jim je tudi uspelo, zajetno čtivo so predstavili prejšnji teden ob prazniku KS Primskovo. "Zbiranje gradiva za monografijo Primskovega nam je bilo v zadovoljstvo, pogovori z izkušenimi krajanji pa koristen kačipot. Dobro vemo, da včasih fotografija lahko pove veliko več kot lepo zapisana beseda. Naši prednamci so nam zbrali veliko fotografskega gradiva, saj je ideja, da se pripravi zbornik, že dalj časa živela med njimi. Morda jim ni manjkalo veliko, da bi se tega lotili, vendar moram povedati, da taka naloga ni enostavna za amaterje, saj zahteva nekajletno skrb in tudi dosti priganjaškega dela, da sami opravimo zastavljeno nalogo ter poskrbimo tudi za tehnične in finančne zadeve, ki so nujni in še zdaleč ne zanemarljivi spremljevalci takega projekta," je v uvodni besedi zapisal mag. **Drago Štefe**, ki je na predstavitvi poudaril, da je imel srečno roko pri izbiri sodelavcev, ki jih je gnala velika volja, da začeti projekt dokončajo. Zbornik obsega 432 strani v

trdi vezavi z več kot 500 barvnimi in črno-belimi reprodukcijami, fotografijami in ilustracijami ter več kot 50 grafičnimi ponazoritvami.

#### 42 prispevkov, 31 avtorjev

V posameznih poglavjih je strokovno in ljubiteljsko podan prikaz življenja v krajevni skupnosti: *Primskovo, Gorenje in Klanec skozi čas, Iz cerkvene zgodovine, Medvojnja pričevanja, Naravne znamenitosti, Gospodarstvo in infrastruktura, Šolstvo, Kulturno društveno življenje, Znanе osebnosti, Na pomoč, Spomini, izročila, prigode, Primskovo v dokumentarni kroniki*. 42 prispevkov je napisalo 31 avtorjev: Franc Benedik, Mihaela Blatnik, Marjan Černivec, Franc Drolc, dr. Damir Globočnik, Niko Grafenauer, Berta Golob, Metka Rogelj Herman, Martin Kadivec, mag. Štefan Kadoič, Miha Kern, Primož Kern, Vladimir Knific, Marija Kos, mag. Nika Leben, Renata Pamič, mag. Drago Papler, Simon Papler, Anita Peteh, Brane Šmid, Bea Kranjc Poredoš, mag. Metod Rogelj, mag. Monika Rogelj, Marija Simčič, Metka Sosič, Matija Šorli, mag. Drago Štefe, Vinko Tušek, Janko Zupan, mag. Marjana Žibert in Andrej Žalar. "Veliko smo se pogovarjali o naslovu zbornika, potem pa je članica Sveta KS



Na predstavitvi zbornika v domu krajanov na Primskovem, od leve: Drago Štefe, Drago Papler, Marija Simčič in Janko Zupan / Foto: Tina Dokl

Primskovo Mihaela Blatnik predlagala Vasi v objemu žitnih polj. Malce smo razmislili in rekli, pa saj to je nekaj fantastičnega. Tudi sam se še zelo dobro spominjam s soncem obsijanih žitnih polj. Naslovnico je zelo kvalitetno oblikoval akademski slikar Marko Tušek," je povedal Štefe.

#### Sto dni odpustkov

"Teško je bilo izbrati, kaj pisati, o čem pisati. Idej je bilo mnogo, naše vodilo pa predvsem, da bi se v zborniku našel prav vsak Primskovljan. Danes se premalo zavedamo, na kako bogatem in posebnem območju živimo. Svetovno znane osebnosti so živele tukaj," je poudarila predsed-

nica Odbora za izdajo zbornika **Marija Simčič** in dodala, da ima zabeleženih kar šestindvajset uradnih sej v zvezi z zbornikom, vmes med eno in drugo sejo pa je bilo še veliko dogovarjanj, usklajevanj, načrtovanj. V Odboru za izdajo zbornika so bili poleg Simčičeve Drago Štefe, Drago Papler (glavni in odgovorni urednik), Nives Križnar (lektorica), Štefan Kadoič, Janko Zupan, žal pokojni Vladimir Knific, Franc Benedik, Vinko Tušek, Andrej Žalar in Marko Tušek (oblikovanje). "Zadnjo sliko za knjigo je posnel Marko Tušek 19. septembra 2010, to je narasla reka Kokra po tridnevnem deževju, avtor članka zanimivih prilog in spominov Marjan Černivec pa se je ravno ti-

sti čas nepričakovano znašel na mostu med Primskovim in Rupo," je povedal mag. **Drago Papler**. E-knjiga je bila zaključena dva dni kasneje, 21. septembra 2010. Najpomembnejšo listino je pri zbiranju gradiva odkril Janko Zupan iz leta 1479, izdano v Rimu, ko kardinali podeljujejo kapeli blažene device Marije na Primskovem sto dni odpustkov na določene dni v letu. "Prepričana sem, da bomo z zbornikom zapolnili veliko vrzel enotnega zapisa dogajanj in življenja naše krajevne skupnosti, in da bo predstavljala sled, ki je čas ne more izbrisati. Kar bo ostalo nedorečenega, pa naj bo naloga in izziv za naslednje zapise," je zapisala Marija Simčič.

"V letih pred drugo svetovno vojno, točneje 1936. leta, smo samostojno občino nekaj mesecev imeli tudi na Primskovem. Občina je obsegala naselja Čirčiče, Gorenje, Huje, Klanec in Rupo. Prebivalcev skupaj: 2290 ..."

**DOBRODELNI KONCERT**  
za izgradnjo Družinskega centra Repnje  
petek, 5.11.2010 ob 20h v ŠD Šenčur

**Trio Eroika**  
Maja Triler  
Trio Quartet \* Družina Triler  
Gregor Čušin \* Grudnove šmikle  
Skupina sester Trobec Žagar

voditelja: Saša Pivk Avsec in Jure Sešek  
Več o koncertu: [info@iskreni.net](mailto:info@iskreni.net), 0590 20 000, <http://upanje.iskreni.net>

Vstopnice: Prodajna mesta: Petrol, Big Bang, Kompas, e-Študentski Servisi, 3DVA trafike, kiosk Delo prodaja, Alpetour, Technomarket, Mholidays  
Telefonsko: 01/420 5000 Splet: [www.eventim.si](http://www.eventim.si), [www.napovednik.com](http://www.napovednik.com), [www.vstopnice.com](http://www.vstopnice.com), [www.koncerti.net](http://www.koncerti.net)

Vabi vas: in medijski sponzorji:

iskreni.net Pržina, NAI savilj, Gorenjski Glas, Medija Bank, PRŽINA, odprava, radio

**LAHKOTNO DO/OBRESTI**

**TOP DEPOZIT**

**Zakaj izbrati TOP DEPOZIT**

- 4,50 % letna fiksna obrestna mera za obdobje 3 let,
- v primeru prekinitve po 1. letu velja 4,00 % letna obrestna mera, v primeru prekinitve po 2. letu pa 4,25 % letno,
- vnaprej znana donosnost, ki vam jo zagotavlja fiksna obrestna mera,
- izplačilo obresti ob poteku obdobja vezave ali ob prekinitvi,
- možnost vezave od 1.000 EUR naprej.

	TOP DEPOZIT (po treh letih)	TOP DEPOZIT (prekinitve po drugem letu)	TOP DEPOZIT (prekinitve po drugem letu)
Glavnica	10.000,00	10.000,00	10.000,00
Obrestna mera	4,50 %	4,25 %	4,00 %
Obresti	1.413,01	869,27	401,10
Skupaj	11.413,01	10.869,27	10.401,10

Izračun je informativne narave in za banko ni zavezujoč. Podrobnejše informacije in natančnejši izračun lahko dobite v vseh naših poslovalnicah.

[www.probanka.si](http://www.probanka.si)

\*ugodnost velja do 31. 10. 2010 oz. do preklica

**PROBANKA**  
finančna skupina

## Na robu

PRIMER, O KATEREM JE VREDNO RAZMIŠLJATI

# Zasvojeni

MILENA MIKLAČIČ

usode



Mama zame ni imela denarja, oče tako ali tako ni vedel, da sploh obstajam, stanovala sem v internatu in pogosto nisem imela niti toliko, da bi si kupila vložke. Po prvem letniku, ko sem dopolnila 15 let, sem si že našla kakšno delo čez konec tedna, med počitnicami, a bilo je zelo težko ... Ves čas pa sva oba z bratom tuhtala, kako pomagati tudi njemu. Kljub trudu je imel v šoli malo slabši uspeh, vendar sva sklenila, da bova naredila vse, da se mi v Ljubljani pridruži.

Ljudje ponavadi ne razumejo, kako hudo je, ko morajo nekateri nenehno živeti ob odpovedovanjih. Odpovedo

se mladosti - a ne zaradi lastnih koristi, temveč zato, da s tem ustrezajo drugim, odpovedo se družini, prijateljem, sreči ..., ker to zahteva in pričakuje tisti, ki ga ljubijo bolj kot sebe. Tudi Darinka se je nenehno odpovedovala, seme tega zla ji je bilo očitno položeno že v zibelko. Ko se je v Ljubljano preselil še brat, je zanj skrbela kot mama. Skromno štipendijo je delila z njim, česar pa on kot da ne bi opazil. Pogosto nista imela niti za kruh, on pa je čakal, da bo Darinka od kod prinesla potico.

"Nekega lepega dne, ko sem komaj stala na nogah, pa mi še ni bilo osemnajst let, sem spoznala, da postajam vedno bolj podobna materi. Podobno, kot se je ona žrtvovala za očeta, sem v Ljubljani počela za brata. Nekoč, ko je spet tečnaril, da imajo vsi prijatelji tetris (če se prav spomnim, so to bile nekakšne računalniške igrice), samo on ne, mi je počil film in povedala sem mu, da že ves teden nisem jedla drugega kot šolsko malico, da si je lahko on privoščil kino in smokije. Pošteno sva se sprla, zatožil me je tudi mami, ki se je, seveda, obrnila proti meni. Njeni argumenti o moji nevhvaležnosti so bili tako kruti, da sem se bratu opravičila, čeprav nisem vedela, zakaj. Kmalu zatem sem imela srečo, da sem našla dobro in ne pretežno službo v neki pekariji, kamor sem zahajala ob treh zjutraj in pomagala pri peki žemelj in drugega drobnega peciva. Denar, ki sem ga dobivala, je potem vsaj malo zakrpal predvsem bratove potrebe. Morate pa vedeti, da sem bila zjutraj ob osmih normalno kot drugi pri pouku, se čez dan učila, brala, obiskovala različne zunanjske dejavnosti. Nihče ni vedel za težave, ki sem jih

imela, pravzaprav tudi nikoigar niso brigale. Za razrednika smo imeli nekega kemika, ki je še po štirih letih druženja z nami komaj vedel, kako je njegovim učenkam ime, kakšnih večjih čustvenih in miselnih naporov pa od njega ni bilo pričakovati. Edina, ki mi je bila v pomoč, je bila teta, pogosto me je povabila k sebi, mi kaj dobrega skuhalo, me odvela na Golovec, potem pa me je prisilila, da sem se za kakšno uro spravila v kopalno kad, in ko sem se ulegla na kavč, sem zaspala kot ubita. Niti tretja svetovna vojna me ne bi prebudila. Bila sem bleda, zelo suha, prav anoreksična, odpeljala me je na pregled krvi, zdravnik je zmajal z glavo in se čudil, kako lahko sploh še stojim pokonci. Teta se je spet odpeljala k moji mami in vnovič sta se na smrt sprli, a ni kaj prida pomagalo. Bili sta si različni kot noč in dan. "Spovedala" pa je brata, zaradi česar je bil užaljen in nekaj časa sploh ni hotel govoriti z menoj. Komu drugemu bi bilo vseeno, meni ni bilo, saj sem prav hlepela po bližini nekoga, s komer bi se lahko pogovarjala, si delila vsakodnevne težave, radosti. Hmja, saj sem imela med sošolkami nekaj dobrih kolegic, ampak niso znale biti tiho in so zmeraj vse, kar sem kateri zaupala, raznesle tudi drugim. To me je pa motilo," se izpoveduje Darinka.

Občutek dolžnosti, ki ga marsikom (zlasti ženskam) vtepejo v glave in duše že z materinim mlekom, zna biti mlinski kamen, ki se ga ne da tako zlahka znebiti in ostreti. Kljub vsem odpovedovanjem pa je Darinka maturirala, na srečo pa ji je teta pomagala v toliko, da so jo že teden dni po maturi sprejeli

v službo. Ko je dobila prvo plačo, je bil to eden najsrečnejših dni v njenem življenju. Naj se sliši še tako smešno, takrat se je zaklela, da ji nikoli več ne sme zmanjkati denarja za kruh in za vložke.

"Še zmeraj sva z bratom živela v eni sobi, ki pa je postajala pretesna za oba. On si je našel deklo, jaz sem se vračala domov ob nenavadnih urah in zgodilo se je, da sem morala počakati pred zaklenjenimi vrati toliko časa, da sta brat in njegovo deklo "dokončala obred", ki sta ga začela. To je postajalo vedno bolj moteče, zato sem se začela ozirati za večjim stanovanjem. Našla sem ga v bližini Kliničnega centra, kjer sem delala. Brat je imel svojo sobo, jaz pa sem si uredila dnevni prostor zase. Žal je bil tam tudi televizor, prvič po petih letih sem mislila, da si bom lahko zvečer, preden bom zaspala, v miru ogledala kakšen film. Žal pa so bili to računi brez krčmarja, kajti brat je vztrajal, da si jo bo prenesel v svoj prostor, jaz sem pustila zaradi ljubega miru. Še zmeraj pa sem bila navajena na zelo skromno življenje, ko sem šla v trgovino, sem dvakrat pretehtala, ali določen artikel res potrebujem ali ne. Le pri tistem, kar mi je naročil brat, nisem razmišljala, zdelo se mi je, da moram kupiti, ne glede na ceno. Teta mi je vedno pogosteje govorila, da postajam podobna lastni materi, kar je bilo po eni strani zame velika žalitev, po drugi strani pa se sploh nisem zavedala, da so njene besede še kako resnične. Na srečo je prej, preden bi mi prebilo, brat maturiral in skupaj s svojim dekletom se je preselil drugam ..."

(se nadaljuje)

 SODNA KRONIKA TEDNA

Piše: Simon Šubic

## V igralnici vsak tretji dan

Nekdanji tožilec, sedaj odvetnik Miran Železnik se na ljubljanskem sodišču že nekaj časa zagovarja zaradi treh domnevnih goljufij, s katerimi naj bi v letih 2003 in 2004 nepošteno prišel do približno dvajset tisoč evrov. Sposojal si je namreč denar, čeprav naj bi dobro vedel, da ga ne bo mogel vrniti. Njegov zagovornik Žiga Klun je na zadnji obravnavi predlagal angažiranje sodnega izvedenca psihiatrične stroke, ki naj bi ocenil, ali je bil Železnik tedaj sploh prišteven. Po besedah zagovornika je imel namreč obtoženi težave z odvisnostjo od iger na srečo in od alkohola, kar naj bi vplivalo na njegovo ravnanje. V obravnavanem obdobju naj bi bil Železnik v Casinoju Ljubljana skoraj vsak tretji dan. "Šlo je za nek začaran krog, v katerega se je ujel, kar zagotovo kaže na neko odvisnost od iger na srečo," pravi Klun, ki meni, da je treba zaradi pravičnosti sojenja razčistiti, v kakšnem stanju je bil pred šestimi leti Železnik. Nad obtoženim odvetnikom pa se zgrinjajo že novi črni oblaki, saj so ga po poročanju medijev najmanj štiri njegove stranke prijavile zaradi kaznivega dejanja zlorabe zaupanja. Železnika sicer javnost pozna po aferi s tožilskimi spisi.

## Matoz od države terja odškodnino

Koprski odvetnik Franci Matoz od komisije za preprečevanje korupcije terja deset tisoč evrov odškodnine, enak znesek pa naj bi mu izplačala tudi država. Zatrjuje namreč, da je komisija leta 2008, ko jo je še vodil Drago Kos, z objavo načelnega mnenja, v katerem je eno od odvetnikovih potez opredelila kot koruptivno, posegla v njegovo čast in dobro ime ter osebno dostojanstvo. Matoz naj bi po mnenju komisije leta 2006 v odločbah občine Koper, s katerima je župan Boris Popović odpovedal zaposlitev občinski uslužbenki, namerno napisal napačen pravni pouk. Matoz meni, da so navedbe komisije neresnične in zavajajoče.

## Zasvojenost z računalnikom (2)

DAMJANA ŠMID

moj pogled



Preden otroku kupimo računalnik, pomislimo, kam ga bomo namestili in za kaj ga otrok potrebuje. Če je otrok že tako raje sam, ga nikar ne dajmo v otroško sobo, kajti tako bo le še zmanjšal stike z drugimi ljudmi. Računalnik, ki ga uporabljajo otroci, naj bo v dnevnem prostoru. Zaradi druženja in zaradi pametne uporabe računalnika. Tja do pubertete nam to še nekako uspeva, pri mladostniku pa se takšni načrti ne obnesejo. Zato se splača do pubertete postaviti jasna pravila glede uporabe računalnika in se jih tudi dosledno držati. Če otrok že pred puberteto preživi več kot eno uro pred računalnikom, potem se

bo ta količina le večala, ne manjšala. Otrok, ki ima druge možnosti preživljanja prostega časa, niti ne bo želel sedeti za računalnikom in mu bo škoda časa. Ne velja, da otroci vedno ponavljajo za vrstniki. Ponavljajo takrat, ko jim je to lažje, kot pa slediti svojim željam. Do viharnega obdobja naj bi otrok že poznal svoja močna področja in se ukvarjal z dejavnostmi, ki ga veselijo. Puberteta je ključni dejavnik, ki pokaže kakovost odnosov v družini in veščine, ki jih je pridobil otrok do takrat. Skrbeti nas bi moralo, če se otrok noče pogovarjati ali se zapira v svoj svet, kjer mu je računalnik edini prijatelj. Pogosto je takrat že

prepozno za vzgojo, vendar ne moremo kar sedeti in čakati, da se bo težava rešila sama od sebe. Mladostniki, ki nimajo prijateljev, so v nevarnosti zaradi zasvojenosti prav zaradi osamljenosti in slabe samopodobe. Svojo potrditev iščejo v napačnem svetu, saj jim stiki preko računalnika ne nudijo pravih odnosov. To je rešitev le za tiste, ki zaradi bolezni (avtizem, motnje gibanja, motnje govora, ipd) ne zmorejo navezovati toliko in takšnih odnosov, kot bi želeli. Za vse ostale, ki to zmorejo, pa je uporaba računalnika v družabne namene bolj izgovor kot resnična potreba. Izgovor, ker je tako lažje, hitreje in bolj enostavno.



ČRNA KRONIKA TEDNA

## Minuli teden dva mrtva

Minuli teden (od 11. do 17. oktobra) sta v prometnih nesrečah na slovenskih cestah umrli dve osebi, so sporočili z Generalne policijske uprave. Obe smrtni nesreči sta se zgodili na Gorenjskem, kjer so se v skupno 33 prometnih nesrečah tri osebe tudi huje poškodovale, šest pa lažje. Zaradi vožnje pod vplivom alkohola so gorenjski policisti do streznitve pridržali enajst voznikov. Enemu vozniku so zaradi ponavljanja najhujših prekrškov že drugič letos zasegli osebni avtomobil. Letos so slovenske ceste terjale 109 smrtnih žrtev (lani 146). Na Gorenjskem je v prometnih nesrečah umrlo štirinajst oseb, v enakem obdobju lani pa devetnajst.



# Knjige in ljudje

Knjige in knjigoljubi (69)

## Kje so tiste steze

MIHA NAGLIČ

V začetku tega leta (26. januarja) je minilo sto let od rojstva (25. decembra pa jih bo že 15 let od smrti) **Marijana Lipovška**, ene najbolj prepoznanih osebnosti slovenske glasbe in gornišstva v 20. stoletju. Ob tem je založba Modrijan naredila še eno prav lepo potezo, poskrbela je za tretjo izdajo njegove legendarne planinske knjige, ki je prvič izšla pod naslovom Steze, smučišča in skale (1962), drugič kot Steze, skale in smučišča (1978), v tretje pod naslovom **Kje so tiste steze**. Odlično spremno besedo k novi izdaji je napisal **Vladimir Habjan** (Večno hrepenenje in iskanje lepote), avtorjev fotografski opus je posebej izpostavil **France Stele** (Marijan Lipovšek - tudi izvrsten fotograf). Ob izidu te knjige lahko obžalujemo samo dejstvo, da se nihče ni spomnil na ponatis knjige druge planinske legende - Franceta Avčina (Kjer tišina šepeta), ki je bil Lipovškov sodobnik in se je prav tako rodil pred sto leti, 6. oktobra 1910.

Da si pričaramo Lipovškov edinstveni način pisanja, preberimo izbrani odlomek. "Polnoč ... Zvezde. Stopim na rob vrtače in takoj vidim, kje sva. Visoko nad potjo na Komno, malo na desno od Globoke. Bohinjski Migovec in Konjski vrh sta se črtala v nočno nebo. Mesec je hodil

nekje za grebeni, nad nama pa je svetila severnica. Kar Janek pridružno zavpije, naj pridem k njemu. Stal je na oni strani vrtače in strmel nekam v pečevje. 'Dve črni živali!' mi razburjeno zašepeta. Napenjam oči, iščem, pa ne vidim in ne vidim nič. 'Morda so ljudje?' vprašam. 'Ne, ovce! Veš kaj, prinesi svetilko, jim bova posvetila!' reče. Ena-dve skočim po svetilko in kot bi mignil, sem nazaj pri Janeku, ki se nekoliko tresse. 'Čakaj,' pravim, 'zdaj ju bova!' Svetim tu, svetim tam - črni živali pa sta izginili kot dva strahova. 'Ali so tu volkovi?' me vpraša Janek s stisnjenim glasom. 'Ne, medvedi. Včasih gre kakšen tu čez,' mu pravim. Obupano me pogleda, jaz pa sem zaspan, da komaj stojim, in niso mi mar vsi medvedi Ljudske republike Slovenije. Zato greva nazaj v vrtačo in zaspiva. Zjutraj ob pol petih ... Oblačno je in vlažno diši po jugu. Ne mudi se nama, zato še malo zadremava. Ob šestih se nebo stemni. Na tolminski strani grmi. Vse bliže. Hitro stlačiva svoje reči v oprtnika in se pokrijeva. Že udari po naju sodra, da je veselje. Repota kakor raglja. Nekje nekajkrat treščiči, midva pa srečno prebija hudo uro v svojem 'stanovanju'. Komaj je vihre konec, skočiva izpod zavetne pelerine na plano. Prelepi tron Triglava v temačni modri barvi strmi onstran bo-

**Marijan Lipovšek, Kje so tiste steze, Modrijan, Ljubljana, 2010, 392 strani, 39,90 evra, www.modrijan.si**

hinjske globeli v oblake. Čez Komno se vlečejo megleni svaljki, tam proti severovzhodu pa plava črna stena, ki naju je požegnala s svojim ledenim semenom."

Lepo, mar ne! Prebrali ste utrinek iz "Spodnjih Bohinjskih gora", ki jih je Lipovšek še posebej oboževal, čeprav je v njih, ko je 1973 dva dni taval v megli nad smučarskim domom na Voglu, skoraj umrl; pripisal jim je "poseben značaj, ki ga drugje nisem zaznal". Sicer pa Lipovšek ni hodil le v visokogorje. S posebnim zanimanjem sem prebral zapis z naslovom Na Golni vrh. Pravilno se reče Goli vrh, je najvišji vrh v dolgem grebenu Žirovskega vrha in naselje iste ga imena. Po mojem je kak vojaški kartograf svoj čas zapisal "Golni" in od takrat je na kartah pač Golni. "Z Golnega vrha (961 m) sva drsela polagoma navzdol. Prelepa je ta grebenska smuka! Spremljala sta jo piš silnega vzhodnika in boj oblakov na nebu. Med meglo in jasnino sva se vzdignila h kmetiji na Javorču. Trdni kmet nama je postregel s sladkim mle-

kom. Skozi redki gozd sva dospela nato na najvišji kupec Žirovskega vrha (900 m), poraslega z drevjem. Na drugi strani sva izginila v meglo, med samotnimi hišami sva izgubila smer in zšla nizko doli na stranski hrbet, ki se vleče v Brebovnico. Z veliko izgubo višine sva se vrnila na glavni greben in taval v gosti megli po neznanem svetu. Sledovi smučin so držali sem in tja; na slepo sva smučala v neko smer, zanašajoč se na srečo. Spuščala sva se vse niže skozi redke poseke in široke goličave. Iz megle so se prisukljale prve snežinke - velike, bele krpe so padale na zemljo vedno gosteje, dokler nama niso zastrle vsega pogleda. Skozi metež sva pripela do hiš ..." Končala sta v Gorenji vasi. "Bila sva med redkimi smučarji, ki jim je bil dano videti Golni vrh. Naša ljubezen pa se oklepa domačih gora tembolj, čim bolj spoznavamo njihove skrite kotičke." To zimsko turo (po Zimskem vodniku po Sloveniji Rudolfa Badjura iz leta 1934?) je Lipovšek opravil malo pred vojno, prvič jo je opisal v Planinskem vestniku 1939. Si predstavljate, da bi danes nekdo oprtal nahrbtnik in smučič in se podal iz Ljubljane peš in s smučmi čez Dolomite in Žirovski vrh (kjer so takrat že gradili Rupnikovo linijo) v Poljansko dolino ... Ne, to so bili drugi, a po svoje lepi časi.



Spod Planjave proti Rinkam, slika iz knjige, 1939



Na vrhu, slika iz knjige, 1938 / Foto: Marijan Lipovšek



Naslovnica knjige, na njej avtorjeva fotografija Proti Pršivcu, 1937



Marijan Lipovšek na Planini v Lazu, 1985, iz knjige / Foto: France Stele

Slovinci v zamejstvu (217)

## Cerkev govori oba jezika

JOŽE KOŠNJEK

med sosedi

Celovški škof **Alois Schwarz** je ob 90-letnici koroškega plebiscita povabil k skupni molitvi za Koroško. V celovško stolnico so prišli najuglednejši predstavniki dežele, med njimi deželni glavar **Gerhard Doerfler**, in predsedniki vseh treh osrednjih organizacij Slovencev na Koroškem: **dr. Valentin Inzko**, **dr. Marjan Šturm** in **Bernard Sadovnik**. Škof Alois Schwarz je nagovoril slovenske vernike z besedami: "Ohranite vaš jezik, ki ste ga sprejeli od svojih staršev." Zahvalil se jim je, da so kljub neugodnostim ohranili svojo versko, kulturno in jezikovno identiteto. "Zavedam se skupne vere v dveh jezikih. Moj Očenaš je tudi tvoj Vater unser. Najina skupna Cerkev govori oba deželna jezika, najin Bog pa



Župnik in dekan Stanko Olip. Župnika sta tudi brata Ivan in Peter. Rojeni so bili v zavedni slovenski družini v Selah.

govori skupni jezik," je ob tem povedala koroška Slovenka **Julija Krištof**.

Septembra sem se o dvojezičnosti v koroški katoliški Cerкви pogovarjal z župni-

kom **Stankom Olipom iz Sel**, ki je dekan in župnik v Ločah/Latschach in Šteben/St. Stefan v Rožu, v občini Bekštajn/Finkenstein. Tudi dva Stankova brata sta župnika. Najstarejši **Ivan** je župnik in dekan v Pliberku/Bleiburg, mlajši **Peter** pa v sosednjih župnijah Brnca/Fuernitz in Šentlenart pri Sedmih studencih/St. Leonhard bei Siebenbrunn v okolici Podkloštra/Arnoldstein.

"Cerkev je prostor združevanja, sodelovanja, sporazumevanja in dialoga. Za te vrednote se trudim, kolikor morem, in upam, da mi kot človeku dialoga to tudi uspeva. To je v dvojezični župniji, kakršna je naša, še posebej pomembno. Vsa bogoslužja so dvojezična. Navdil sem se gibati v obeh jezikih in prehajati iz enega v dru-

gega. Farani sprejemajo takšen način dela in ni prav velikih zamer, če je kdaj pri maši več slovenskih ali nemških besed. Prepričan sem, da smo tudi s pomočjo Cerkev postavili trdne temelje za sožitje med ljudmi," je povedal loški župnik Stanko Olip. Bil je med pobudniki pomnika žrtvam nacističnega nasilja, ki ga je izdelal slikar Valentin Oman in so ga slovesno postavili pred vhodom v cerkev v Ločah.

"Prispevek Cerkev za ohranitev slovenščine je velik," pove dekan Stanko Olip. "Poleg kulturnih društev je Cerkev tista, ki ohranja slovenščino in pri bogoslužjih omogoča, da jo spoznavajo tudi tisti, ki je ne znajo dobro ali nič, pa se vseeno potrudijo, da pojejo ali molijo tudi po slovensko."



## 23. oktober

MIHA NAGLIČ

## Mihovanja



Dovolite mi, da sem to pot malo bolj osebni in zelo lokalni, upam, da ne preveč. Napisal bom namreč nekaj mojega in žirovskega. Zakaj 23. oktober? Na ta dan je bil včasih (od 1953 do 1994) žirovski krajevni praznik. Tega dne leta 1943 so Nemci umaknili svojo stalno posadko iz Žirov (partizanska stran trdi, da so jih "izgnali"), te so bile tako "osvojenosti" in že naslednjega dne so na pobudo partizanskega vodstva ustanovili prvi narodno-osvobodilni odbor (NOO) na Gorenjskem; v tistih letih, ko sem hodil v šolo, se je reklo,

da so Žirovci prvič v svoji zgodovini postavili svojo, "ljudsko" oblast. Ta se je sicer že v naslednjih dneh začela znašati nad tistimi rojaki, ki nad njo niso bili navdušeni, a naj bo, nekaj je že bilo na tem. Prave revolucije pa ni brez terorja, to vemo že iz francoske in oktobrske. Kakorkoli že, 23. oktobra 1953, ob desetletnici opisanih medvojnih dogodkov, so ta dan naredili za občinski praznik, za prvega povojnega častnega občana pa razglasili rojaka Milana Žaklja, čigar trije bratje so padli kot prvoborci v letu 1942, on sam pa je bil takrat vplivni funkcionar v Škofji Loki. Ko je bila leta 1994 Žirem spet dana lastna občina, je na volitvah večino dobila tista stran, ki nad partizansko in njej sledečo ni bila navdušena (blago rečeno). Tako ni čudno, da tudi tega izrazito partizanskega praznika ni hotela več praznovati. Prepričljivega predloga za novega pa tudi ni imela in tako je bila občina vrsto let brez praznika; šele nekaj let nazaj je bil dosežen kompromis, po katerem je žirovski občinski praznik kar 25. junij, ko praznuje tudi država, 23. oktober pa ima od takrat status "spominskega dneva". Tudi prav, politika je pač "umetnost možnega". Meni osebno je posebej ljub spomin na 23. oktober 1980. Tistega dne, bil je petek, smo v eni od učilnic osnovne šole zložili in ročno zvezali (speli) prvi zvezek Žirovskega občasnika (ŽO). Liste smo na črno razmnožili na ciklostilu tovarne Alpina, ovitek nam je natisnila žirovska tiskarna Etiketa. 23. oktober je torej rojstni dan ŽO, krstili smo

ga pa naslednjega dne, v soboto dopoldne, ko smo odprli tudi sveže prenovljeni družbeni dom Partizan (nekdanji sokolski dom) in na proslavi, na kateri je prvič zapeel veliki ženski pevski zbor pod vodstvom Slobodana Poljanskega (kar je bil resnično velik zborovski podvig), predstavili tudi novo publikacijo. Brezplačno smo razdelili skoraj vseh tristo izvodov. Zunaj je deževalo kot iz škafo, tudi znotraj je bilo veliko mokrote in marsikateri od povabljenih podarjenega izvoda ni odnesel domov. Takrat je bil odvoz smeti organiziran tako, da jih je na smetišče vozil eden od kmetov na vozu s konjsko vprego, smeti pa so bile v lesenih zabojnikih ("trugah"). In ko je peljal mimo naše hiše, je mama sredi drugih smeti videla tudi kar nekaj izvodov te prve številke ŽO, ki je danes velika redkost in zelo iskana. Sely Šubic pa mi je leta pozneje pripovedovala, kako je neka soseda prinesla njemu Ivetu kos njemu ljube mastne ocvirkovice, zavite v list potiskanega papirja. Ko ga je odvil, je videl, da je to ravno tisti list, na katerem smo odtisnili njegov partizanski linorez Ranjenec iz leta 1944 ... No, važno je predvsem nadaljevanje. Dan pred 23. oktobrom 2010 lahko ugotovimo, da je v 30 letih izšlo 39 števil v 31 zvezkih, zraven tega pa še 13 knjižnih naslovov v zbirki Knjižnica Žirovskega občasnika. Če jih postavimo na knjižno polico, obsegajo po arhivski meri ravno pol tekočega metra, več kot 7800 strani ... Kar lepa bera.

## Vaš razgled



Ena od večjih sramot Kranja je po mnenju občanov že štirideset let začasna glavna avtobusna postaja. Nič čudnega torej, da so v predvolilnih obljubah vsi županski kandidati obljubljal rešitev tega problema. Kot vidimo na fotografiji, so se dela še pred zaključkom drugega kroga županskih volitev že začela. Na streho že nosijo lesene tramove za golobe. I. K., foto: Tina Dokl



O čem razmišlja Piko: "Ooooo bog pomagaj, hov, hov. Kašno frizuro maš' pa danes, hov. Temu se po pasje reče, da se s petardo češeš, hov. A veš, kaj ti povem, če bova zaradi tebe izgubila uvrstitev v finale, bom naslednjč raje izbral kakšno simpatično bejbo, da bo z mano tekala naokrog." I. K., foto: Matic Zorman

## Šepetalnica za veter (18)

CVETKA BEVC

## roman



Zvezda, od kod hudiča peterokraka zvezda, se je zdrznil Vasilij. Nekje globoko v njem so se morali bohotiti njeni kraki, da so noge v sneg odtisnile tisto, o čemer se že dolgo ni spraševal. Nekdanji simbol je že zdavnaj izgubil veljavo, gospostvo krakov je padalo s prestola drugo za drugim, ožigosano s totalitarizmom, skritimi poboji in nerazumljivo vizijo o enakosti. Če ne bi bil drugačen, nikoli ne bi vedel, kdo sem, si je nekoč pred ogledalom govoril mladenič, ko mu je začela poganjati brada. In zato je lahko takrat zaradi odpora proti vsemu obstoječemu stisnil ustnice, ko bi na ves glas moral prepevati eno izmed pesmi na množič-

nih shodih, kjer se je slavilo svobodo. Toda kakšno svobodo? Saj je imel odprte oči in ušesa, ni samo poslušal in gledal, saj je vendar tudi slišal in videl, in predvsem razumel, da je nekaj, kar bi lahko delovalo estetsko postalo močan faktor družbenega sožitja. Besede o svobodi, vizija svetle prihodnosti in radost življenja po prestanem trpljenju so v tistih melodijah, ki si jih, hočeš nočeš, še zmeraj požvižgava pod jutranjim tušem, delovale kot prepoznavne in določujoče. In tako nepresetljive zaradi vsega splošno obelodanjenega, da so lahko nenehno usmerjale pozornost pevcev in poslušalcev proč od procesa iniciacije. A Vasilij ni

hotel, da bi ga obvladovale, čeprav je bila resnica pisana v jeziku, kjer ni bilo možnosti, da bi mu lahko ugovarjal. Zato je bil njegov boj tako težak in dolgotrajen. Pa saj si je bil v svesti, da je bil to eden izmed načinov, s katerim se je opravljala ideološka manipulacija, razlagal je to prijateljem, ki so še vedno verjeli, in tistim, ki že dolgo niso verjeli, če sploh kdaj so. Ne, ne, je tudi zdaj zmajal z glavo, ni šlo samo za poigravanje z elementi mita. Toda mit obvladuje zavest bolj kot karkoli drugega. Zakaj bi potem on padel na kolena po toliko letih, ki so jih napolnjevala želja po rušenju, navdušenje nad novimi idejami in spreje-

manje procesa demokratizacije z odprtimi rokami? Le kje na tej poti je izgubil svojo identiteto, pa kateri se sprašuje v tej tuji zasneženi vasi in misli, da jo bo našel, če bo znal prisluhniti vetru. In Vasilij je stopil pod najbližjo smreko, bilo mu je, da bi objel drevo, povprašal korenine, ki rastejo globoko v zemljo, v čem je skrivnost rasti. Mogoče je drevo življenja tisto, ki svoje veje poganja v zemljo in korenine razveja v nebo? Prav v to nebo, ki ga polni le lahna sončava, drzno prebijajoča se skozi oblake. Veter pa le lahno ziba veje, da je šumenje komaj slišno. Kot da šepeta svojo pesem. Veliko tišine je potrebno poskati v sebi, da dojameš,

kaj ti pripoveduje. Vasilij bi najraje stresel drevo, da bi se veje močneje zamajale, da bi šumenje preglasilo kričanje, ki je bobnelo v njem močneje od viharja. Obupan je poskušal potresti drevo, ničev je bil njegov napor, drevo se mu je posmehnilo s svojo trdnostjo, mu opraskalo roke, ki so hlastale po deblu. Daj, premakni se, je zaman rotil možki, posadil bom svoje drevo, sezidal hišo, napisal knjigo, je obljubljal, samo potresi svojo krošnjo, da se bodo name kot nebeška mana usule iglice, hrana za upanje, da lahko obvladujem svet in sebe, sekam in sadim, kakor se bo po moji volji imelo zgoditi.

(se nadaljuje)

## Kanalec: Trg se normalizira

Skupina SIJ - Slovenska industrija jekla je letos v prvih devetih mesecih ustvarila enako raven prodaje kot lani v vsem letu. Kako gre jeseniškemu Acroniju, članu SIJ?

BOŠTJAN BOGATAJ

**Jesenice** - V SIJ - Slovenski industriji jekla so letošnje bistveno ugodnejše tržne razmere dobro izkoristili, saj so raven prodaje iz leta 2009 v 18 družbah Skupine tako po količini kot po vrednosti letos ujeli že po devetih mesecih. "V zadnjem trimesečju se kaže umirjanje gospodarske rasti, vendar bo leto v primerjavi z lanskim boljše," pravi Tibor Šimonka, predsednik uprave Skupine SIJ. Razlogov za optimizem je veliko, tudi zato, ker gre struktura naročil v korist jekel z visoko dodano vrednostjo. Gorenjski glas je zanimalo, kako kažejo rezultati v jeseniškem Acroniju, članu skupine SIJ, ki ga vodi glavni direktor Slavko Kanalec.



Slavko Kanalec / Foto: Tina Dokl

izdelkov kot leta 2007 in približno desetino manj kot leta 2008."

**Kateri so glavni razlogi za rast prodaje? Ali pričakuje, da boste do konca leta in v prihodnjem letu ohranili naročila ali pa bodo ta celo rasla?**

"Trg se počasi normalizira, vendar je zelo nepredvidljiv. Za oktober in november nam kaže dokaj dobro, saj

imamo zmogljivosti skoraj popolnoma zasedene. Decembra pa je v jeklarstvu že tradicionalno slabši mesec, ko večina naših kupcev zmanjša proizvodnjo in se nam posledično prepolovi prodaja."

**Kdaj bo Acroni posloval v obsegu kot pred krizo?**

"Trg jeklarskih izdelkov je bil pred krizo do neke mere nenavaden in mislim, da se tako stanje ne bo ponovilo. Pri tem mislim predvsem na razmerja cen, ki so omogočala velike zasluzke. Obseg proizvodnje in prodaje je vsekakor dosegljiv in na nekaterih programih ga dosežemo in presežemo že danes. Z vidika dobičkonosnosti pa so razmere bolj neugodne."

**Pred časom ste napovedovali zmanjšanje števila zaposlenih. Je to, glede na ugodnejše razmere, še aktualno?**

"Trenutno nas je v Acroniju 1436 zaposlenih, kar je v primerjavi z letom 2008, ko nas je bilo 1554, bistveno manj; v tem času smo se reorganizirali, zmanjšanje šte-

vila zaposlenih pa smo dosegli predvsem s t. i. mehkim načinom zmanjševanja števila zaposlenih."

**Veliko pozornosti namenjate razvoju novih jekel z vedno višjo dodano vrednostjo. Ali so možnosti in priložnosti pri tem neomejene in se bo dodana vrednost še vedno zviševala?**

"O neomejenih možnostih je težko govoriti. Res pa je, da je veliko priložnosti, na katere pa se je treba hitro odzvati, kar v Acroniju znamo. Prav v hitri odzivnosti na tržne zahteve in visokokakovostnih jeklenih izdelkih vidimo svojo veliko priložnost."

**Ste zaradi gospodarske krize prekinili investicije v ekologijo? Kaj ste izvedli letos in kaj boste v prihodnjem letu? Koliko so vredne te investicije?**

"Kljub gospodarski krizi smo nadaljevali investiranje v proizvodne zmogljivosti in najsodobnejšo tehnologijo. Investicije v okoljevarstvene projekte ter varno in zdravo delovno okolje so sestavni del vsake nove investicije."

## Najhitreje raste Krka

Zlato gazelo za leto 2009, ki so jo podelili v sredo, je prejela novomeška Krka.

BOŠTJAN BOGATAJ

**Ljubljana** - "V letu 2009 je Krka, ki se s skoraj osemsto milijoni prihodkov in prek 90-odstotnim izvoznim deležem uvršča na tretje mesto med izvozniki, dosegla 61-odstoten tržni delež v dejavnosti proizvodnje farmacevtskih preparatov. S 171 milijoni evrov je ustvarila največji dobiček preteklega leta v državi in na ta račun tudi v državni proračun prispevala največ plačanega davka. Dodana vrednost na zaposlenega v Krki presega 92 tisoč evrov, kar skoraj trikratno presega slovensko povprečje," je Dnevnikova komisija

zapisala v obrazložitvi nagrade. Kipec zlata gazele je tako pripadel dolensko-posavski gazeli, medtem ko se gorenjski, podjetju Seaway ni uspelo prebiti med tri najhitreje rastoča podjetja. Delniška družba Krka, ki jo poleg obvladujoče družbe s sedežem v Novem mestu sestavlja tudi 18 odvisnih podjetij in 18 predstavništev, se uvršča med vodilna svetovna generična farmacevtska podjetja, ki svoje izdelke prodaja v več kot sedemdesetih državah. Naj omenimo še to, da je imela Krka v 56-letni zgodovini zgolj tri direktorje. Zadnjih šest let jo vodi Jože Colarič.

KRANJ

**Žičničarjem visoke globe**

Urad za varstvo konkurence (UVK), ki ga vodi Jani Soršak, je šestim slovenskim smučarskim podjetjem izdal visoko globo v višini osemsto tisoč evrov, odgovorne osebe pa z dodatnimi 120 tisoč evri. UVK je ugotovil, do so se žičničarji več kot deset let dogovarjali o cenah smučarskih vozovnic. Med šestimi smučiči sta tudi dve gorenjski: RTC Krvavec in RTC Žičnice Kranjska Gora. Žičničarji so nad globami Sorškovega urada šokirani, Marjan Čuk, sekretar Združenja slovenskih žičničarjev, celo pravi, da so globe tako visoke, da jih smučarski centri morda ne bodo preživeli. Ali so globe upravičene, bo predvidoma odločilo sodišče, kako bodo ugotovitve urada in morda kasnejša potrditev na sodišču (tako kot je odločba UVK proti elektrodistributerjem ali bankam glede plačila provizije na bankomatih) vplivala na ceno smučarskih vozovnic, pa še ni znano. **B. B.**

## Uro čakanja za odpravo napak

Vrste lastnikov nepremičnin zaradi sporočanja napak so tudi na območju Geodetski upravi Kranj dolge, vendar se razmere umirjajo. Huje naj bi bilo tik pred zaključkom, 25. novembra.

BOŠTJAN BOGATAJ

**Kranj** - Na območju celotne Slovenije je Geodetska uprava RS razposlala 6,5 milijona obvestil 1,5 milijona (so)lastnikom nepremičnin. "Delamo novo evidenco nepremičnin, kamor je združenih več podatkov; od katastra zemljišč, katastra stavb in dela stavb do podatkov iz zemljiške knjige. V evidenci so tudi podatki gospodarske javne infrastrukture in podatki o namenski in dejanski rabi zemljišč. Priznavamo napake, ampak pri tako številnih različnih podatkih, ki jih je treba sedaj urediti na enem mestu, in ob vedenju, da tudi lastniki nimajo urejenih podatkov v zemljiških knjigah, je to razumljivo," pravi Jože Cvenkelj, direktor območne Geodetske uprave Kranj.



**Jože Cvenkelj pravi, da se na kranjski geodetski upravi največ lastnikov oglasi zaradi napačnih podatkov o lastništvu, sprašujejo pa tudi, zakaj je njihova nepremičnina premalo ali preveč ocenjena.** / Foto: Tina Dokl

vega lastnika. "Tega največkrat ne morejo storiti prek spleta. Na www.obvescanje.si lahko nekdanji lastniki sebe izbrišejo, vpis lastništva pa morajo osebno dokazovati na enem od uradov v Sloveniji," pojasnjuje Cvenkelj. Največja gneča je v Kranju, kjer so morali lastniki ta te-

den najdlje čakati eno uro (povprečno pa nekoliko manj), medtem ko so v Škofji Loki in Radovljici morali čakati povprečno 15 minut. Nobena geodetska pisarna nima krajevne pristojnosti, zato lahko lastniki obiščejo katerokoli pisarno (oziroma urad) v Sloveniji.

"Rok za odpravo napak je 25. november, zato teden pred tem datumom v naših pisarnah pričakujemo večje število lastnikov nepremičnin. Pozivam, da lastniki podatke uredijo doma preko spleta ali posebnega obrazca iz poslane brošure ali pa se pri nas oglasijo prej kot zadnji teden pred končnim rokom," pravi direktor Cvenkelj. O uspešnosti projekta pravi, da bi moralo vsakega lastnika zanimati, kolikšna je vrednost njegove nepremičnine. Ta podatek bo dobrodošel za različne namene, pravi, kot je na primer zavarovanje. "Geodeti skušamo podatke spraviti na raven dejanskega stanja, tako o lastništvu kot tudi drugih podatkih o nepremičninah. Finančno ministrstvo pa bo potem odločalo o davku na nepremičnine," dodaja Jože Cvenkelj. Kot kaže sedaj, pa davka prihodnje leto še ne bo, občine bodo še naprej zaračunavale nadomestilo za uporabo stavbnih zemljišč.

Gorenjski Glas WWW.GORENJSKIGLAS.SI Gorenjski Glas

tradicionalno  
**Martinovanje s  
PODOKNIČARJEM  
in Radiem Kranj**

**v petek, 5. novembra ob 20h,  
v Biotehniškem centru v Strahinju 99  
pri Naklem**

ans.BITENC  
ans.NAGELJ  
kvintet DORI  
POLKA PUNCE  
VESELI SVATJE  
VESELI GORENJI  
ATOMIK HARMONIK  
VESELI BEGUNJČANI  
ans.STANKA PETRIČA  
OKROGLI MUZIKANTJE

predaja vstopnic na Radiu Kranj  
ter v gostilnici in Mesarji Arvaj

## Pomoč kmetijam zaradi gospodarske krize

Država bo kmetijam pomagala le, če bo s tem soglašala Evropska komisija.

CVETO ZAPLOTNIK

Ljubljana - Vlada je na seji prejšnji teden sprejela uredbo, na podlagi katere bo za blažitev posledic gospodarske in finančne krize v kmetijstvu namenila iz državnega proračuna 3,8 milijona evrov. Država bo kmetijam lahko pomagala le pod pogojem, če bo s takšno obliko državne pomoči soglašala tudi Evropska komisija. Postopek odobritve še poteka, odločitev pa bo znana najkasneje do sredine novembra. Do državne pomoči bodo ob soglasju Evropske komisije upravičena le kmetijska gospodarstva, ki jim je kmetovanje glavni vir dohodka. Pogoj je, da so kmetijska gospodarstva letos na dan 30. junij imela v obveznem ali prostovoljnem pokojninskem in

invalidskem zavarovanju vsaj enega člana, so oddala obrazec zbirne vloge B ali D za kmetijske ukrepe za leto 2009, so imela lani najmanj dvajset odstotkov izgube oz. izguba ni bila manjša od tri tisoč evrov in na dan 1. julij 2008 niso bila v težavah oz. niso izkazovala zapadlih neplačanih davčnih obveznosti. Agencija za kmetijske trge in razvoj podeželja je upravičenim kmetijam že poslala obrazec z vnesenimi podatki. Ko ga bodo podpisane vrnile agenciji, se bo štel za zahtevek, finančna pomoč pa jim bo v primeru odobritve Evropske komisije izplačana najkasneje do konca letošnjega leta. Okvirna pomoč bo znašala 13 odstotkov izračunane izgube, končni odstotek pa bo odvisen od števil upravičenih zahtevkov.

LJUBLJANA

### Umik živil zaradi glutena

Inšpektorat za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano je v okviru letnega programa preverjal tudi vsebnost glutena v brezglutenskih živilih, pri tem pa je vzel pod "drobnogled" sojine kosmiče in sojine zrezke slovaškega izvora ter ekstrudirane koruzne kruhke s čebulo in česnom češkega izvora, ki jih pri nas dobavlja družba Medicor iz Šmarja pri Jelšah. Inštitut za varovanje zdravja je v vseh treh vzorcih ugotovil vsebnost glutena, zato takšno živilo ni primerno za bolnike s kronično boleznijo tankega črevesa (celiakijo). Potrošnikom, ki so občutljivi na gluten, svetujejo, da teh živil ne zaužijejo in jih vrnejo v trgovino ali zavrzijo. Za tiste, ki nimajo presnovnih težav, živilo ne predstavlja tveganja za zdravje. **C. Z.**

### GG mali oglasi

E-POŠTA: malioglas@g-glas.si, TELEFON: 04 201 42 47  
[www.gorenjskiglas.si](http://www.gorenjskiglas.si)

**Priročnik Permakulturni vrt** razkriva, kako narediti načrt za vrt, ki bo lahko dostopen in bo zahteval čim manj dela, kako si prihraniti nepotrebna opravila - celo prekopavanje in pletje, kako odganjati škodljivce in bolezni brez uporabe kemičnih sredstev in še veliko več.

Celo najmanjšo zaplato zemlje lahko spremenite v krasen in rodovit vrt, če delate v sožitju z naravo.

Mehka vezava, 264 strani  
Redna cena: 19,90 evra. Če knjigo kupite ali naročite na Gorenjskem glasu je cena le: **17,90 EUR** + poštnina

Knjigo lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4 v Kranju, jo naročite po tel.: 04/201 42 41 ali na: [narocnine@g-glas.si](mailto:narocnine@g-glas.si).

**Gorenjski Glas**

# Ob jezeru šestinšestdeset različnih drevesnih vrst

Ob poti okrog Blejskega jezera in v bližnjih parkih raste šestinšestdeset različnih drevesnih vrst, od tega trideset domačih in šestinšestdeset eksotičnih.

CVETO ZAPLOTNIK

Bled - Po poti okrog Blejskega jezera se vsako leto sprehodi na tisoče obiskovalcev, le redki med njimi so pozorni na veliko naravno bogastvo in drevesno pestrost ob jezeru. Upokojeni diplomirani gozdarski inženir in predsednik Naravoslovnega društva Bled **Jože Skumavec** z Zgornjih Laz, kamorkoli že gre, vedno pregleda tudi drevesne vrste, še posebej je na to pozoren v domačem okolju. Na poti okrog Blejskega jezera (z "ovinkom" v park Vile Bled in park nekdanje vile Beli dvor) je naštel šestinšestdeset različnih drevesnih vrst, od tega trideset domačih in šestinšestdeset eksotičnih. "To je veliko za tako majhno območje," pravi Jože in potlej našteje drevesne vrste, ki so ga najbolj prijetno presenetile. V Svenssonovem parku, ki ga je leta 1890 po naročilu družine Pongratz, tedanje lastnice vile Zora, uredil švedski arhitekt Carl Gustav Svensson, raste hiba, ki sodi v družino cipresovk. "Spominjam se profesorja s fakultete, ki nam je rekel, da jo najdemo le v Preddvoru. Tja sem jo šel tudi pogledat, pred kratkim pa sem eno odkril še v Begunjah, v bližini Avsenikovih," pravi Jože in poudarja: "Zame je največje presenečenje kavljasti bor, ki je dobil ime zaradi oblike storžev in je zelo podoben našemu rušju. Ob jezeru rasteta dve skupini, v Sloveniji ga ni, morda je kje v parku." Naslednja blejska zanimivost je drevesasta karagana - nizko drevo, na pol grmovje. "Ni pomembna zaradi lepote, zanimiva je zato, ker je iz svoje domovine - Sibirije in Mandžurije zašla tudi na Bled, v bližino Vile Bled. Uporabljajo jo za utrjevanje brežin,



Jože Skumavec kaže storže kavljastega bora, ki raste v bližini Toplic. / Foto: Gorazd Kavčič

Na Bled prihajajo gostje z različno izobrazbo, poklici, interesi ... Marsikdo med njimi bi si verjetno ogledal tudi bogastvo drevesnih vrst ali vsaj najbolj zanimive med njimi, če bi jih "povezali" v tematsko pot, jih ustrezno označili in izdali vodnik po poti oz. knjižico. Ko je Naravoslovno društvo Bled prejšnjo soboto pripravilo ogled drevesnih vrst ob jezeru, se je predsedniku Jožetu Skumavcu na poti pridružil osemnajst ljubiteljev narave. Na željo nekaterih bodo obhod ponovili.

včasih so iz nje izdelovali tudi barvila ..." Ste že kdaj slišali za nutko?! "To je tuja drevesna vrsta, ki izhaja iz zahodne Amerike in sodi v družino cipresovk. Pri nas je v parkih zelo redka, na Bledu je ena sama - v bližini Vile Bled, a še ta ni vitalna," pojasnjuje Jože Skumavec in

nadaljuje: "Vesel sem tudi, da imamo na Bledu mamutovo drevo - mamutovec, ki lahko zraste sto metrov visoko in doseže obseg od tri do štiri metre. Kako visok in debel je blejski, ne vem, ker ga doslej še nisem izmeril, je pa dokaj lep in zelo velik." Naslednje presenečenje je ame-



Javorolistna platana, ki raste v bližini Vile Prešeren, je zanimiva zaradi prehoda debela v korenine. / Foto: Gorazd Kavčič



Jože Skumavec kaže na dvokrpi ginko, ki je po nastanku eno najstarejših dreves. / Foto: Gorazd Kavčič



Drevesne vrste so očitno zanimive tudi za turiste. Na sliki skupina, ki si ob jezeru ogleduje tiso. / Foto: Gorazd Kavčič

riški koprivovec, sorodnik navadnega koprivovca, ki je v Istri tako pomembno drevo, kot je v Sloveniji lipa. V družbi različnih drevesnih vrst ob jezeru je kar precej lawsonove ciprese, ameriškega kleka, ki ga nekateri narobe imenujejo ciprese, pa tudi velikega pajesna, ki kot tuje-rodna invazivna vrsta izpodriva druge manj agresivne rastlinske vrste. Kaj pa duglazija?! "Nekdaj so jo uvažali iz Amerike in jo pri nas celo pogozdovali, v blejskih parkih je ni veliko, morda je le deset dreves. Nekateri les zaradi rdeče barve zamenjujejo z macesnovim," pravi Jože in omeni še nekaj zanimivih tujih drevesnih vrst: trnato gledičevko, ki ima trnje, japonski cercidifil, ki je podoben judeževemu drevesu, pavlonijo, ki izvira iz Azije in zelo lepo cveti, navadno makluro, ki je pri nas zelo redka in ima plodove kot pomaranča, ki potlej razpadejo, močvirski taksodi, ki ima zanimive zračne korenine, dvokrpi ginko, ki je reliktno drevo, saj naj bi nastal že v triasu, pred dvesto milijoni let...

Ob poti okrog jezera so dobro zastopane tudi domače drevesne vrste. Veliko je lipe - od navadne lipe in lipovca do srebrne lipe, smreke - navadne, omorike, bodičaste in raznih vrtnarskih oblik (kačaste, žalujče...), jelke je bolj malo. Bukev je mati slovenskih gozdov, a je tudi zelo zanimivo parkovno drevo: ob jezeru imajo rdečo, žalujko in hrastovolistno. V jezersko okolje lepo sodijo impozantne črne jelše, dosti je divjega kostanja in češenj, precej je tise, ki je zaradi redkosti zaščitena in je v gozdu ni dovoljeno sekati. Ob jezeru rastejo tudi veliki jeseni (velikih dimenzij), bele vrbe, ki jih nekateri zamenjujejo z vrbamimi žalujkami...

PLANINSKI IZLET: MANGART (2697 m)

# Njegova visokost

Iz doline Mangartskih ali Belopeških jezer se gora pokaže v vsej svoji mogočnosti, medtem ko je najkrajša pot do vrha naravnost z Mangartskega sedla.

JELENA JUSTIN

Dobršen del slovenskega ozemlja je bil v obdobju med obema svetovnjima vojnima priključen Italiji. Tudi območje okoli Mangarta. Leta 1938 se je italijanska vojska odločila speljati drzno visokogorsko cesto pod sam vršni del mogočne gore. Tej cesti se lahko zahvalimo, da je danes Mangart ena najbolj obiskanih gora v Julijskih Alpah. Z Mangartskega sedla vodita na vrh dve poti: *Italijanska*, ki je lažja, in zelo zahtevna zavarovana plezalna pot, imenovana *Slovenska*. Mi se bomo po slovenski povzpeli in po italijanski sestopili. Naj pa omenim, da je ta del italijanske poti vršni del znamenite in izjemne *ferate via Italiana*, ki se povzpne iz doline Mangartskih jezer do Mangartskega sedla.

Preko Rateč se zapeljemo do Predela, odkoder se spustimo mimo znamenitega spomenika krvavečega leva. Kmalu sledi odcep levo na gorsko cesto, ki nas bo v 12 kilometrih popeljala preko nadmorske višine 2000 metrov na Mangartsko sedlo. Naj opozorim, da je na sedlu običajno dokaj vetrovno. V smeri markacij se odpravimo proti Mangartu. Pot nas v spodnjem delu vodi čez travnike, a mehka trava kmalu izgine. Nadomestijo jo kamenje, skrotje in skalovje. Tik pod steno, kjer so ogromni balvani, se desno

odcepi t. i. Slovenska pot, ki jo je v letu 2009 prizadel velik podor. Pot je bila v letu 2010 obnovljena, a pred vstopom vanjo še vedno stoji opozorilo, da se gibljemo po območju aktivnega podora. Vstop v steno poteka po zelo strmih grapi, kjer so številni klini in jeklenice. Na začetku je pot speljana cikcak, nato pa kmalu dosežemo del, kjer je priporočljivo, da imamo pohodne palice pritrjene na desni strani nahrbtnika, sicer nam bodo le v napoto. Gibljemo se po terenu, kjer je padajoče kamenje nekaj povsem običajnega. Previdno! Pot skoraj ves čas poteka po grapi, ko pa jo preči, se znajdemo na jugozahodni steni. Na vrhu grape markirana pot zavije levo. S pomočjo jeklenic in klinov plezamo po skalni rami jugozahodnega grebena. Presenetile so me barve kamenja; vijolična in oranžna, ter ogromno zemlje. Prav neverjetno. Kot bi se gora z vsakim pohodnikom le še bolj in bolj krušila. Kmalu pred seboj v daljavi zagledamo križ, ki označuje vrh Mangarta. Do njega vodi zložna pot.

Razgled s četrte najvišje gore v Sloveniji je dih jemajoč: Jalovec, Kotova špica, Ponce, Vevnica; Triglav, Prisojnik Škrlatica, Špik, Montaž, Viš, Kozja mati, Rombon;... ni da ni. Vse je kot na dlani!

Nazaj na Mangartsko sedlo bomo sestopili po t. i. italijanski poti, ki skoraj v celoti

poteka po italijanskem ozemlju. Po ozki, izpostavljeni in zagruščeni stezici sestopamo v smeri markirane poti, ki vodi preko Koritniškega Mangarta na Jalovec. Pod nami je Koritnica. Markacije nas bodo usmerile levo. Sestopamo po polici s pomočjo jeklenic po severnem pobočju nad steno, ki ga še dolgo v poletje lahko prekriva sneg. Zgodnje poletni obisk Mangarta od nas zahteva celotno zimsko opremo. Globoko pod seboj vidimo utrjeno vojaško mulatjero, vojaško cesto, ki nas pripelje vse do sedla in močno skrajša dolžino vzpona. Ta sestop po italijanski poti je del poti, ki so jo v 50. letih 20. stoletja nadelali italijanski alpinisti iz doline Mangartskih jezer. Takrat so po

poševnem žlebu Rateškega Malega Mangarta in po navpični severni steni Mangarta navrtali izjemno zahtevno zavarovano plezalno pot, da bi se izognili jugoslovanskim graničarjem, ki so v letih po vojni izvajali ob meji strog režim. Pot se lagodno konča na travniku Mangartskega sedla in se naprej nadaljuje proti vrhu.

Opisani vzpon in spust je meni osebno izredno lep; sploh vzpon po slovenski poti, priznam pa, da sem se zgrozila, kako pot iz leta v leto zaradi krušljivosti spreminja svojo podobo. Moč narave je izredna!

**Nadmorska višina: 2678 m**  
**Višinska razlika: 640 m**  
**Trajanje: 3 ure in 30 minut**  
**Zahtevnost: ★★★★★**



Mangart v večernem soncu iz Loga / Foto: Jelena Justin



Pogled proti Koritniškemu Mangartu, Kotovi špici, Jalovcu in Triglavu / Foto: Jelena Justin



Razgled z vrha proti Montažu in Višu / Foto: Jelena Justin

89.8 91.1 96.3  
Gorenjski prijatelj  
Radio Sora d.o.o.,  
Kapucinski trg 4, 4220 Škofja Loka,  
tel.: 04/506 50 50, fax: 04/506 50 60,  
e-mail: info@radio-sora.si  
RADIO SORA

Radio Triglav®  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čufarja 4, Jesenice  
Gorenjska 96 MHz  
RADIO ZA RADOVEDNE

## Jedi za jesenske dni

JANEZ ŠTRUKELJ

### Jabolčna juha z rdečo lečo

Sestavine: 4 jabolka, 2 dag masla ali margarine, 1 srednje debela čebula, 2 drobna krompirja, sok pol limone, malo cimeta, pol dl sladke smetane, 8 dag kuhane rdeče leče, sol, poper, ščepec muškarnega oreščka, sesekljan peteršilj.

Priprava: Jabolka tanko olupimo. Na maslu ali margarinu prepražimo sesekljano čebulo, olupljen in droben narezan krompir, dodamo olupljena in prav tako nerezana jabolka. Nekoliko pomokamo ter zalijemo z juho ali vodo. Juho dobro prevremo, jo zmiksamo s paličnim mešalnikom. Vanjo zakuhamo rdečo lečo. Ko bo leča mehka, juho še

začinimo s soljo, poprom, muškarnim oreščkom in sesekljanim peteršiljem in limonovim sokom.

### Telečja jetra z jabolčnimi rezinami

Sestavine: 60 dag telečjih jeter, 3 dag moke, 1 žlica masti ali olja, 3 dag masla ali margarine, sol, poper, 12 jabolčnih rezin, 6 dag masla ali margarine.

Priprava: Jetra narežemo na večje rezine, jih povajjamo v moki in na hitro opečemo na zmerno vroči maščobi, da dobijo zlato rjavo barvo. Potem jih preložimo na krožnik in postavimo na toplo. Maslo razpustimo, zalijemo z juho, prevremo in s tem prelijemo jetra, ki jih

še sedaj solimo, sicer postanejo trda, nazadnje pa jih še popoprano. V ponvi z maslom ali margarino na hitro po obeh straneh opečemo rezine jabolk, ki smo jim odstranili pečke. Preden zarumenijo, jih položimo na jetra. Jed učinkuje zelo dekorativno. Zelo primerna priloga je riž ali krompirjev pire. Ponudimo jih lahko tudi z zeleno solato z jabolčnimi krlji.

### Svinjska pečenka z zapečenimi jabolki

Sestavine: 80 dag svinjskega hrbta, 1 dl olja za peko, 8 drobnih jabolk, sol, poper, vejica rožmarina, 1 vejica pehtrana, vejica bazilike, 12 dag brusnic ali kakšne druge pikantne

marmelade, 10 dag svežega korenčka, 1 srednje velika čebula, 2 stroka česna, 1 šopek peteršilja.

Priprava: Meso najprej dobro operemo, mu odsekamo križno kost, da bomo pečenko, potem ko bo pečena, lažje rezali. Meso nasolimo, popoprano, natremo in potresemo s česnom. Čebulo, korenček, gomolj zelene in peteršiljevo korenino očistimo in narežemo na večje kose. Prav tako tudi čebulo. Jabolka operemo in jim izdolbimo peščiče. Zelenjavo in čebulo damo na dno pekača, dodamo meso in vse skupaj prelijemo z vrelo maščobo, da meso in zelenjava zakrkne. Pečemo v pečici 2 uri pri temperaturi 100 stopinj Cel-

zija. Potem temperaturo za krajši čas dvignemo na 180 stopinj Celzija in dodamo še jabolka, ki pa ne smejo biti preveč pečena. Pečena jabolka poberemo iz pekača, jih damo na krožnik in nadevamo z brusnično marmelado. Pečenko damo v drugo posodo in jo pokrijemo z alufolijo. Tudi zelenjavo poberemo iz omake in jo nekoliko narežemo. Omako pomokamo s škrobno moko in prepražimo ter zalijemo z juho ali vodo. Ko je omaka dobro prevrela, jo začinimo in prilijemo malo sladke smetane. Meso narežemo, ga damo na krožnik in obložimo z nadevanimi jabolki, zelenjavo in prelijemo z omako. Poleg ponudimo krompirjev pire z okusom jabolčne čežane.



145

KUHARSKI RECEPTI

## Usposabljanje cvetličarjev

STOJAN SAJE

**Strahinj** - Biotehniški center Naklo je pripravil v sodelovanju z nizozemsko Flower Academy seminar za profesionalne cvetličarje, ki sodi v niz usposabljanj za pridobitev certifikata Evropski florist prve stopnje. Gre za prvo tako izobraževanje na Gorenjskem. Dvoletni program ima pet sklopov izobraževanja; dvodnevna so v Strahinju, štiridnevna pa na Nizozemskem. Prva tema seminarja, ki sta ga vodila **Lucas Jansen** in **Sabina Šegula**, so bili advent, božič, novo leto. Ude-

ležilo se ga je 24 cvetličarjev iz Slovenije, Hrvaške in Slovaške, med njimi tudi nekaj iz Gorenjske. Kot je povedala **Sabina Šegula**, so na prvem seminarju predstavili nove tehnike, materiale in trende v izdelavi cvetličnih aranžmajev za praznike v decembru. Barva adventa je vijolična v vseh odtenkih. Izdelki so predvsem iz naravnih materialov. Oblike aranžmajev so lahko tradicionalne ali pa bolj moderne, kot so prikazali z izdelki na razstavi. Na sliki: delo v eni od delavnic, kjer se je cvetličarkam pridružil edini moški.



# Gostje se znova vračajo

Na Bledu in v Bohinju so v prvih osmih oziroma devetih mesecih letos znova zaznali povečano število prihodov gostov in nočitev. V Kranjski Gori junij rekorden.

MATEJA RANT,  
MARJANA AHAČIČ

**Bled, Bohinj, Kranjska Gora** - Na Bledu so v prvih devetih mesecih ustvarili za šest odstotkov več nočitev v primerjavi z enakim obdobjem lani, prav za toliko pa se je povečalo število nočitev v prvih osmih mesecih letošnjega leta v Bohinju. V Kranjski Gori so v juniju, juliju in avgustu ustvarili 150 tisoč nočitev, kar je za dva odstotka manj kot v preteklem letu, a za osem odstotkov več kot v letu 2008.

Od maja do oktobra po besedah direktorice Turizma Bled **Eve Štravs Podlogar** ustvarijo skoraj sedemdeset odstotkov vseh nočitev. "To je tudi obdobje, ko ima Bled, zlasti v lepem vremenu, tudi veliko dnevnih obiskovalcev in je tudi zunajpenzijski prihodek dokaj velik." Sicer so v prvih devetih mesecih letošnjega leta ustvarili 410 tisoč nočitev, od tega je bilo

šest odstotkov slovenskih gostov. Septembra pa so v hotelih, večjih penzionih in kampu ustvarili 53 tisoč nočitev, kar je približno na enaki ravni kot lani v tem času. "Največji porast smo v septembru zaznali pri gostih iz Srbije, Madžarske, ZDA, Hrvaške in Izraela. Na letni ravni pa je poleg že omenjenih držav razveseljiv pozitiven trend tudi na trgih Rusije, Italije in Nemčije," je razložila **Eva Štravs Podlogar**. Opozorila je še, da letos ni bilo večjih vlaganj na področju turistične infrastrukture, med novostmi v ponudbi pa je izpostavila odprtje Pustolovskega parka na Straži.

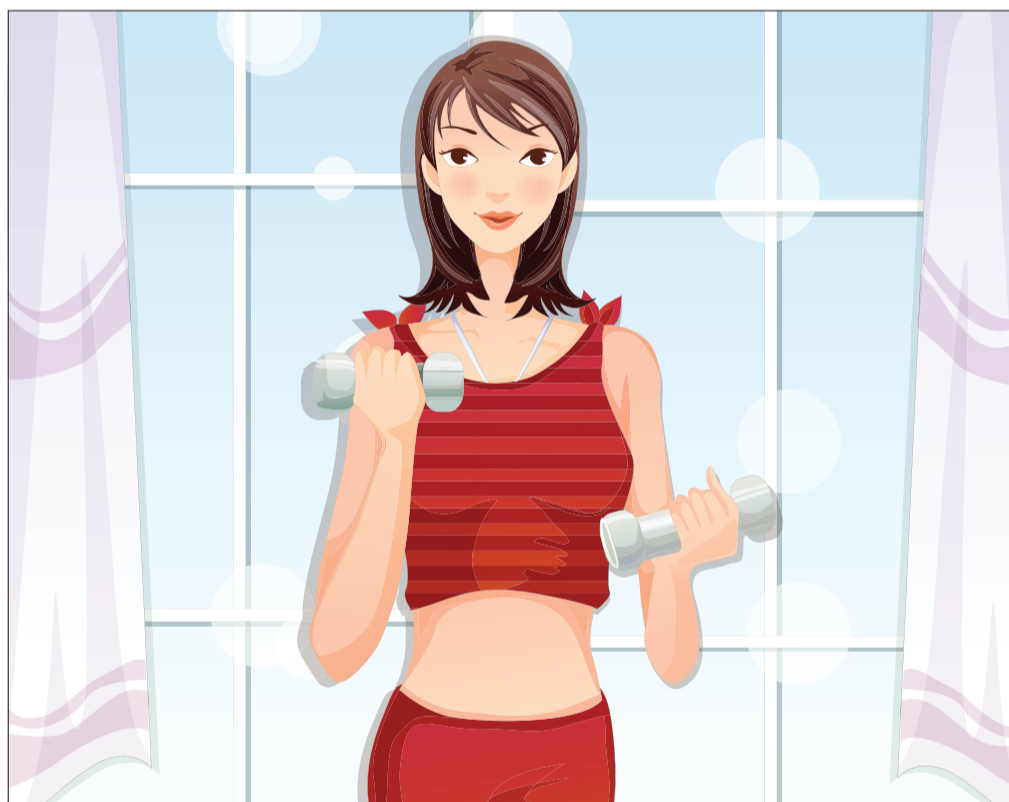
Z obiskom v prvih osmih mesecih letošnjega leta so po besedah direktorja Turizma Bohinj **Klemena Langusa** zmeroma zadovoljni tudi v Bohinju, saj so zaznali za 11 odstotkov več prihodov gostov, število nočitev pa je zraslo za šest odstotkov v primerjavi z enakim obdobjem

**"Celotno sezono nam je v veliki meri krojilo vreme, ki turizmu predvsem v avgustu ni bilo naklonjeno," je pojasnila Mirjam Žerjav, direktorica LTO Kranjska Gora.**

lani. Do konca avgusta so po podatkih Turizma Bohinj ustvarili dobrih 230 tisoč nočitev. "Samo v juliju in avgustu smo v Bohinju zabeležili 137.500 nočitev, kar pomeni sedem odstotkov več kot lani, v kar pa niso všteti počitniški in planinski domovi," je pojasnil **Langus**. Največ nočitev so ustvarili Slovenci, in sicer skoraj štirideset odstotkov, sledijo Nemci, Nizozemci, Čehi, Britanci, Italijani in Hrvati. Največje povečanje števila nočitev pa so po **Langusovih** besedah zaznali pri gostih iz Srbije, Francije, Belgije, Češke, Poljske, Slovenije in Italije.

Gostje v Bohinju še vedno v povprečju ostanejo tri dni in pol. Zato se tudi z različnimi ugodnostmi, kot je recimo kartica Gost Bohinja, trudijo turiste v kraju zadržati dlje časa.

"Celotno sezono nam je v veliki meri krojilo vreme, ki turizmu predvsem v avgustu ni bilo naklonjeno. V primerjavi z meseci v preteklem letu smo tako junija zabeležili kar za 23 odstotkov več nočitev, julija enako število, avgust pa je bil za deset odstotkov slabši. A poudariti moramo, da smo lansko leto avgusta beležili rekordno število nočitev vse od leta 1990," je povedala **Mirjam Žerjav**, direktorica LTO Kranjska Gora. Letos so turistični delavci zabeležili nekaj manjši obisk domačih gostov, nekaj manj je bilo tudi gostov iz Nemčije, zadovoljni pa so s povečanjem prodaje na italijanskem trgu ter z dejstvom, da je več gostov prišlo iz Velike Britanije.



## PRESENEČENJE ZA VAS, ŽE ZBIRAMO PRIJAVE! Preoblikujte svoje telo

Gorenjski glas je v sodelovanju s športnim centrom Prošport za naročnike pripravil posebno presenečenje. Iščemo dva kandidata, žensko in moškega, ki si želita nekaj narediti za svoje telo: izgubiti nekaj kilogramov, maščobne blazinice zamenjati za mišično maso ali preprosto preoblikovati svoje telo. Vse to bosta dosegla pod brezplačnim vodstvom osebnega trenerja, ki bo od novembra do marca skrbel za njun urnik vadbe in vse ostale aktivnosti, ki jih ponuja Prošport. Ob koncu bomo oba nagradili še z obiskom frizerja, kozmetičarke in vizažistke.

Prijave še ta mesec pošljite na Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4, Kranj ali na kotic@g-glas.si. Prijavi dodajte vaš opis, napišite svoje približne mere, konfekcijsko številko in ne pozabite na fotografijo! Vabljeni k sodelovanju - zabavno bo, pa še zdravo povrh!

Gorenjski Glas

www.gorenjskiglas



Vadbo bo vodil osebni trener **Damjan Fras**, bivši uspešni smučarski skakalec, ki ima kolajno z OI

PRO ŠPORT

## Nova kotlovnica že letos

STOJAN SAJE

**Tržič** - Stara kotlovnica v Zdravstvenem domu Tržič je bila zelo slaba in potratna, zato je nujna posodobitev ogrevanja. Dotrajano oljno peč bodo nadomestili z novo in dodali še peč na plin, da bi zagotovili možnost ogrevanja na dva različna vira energije. Uresničitev naložbe, ki je ocenjena na 118.200 evrov, so potrdili 18. oktobra s podpisom po-

godbe med tremi partnerji. Za Občino Tržič se je podpisal župan **Borut Sajovic**, za Zavod Osnovno zdravstvo Gorenjske direktor **Jože Vaternik**, za izvajalca pa **Peter Strgar** iz družbe Strgar inženiring. Stroške investicije si bodo po tretjinah delili Občina Tržič, Osnovno zdravstvo Gorenjske in Zdravstveni dom Tržič. Kot je dejal direktor slednje ustanove **Iztok Tomazin**, bodo letos rešili dva pereča problema.

Za zdravstvenim domom že gradijo novo parkirišče, ki bo gotovo na začetku decembra. Veseli so tudi obnove kotlovnice, kar bo zagotovilo prihranek denarja pri ogrevanju. Močno pa jih pesti pomanjkanje prostora za ambulante, saj si en prostor delita po dva zdravnika. V njihovem domu je tudi učni zavod za zdravnike in medicinske sestre, zato bi bila nujna gradnja prizidka k domu.

## Srečanje prijateljev kampa Grebišče

SUZANA P. KOVAČIČ

**Kamnik** - V lovskem domu Palovče nad Kamnikom je bil konec septembra prvi

piknik prijateljev Hvara, še natančneje prijateljev kampa Grebišče. Organizacije dogodka se je lotil **Andraž Šeško** - Giboni in kljub slabe-

mu vremenu se je zbralo več kot petdeset udeležencev, med katerimi je bilo tudi kar nekaj Gorenjcev, predvsem pa veliko lepih spominov.



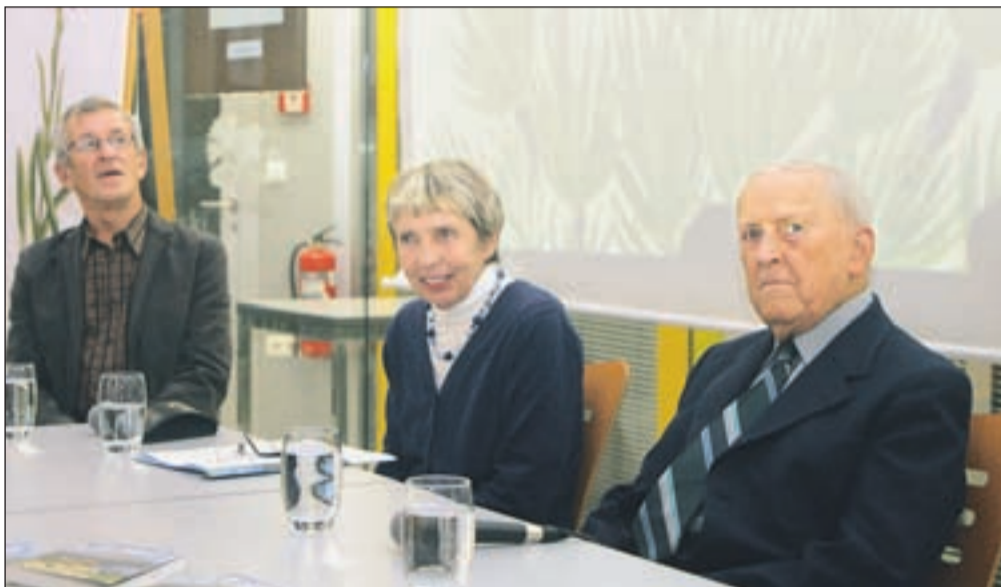
# Kako se kakšni rož'ci reče

Prof. dr. Vlado Ravnik je celo v svetovnem merilu eden redkih strokovnjakov na botaničnem področju, ki svoje znanje zna preleti v umetniško risbo. Dvesto dvajset avtorskih akvarelov z opisi je zbranih v knjigi *Alpsko cvetje Slovenije*.

SUZANA P. KOVAČIČ

**Kranj** - V avli Gorenjskega Glasa smo v torek gostili Vlada Ravnika, avtorja knjige *Alpsko cvetje Slovenije*, ki je izšla pri Založbi Narava. Kranjčan prof. dr. Vlado Ravnik je štirideset let poučeval botaniko na Biotehniški fakulteti. Leta 1994 se je upokojil. Ni samo strokovnjak botanik, ampak botanik umetnik, saj rastlinski svet predstavlja s črno belo risbo, z akvareli in tudi fotografijo. Vse risbe je natančno naslikal po rastlinah - živih modelih, ki jih je nabral v naravi. "Risanja se nisem učil, verjetno sem ta dar podedoval po očetu. Rastline ni lahko narisati, najprej jo je treba poznati, vedeti, kje raste, kdaj cveti. Primerke izbrane rastline sem vedno kar se da hitro prinesel domov, a sem moral pot v gore dostikrat ponoviti, ker je rastlina do doma že propadla. Spremljevalka po mojih gorskih poteh (meliščih, skalnih razpokah, gorskih travnikih ...) je bila hčerka Mateja, soproga Tatjana in sin Jurij pa sta sodelovala pri pripravi knjige *Alpsko cvetje Slovenije*," je povzel **Vlado Ravnik**.

"Knjiga je nastala na osnovi dolgoletnega nagovarjanja gospoda Ravnika, da naj svo-



**V prijetnem vzdušju in z velikim zanimanjem so obiskovalci pozdravili izid knjige *Alpsko cvetje Slovenije* v ponedeljek v Prirodoslovnem muzeju Slovenije v Ljubljani, v torek pa na Gorenjskem glasu v Kranju (na sliki). Od leve: Peter Virnik, Nada Praprotnik in Vlado Ravnik.** / Foto: Tina Dokl

je čudovite risbe pokaže ne samo strokovnjakom, ampak tudi vsem tistim, ki hodijo v hribe in občudujejo lepote narave," je povedal **Peter Virnik** iz Založbe Narava. Rastline so v knjigi razporejene v skupine glede na barvo cvetov (beli, rumeni in oranžni, rdeči in rožnati, modri in vijolični, zeleni in rjavkasti), kar je označeno tudi barvno ob straneh knjige. To bralcem omogoča lažje določanje in prepoznavanje cvetlic. Vsaka rastlina je predstavljena s slovenskim imenom vrste in sloven-

skim izrazom za družino, v katero spada. Za strokovnjake je dodano strokovno latinsko ime vrste in družine. Da bi bila knjiga uporabna tudi za tuje obiskovalce našega alpskega sveta, so pripisana še nemška, angleška, italijanska in francoska imena. Označen in pripisan je približen čas cvetenja vrste, naravna velikost vrste, višinski pas, v katerem vrsta raste, ter oznake za vrste, ki so zavarovane.

Recenzijo je napisala **dr. Nada Praprotnik**, med drugim lahko preberemo: "Iz-

bor 220 akvarelov alpskih rastlin je narejen strokovno in poznavalsko. Delo je nastajalo z botaničnim znanjem in izkušnjami, s planinskim navdušenjem in z ljubeznijo. Mnoge rastline so široko razširjene, nekatere rastejo samo v visokogorju, precej pa je tudi naših endemitov, ki jih izven našega alpskega prostora ne najdemo." Kar je še zelo pomembno, knjiga je priročna, manjšega formata, tako da jo planinec lahko spravi v nahrbtnik.

## Dvigalu se še niso odpovedali

Pri Zavodu za kulturo Bled so se lotili obnove petih sprehajalnih poti na Blejski grad. Iščejo tudi denar za gradnjo dvigala.

MATEJA RANT

**Bled** - V teh dneh so začeli obnovo najpomembnejše dostopne poti iz smeri Grajskega kopališča, ki je bila po besedah direktorja Zavoda za kulturo Bled **Matjaža Završnika** vedno ena najbolj obiskanih. Za njeno prenovo bodo po oceni odšteli skoraj dvesto tisoč evrov. Med drugim bodo sanirali oporne zidove in na novo postavili

ograjno na najstrmejših delih, poskrbeli pa bodo tudi za osvetlitev poti.

Omenjeno pot na grad so zgradili v času celovite prenovne Blejskega gradu med letoma 1951 in 1961. "V preteklosti niso skrbeli za njeno vzdrževanje, zato je zaradi krušenja kamenja, opornih zidov in stopnic postala že nevarna," je opozoril Matjaž Završnik. Po tej poti se na leto na grad povzpne od



Matjaž Završnik

**Do sredine oktobra je Blejski grad po podatkih Zavoda za kulturo Bled obiskalo preko 175 tisoč obiskovalcev, kar je za 6,6 odstotka več kot v enakem obdobju lani. Skoraj četrtina obiskovalcev je bilo Slovencev, 15 odstotkov je bilo Angležev, sledijo pa Italijani, Japonci in Izraelci. Računajo, da bodo do konca leta na račun pobrane vstopnine ustvarili za milijon evrov prihodkov.**

osemdeset do devetdeset tisoč obiskovalcev. Obnovo naj bi končali v dveh do treh mesecih. "Menimo, da bomo s tem sanirali enega najbolj motečih delov v okviru grajskega kompleksa, ki nam v zadnjem času res ni bil v ponos. Po končanju del na tej

poti se bomo lotili še drugih grajskih poti s priključkom na pot do Muhrovega spomenika, ki so ga pred kratkim prav tako prenovili," je napovedal Završnik. V okviru prenovne gradu so že pred časom napovedali tudi gradnjo dvigala, s katerim bi omogočili obisk tudi tistim, ki se ne zmorejo peš povzpeti do gradu. "Vendar pa je gradnja dvigala vezana na pomoč iz evropskih oziroma drugih virov, saj bi za to potrebovali okrog štiri milijone evrov. Tega stroška ne moremo pokriti iz prihodkov lastnega poslovanja," je poudaril Završnik. Do jeseni prihodnje leto naj bi tako v sodelovanju z ministrstvom za kulturo pripravili projektno dokumentacijo, ta čas pa bi iskali tudi različne možnosti za pridobitev potrebnega denarja.

VELIKA LAŠNA

### Nov asfalt na Veliki Lašni

Krajani Velike Lašne na robu kamniške občine so se pred dnevi razveselili novega asfaltnege odseka ceste, ki jih povezuje s sosednjo občino Lukovica. Za približno osemsto metrov dolg odsek ceste Velika Lašna-Obršje je občina namenila 85.500 tisoč evrov, slavnostnega odprtja pa so se udeležili številni krajani in predstavniki občine. Predsednik Krajevne skupnosti Vranja Peč Avgust Smešnjavec se je ob tem zahvalil krajanom, ki so nesebično pomagali pri realizaciji projekta. Novo cesto, ki bo pripomogla tudi k varnejši vožnji predvsem v zimskih mesecih, je blagoslovil župnik Štefan Stele, omenjena investicija pa je v zadnjih tednih že druga večja v tem delu občine, saj so le uro pred dogodkom svojemu namenu slavnostno predali tudi šest podcestnih prepustov na cesti Palovče-Kolovec, ki je bila uničena v poplavi pred tremi leti. **J. P.**

Železarna Jesenice, d. o. o., Cesta železarjev 8, 4270 Jesenice, objavlja:

### ZBIRANJE PONUDB ZA PRODAJO NEPREMIČNIN

#### I. Prodajalec

Železarna Jesenice, d. o. o., Cesta železarjev 8, 4270 Jesenice, matična št. 5475619

#### II. Predmet prodaje

- poslovna stavba in dvorišče na parceli št. 1207/2, k.o. Jesenice, v izmeri 1.243 m<sup>2</sup>  
- dvorišče na parceli št. 1207/3, k.o. Jesenice, v izmeri 516 m<sup>2</sup>  
Obje nepremičnini se prodajata skupaj.

#### III. Pogoji prodaje

- Izhodiščna cena za nepremičnine znaša 180.000,00 EUR. V izhodiščno ceno ni zajet DDV oziroma davek na promet nepremičnin.
- Kupec nosi vse stroške davka, overitve pogodbe pri notarju in stroške zemljiškoknjižnega vpisa lastništva.
- Kupec mora skleniti pogodbo v roku 15 dni po prejemu obvestila o izbiri, v nasprotnem primeru se šteje, da je od nakupa odstopil in mu plačana varščina zapade kot skesnina.
- Kupec plača kupnino v roku 30 dni po izstavitvi računa. Plačilo celotne kupnine v roku, ki je določen, je bistvena sestavina pravnega posla. V kolikor najugodnejši ponudnik ne bo plačal kupnine v tem roku, bo prodajni postopek razveljavljen in varščina zapade v korist prodajalca.

#### IV. Drugi pogoji

- Nepremičnini se prodajata po načelu "videno-kupljeno". Kupec poznejših zahtevkov zaradi napak ne bo uveljavljal.
- Nepremičnina poslovna stavba, ki v naravi predstavlja Delavski dom Jelen na Jesenicah, na naslovu Cesta železarjev 11, Jesenice, je zaščiten kot kulturni spomenik občinskega pomena.

#### V. Pogoji sodelovanja

- Na razpisu lahko sodelujejo domače in tuje fizične ali pravne osebe, pod pogojem, da so državljani Republike Slovenije ali druge države članice Evropske unije oziroma imajo sedež v državi članici Evropske unije. Državljanstvo se izkazuje s potrdilom o državljanstvu oziroma kopijo osebnega dokumenta, iz katerega je razviden podatek o državljanstvu. Sedež pravne osebe se izkazuje z izpisom iz sodnega registra.
- Za resnost ponudbe mora zainteresirani kupec plačati varščino v višini 10 % izhodiščne cene nepremičnin. Varščina se nakaže na računa Železarna Jesenice, d. o. o., št. 07000-0000133950, odprt pri Gorenjski banki d.d. Kranj. Izbranemu ponudniku bo varščina všteta v kupnino. Ostalim ponudnikom bo neobrestovana varščina vrnjena v roku 8 dni po izboru najugodnejšega ponudnika.
- Pisne ponudbe morajo vsebovati:
  - navedbo nepremičnin, za kateri se kupec prijavlja na javni razpis, ime in priimek oziroma firmo ter naslov stalnega bivališča oziroma sedež ponudnika, s tem, da mora fizična oseba priložiti potrdilo o državljanstvu ali kopijo osebnega dokumenta, davčno številko in številko njenega bančnega računa, pravna oseba pa izpisek iz sodnega registra, ki ne sme biti starejši od 90 dni, ter matično, davčno in bančno številko,
  - ponujeno ceno, ki ne sme biti nižja od izhodiščne cene,
  - dokazilo o plačani varščini,
  - izjavo, da se strinja z vsemi pogoji razpisa.
- Ponudba se bo štela za pravočasno, če bo prispela najkasneje do 03.11.2010 na naslov Železarna Jesenice, d. o. o., Cesta železarjev 8, 4270 Jesenice, z oznako: "NE ODPIRAJ-ZBIRANJE PONUDB ZA DELAVSKI DOM". Na hrbtni strani ovojnice mora biti označen polni naslov pošiljatelja. Nepravočasne ali nepopolne ponudbe prodajalec ne bo upošteval.

#### VI. Postopek izbire

- Prispele ponudbe bodo odprte in pregledane.
- Merilo za izbiro ponudnika je najvišja cena pri upoštevanju vseh ostalih razpisnih pogojev. Pri ponujenih enakih cenah bo prodajalec opravil dodatna pogajanja.
- Prodajalec na podlagi tega zbiranja ponudb ni zavezan k sklenitvi pogodbe o prodaji nepremičnin z najugodnejšim ali katerim koli ponudnikom oziroma lahko začeti postopek do sklenitve pogodbe ustavi brez navedbe razloga in brez obveznosti povračila kakršnih koli odškodnine.
- O izbiri bodo vsi ponudniki obveščeni v roku 15 dni po izteku roka za prijavo.
- Zainteresirani kupci lahko pridobijo podrobnejše informacije o prodaji nepremičnin po telefonu 041/651 734. Ogled nepremične je mogoč po predhodnem dogovoru.

Železarna Jesenice d.o.o.





## Prostovoljno delo v Indiji

**Sovodenj** - Jutri bo ob 20. uri v kulturni dvorani na Sovodnjem predstavitev prostovoljnega dela mladih v Indiji z naslovom Indija: nasmeh, riževa polja, kaos in še kaj.

## OBVESTILA

### Projektno vodenje, iskrenost in odgovornost

**Bohinjska Bistrica** - Razvojna agencija Zgornje Gorenjske vas v sklopu točke VEM vabi na brezplačni delavnici dne 25. in 26. oktobra v Penzionu Tripič v Bohinjski Bistrici s temo Projektno vodenje, iskrenost in odgovornost. Delavnici sta brezplačni. Prijave sprejemajo na mail dina@ragor.si ali po telefonu 04/581-34-19.

### Dan odprtih vrat Društva bolnikov z osteoporozo

**Kranj** - V počastitev svetovnega dne osteoporozo Društvo bolnikov z osteoporozo Kranj v ponedeljek pripravlja dan odprtih vrat. Dopoldanski del programa se bo odvijal na pohodu na Sv. Jakob nad Preddvorom. Zbor udeležencev bo ob 9. uri pred Hotelom Bor v Preddvoru. V popoldanskem delu programa, ki bo v Domu krajanov Primskovo, pa bodo med 15. in 18. uro brezplačne UZ meritve mineralne kostne gostote na petnico, ter različna predavanja. Za vse dodatne informacije lahko pokličete po tel.: 041/382-270.

### Merjenje holesterola, pritiska in sladkorja

**Bitnje, Stražišče** - Društvo upokojencev Bitnje Stražišče v sodelovanju z Rdečim križem Kranj organizira merjenje holesterola, pritiska in sladkorja v krvi v prostorih Šmartinskega doma v Stražišču v sredo, 17. novembra, od 7. do 10. ure ter v gasilskem domu v Bitnjah v četrtek, 18. novembra, od 7. do 10. ure.

### Ustvarjalne počitniške delavnice

**Šenčur** - Društvo Prijateljev mladine vabi vse otroke na ustvarjalne počitniške delavnice, ki bodo v četrtek, 28. oktobra,

ob 17. uri v Domu krajanov v Šenčurju. Na delavnicah boste lahko izdelovali lutke za noč čarovnic, slikali, izdelovali izdelke iz papirja in se preizkusili tudi v modni reviji.

## KONCERTI

### Orgelski koncert

**Lesce** - Jutri ob 19. uri bo v župnijski cerkvi v Lescah orgelski koncert Pavla Kohouta.

### Chopinov zlati prstan

**Radovljica** - V baročni dvorani Graščine v Radovljici bodo v naslednjih dneh potekali koncerti, povezani s 6. Mednarodnim tekmovanjem mladih pianistov Chopinov zlati prstan. V ponedeljek, 25. oktobra, bo ob 20. uri koncert Francois Weigel, v torek, 26. oktobra, bo ob 20. uri zaključni koncert zmagovalec, v sredo, 27. oktobra, bo ob 20. uri koncert Karol Radziwonowicz, v četrtek, 28. oktobra, pa bo ob 20. uri koncert zmagovalk tekmovanj 2005 in 2006 Katja Činč in Ana Semič Bursač.

## RAZSTAVE

### Ribiči

**Mengeš** - V Galeriji Cikcak bodo v torek ob 18. uri odprli fotografsko razstavo Mateja Leskovška z naslovom Ribiči.

### HIŠA KULTURE | GG

## VASI V OBJEMU ŽITNIH POLJ: PRIMSKOVO, KLANEC IN GORENJE

Sprehod skozi čas od pradavnine do danes



Zbornik obsega 432 strani v trdi vezavi z več kot 500 barvnimi in črno-belimi reprodukcijami, fotografijami in ilustracijami, več kot 50 grafičnimi ponazoritvami v obliki zemljevidov, načrtov, preglednic in grafikonov. Zbornik je izšel v nakladi 1.500 izvodov.

**Vabljeni na predstavitev ob izidu zbornika Krajevne skupnosti Primskovo, ki bo v torek, 26. oktobra, ob 17. uri v avli Gorenjskega glasa. Vstop prost!**

Gorenjski Glas

**PETKOVA PRIREDITEV**  
Gostuje: Lutkovno gledališče Tri  
**KUŽA IN MUČA**  
Petek, 22. oktober 2010, ob 17.30 uri  
V Krice krace, Tomšičeva 14

**SOBOTNA MATINEJA**  
Gostuje: Lutkovna skupina Bobek  
**MIŠJE ZGODBE**  
Sobota, 23. oktober 2010, ob 10. uri  
v Prešernovem gledališču

Gorenjski Glas GTV

Izberite si katerega koli partnerja/ljubezen, po želji in si jo/ga pridobite s pomočjo Magijskih metod - Ritualov.

Izberite si partnerja za ljubezen, posel, življenje.

Tel.: 040/191 488,  
spletna stran:  
[www.parapsihologija.si](http://www.parapsihologija.si),  
e-pošta:  
[I.presnig.parapsiholog@gmail.com](mailto:I.presnig.parapsiholog@gmail.com)

S pomočjo starodavnih Magijskih metod - Ritualov lahko v celoti spremenite Vaše življenje!

Trajna pridobitev ljubezni - katerega koli partnerja, uspeh v šoli, poslu, pravih, lotu ... Ni stvari, ki je ni moč obrniti sebi v prid!

Tel.: 040/191 488,  
spletna stran:  
[www.parapsihologija.si](http://www.parapsihologija.si),  
e-pošta:  
[I.presnig.parapsiholog@gmail.com](mailto:I.presnig.parapsiholog@gmail.com)

## domplan

Domplan d.d., Bleiweisova 14, 4000 Kranj  
nepremičnine M 041 647 433  
geodetske storitve M 031 695 484  
T 04/20 68 700, F 04/20 68 701  
[www.domplan.si](http://www.domplan.si), E [Domplan@domplan.si](mailto:Domplan@domplan.si)

Izvedba celovitih geodetskih storitev po ugodnih cenah:

- geodetski načrti
  - ureditev meje (dela meje)
  - izravnava meje
  - parcelacije (delitev, združitve)
  - označitev meje v naravi
  - evidentiranje zemljišča pod stavbo
  - sprememba bonitete zemljišča
  - vpis stavbe in dela stavbe v kataster stavb
  - zakoličbe objektov, komunalnih vodov, cest
  - komasacije stavbnih zemljišč
- Pokličite nas na telefon 031/695-484 ali se ogledate na sedežu podjetja!

### STANOVANJE PRODAMO

**Kranj**, Vodovodni stolp, trisobno v III. nadstr., l. izgr. 1965, obnovljeno l. 2005 (kopalnica, WC, CK na plin) vpisano v ZK, klet, balkon, cena 125.000,00 EUR.

**Kranj**, Planina I, dvosobno + 2 kabineta, 5. nadstr. v izmeri 93,81 m2, l. izgr. 1976, delno obnovljeno l. 2005 - okna v spalnicah, radiatorji, vsi priključki, vpisano v ZK, lepo ohranjeno, cena 129.000,00 EUR.

**Preddvor**, enosobno v mansardi izmere 48,00 m2, v hiši so samo štiri stanovanja, l. izgr. 1960, stanovanje izdelano l. 1991, CK, cena 77.500,00 EUR.

### HIŠE - PRODAMO

**Kranj**, staro mestno jedro, enonadstropna s 120 m2 stanovanjske površine na parceli velikosti 262 m2, l. izgr. 1935, prenovljena l. 2002 - okna, vse instalacije, kopalnica, CK na olje, dvorišče, kjer je možno parkiranje za dva avtomobila, terasa s

115 m2 vrta, cena 180.000,00 EUR.  
**Ziri**, v centru mesta, visoko pritlična tlorisa 10x8 m2 na parceli velikosti 477 m2, l. izgradnje l. 1937, lepo vzdrževana na zelo sončni lokaciji, CK na olje, vsi priključki, cena 155.000,00 EUR.

**Kranj**, Kokrica, visoko pritlična tlorisa 10x8 m2 na parceli velikosti 857 m2, l. izgr. 1955, v celoti podkletena, garaža, CK na olje, v mansardi še delno neizdelana, zelo lepa lokacija, cena 215.000,00 EUR.

**Trstenik**, na izredno lepi sončni lokaciji, medetažna s 300 m2 uporabne stanov. površine na parceli velikosti 1144 m2, l. izgr. 1999, cena 399.000,00 EUR, v kateri je vključena tudi vsa oprema izdelana po meri.

**Gorenjska**, Cegelnica pri Naklem, visokopritlična, tlorisa 8,5 x 8 m2 na parceli velikosti 539 m2, l. izgr. 1939, delno obnovljena l. 1994 - okna, streha, kopalnica, WC, garaža, vsi priključki, CK na olje, ZK urejena, cena 133.000,00 EUR.

### POSLOVNI PROSTOR - PRODAMO

**Kranj**, Savska cesta, tlorisa 364 m2 na parceli velikosti 884 m2, l. izgr. 1959, višina stropa 5m, objekt je možno uporabljati za različne dejavnosti, urejen dostop in lastno parkirišče, cena 250.000,00 EUR.

**Tržič**, v centru mesta na glavni ulici, pritličje v izmeri 30 m2, l. izgr. 1900, že delno prenovljen, primeren za neživilsko trgovino, cena 47.000,00 EUR.

### VIKEND - PRODAMO

**Trstenik-Orle**, zidan, visoko pritlični, tlorisa 46 m2 na parceli velikosti 478 m2, lepa sončna lokacija, garaža, dostop tlakov, ob vikendu tudi manjša brunarica, l. izgr. 1997, cena 220.000,00 EUR skupaj z opremo.

### PARCELA - PRODAMO

**Kranj**, proti Naklemu, v industrijski coni v izmeri 5957 m2 za proizvodnjo, skladišča, parkirišče, cena 144 EUR/m2 in še pribl. 18 EUR/m2 za komunalni prispevek.

### SPOROČILO O SMRTI

Svojo življenjsko pot je sklenil naš upokojeni sodelavec

## ANTON ALJANČIČ ST.

Ohranili ga bomo v lepem spominu.

Elektro Gorenjska, d. d.

### OSMRTNICA



V daljavi le obrisi ptic,  
ki nemo proč letijo.  
V meni oglašja osamljen se klic,  
ne, naj me same ne pustijo!

V večnost je odšla naša draga

## BERNARDA KALAN

rojena Pipan

Žara bo na kranjskem pokopališču danes, v petek, 22. oktobra 2010, od 9. ure dalje, od nje pa se bomo poslovili ob 13. uri.

Žalujoci vsi njeni

### GG naročnine

E-POŠTA: [narocnine@g-glas.si](mailto:narocnine@g-glas.si), TELEFON: 04 201 42 41  
[www.gorenjskiglas.si](http://www.gorenjskiglas.si)

### LOTO

Rezultati 84. kroga - 20. oktobra 2010  
3, 12, 13, 14, 20, 29, 35  
in 25

Lotko: 0 5 8 0 0 5

Lotto PLUS:

12, 13, 18, 22, 37, 38, 39  
in 33

Sklad 85. kroga za Sedmico: 200.000 EUR

Sklad 85. kroga za Lotka: 290.000 EUR

Sklad 85. kroga za PLUS: 1.090.000 EUR

**TOPLLOTNE ČRPALKE SOLARNI SISTEMI**

BLUESTAR AirPower

SPLIT SOLARNI SISTEMI SET od: 1.499,90 EUR + DDV

BLUESTAR SunPower

KOMPAKTNI SOLARNI SISTEM od: 833,90 EUR + DDV

PTS, d.o.o., Golnička c. 68 a, 4000 Kranj, Tel: 04 204 72 00, 041 669 742, E-mail: [pts@sol.net](mailto:pts@sol.net)





## ANKETA

Nekdo bi moral  
odgovarjati

BOŠTJAN BOGATAJ

Vrednotenje nepremičnin in številni napačni podatki, ki so jih lastniki nepremičnin prejeli z Geodetske uprave, še vedno razburjajo. Med čakajočimi na kranjski geodetski upravi smo spraševali, kaj je šlo narobe?

Foto: Tina Dokl



Marijan Ajdovec:

"Čeprav imamo lastništvo zaradi dediščine in menjave nepremičnin že več let urejeno v zemljiški knjigi, sem prejel obvestilo, da sem so-lastnik. Seveda me napake motijo. Enako vrednotenje."



Mirjana Čemažar:

"Ob popisu sem imela vse urejeno, sedaj so bivalne površine napačno izračunane. Država je dala bistveno preveč denarja, da bi lahko šlo skozi brez posledic. Nekdo mora odgovarjati."



Milan Hafnar:

"Čeprav je bila parcela razdeljena pred četrto stoletja in je vse urejeno, nas Geodetska uprava ni vpisala v zemljiško knjigo. Seveda me moti, da ne morejo preveriti svojih podatkov."



Mario Lipovič:

"Obvestila sploh še nisem prejel in sem prišel vprašat, zakaj. Popis smo opravili normalno, zato sem želel urediti po telefonu. Ni šlo, zato sem danes tu s kupoprodajno pogodbo."



Albina Pavlin:

"Že drugič sem na upravi. Lastništvo je še vedno napisano na pokojno mamo, sama pa plačujem davke. Ne vem, kdo je kriv, upam pa, da bo sedaj vse urejeno."

Orgle iz Močnikove delavnice  
za švedsko cerkev

Orglarska delavnica Močnik iz Cerklj je izdelala orgle za župnijsko cerkev na Švedskem.

JANEZ KUCHAR

**Cerklje** - V delavnici Orglarstvo Močnik v Cerkljah so izdelali orgle za cerkev v Hööru na Švedskem, kamor

so jih odpeljali v ponedeljek, 18. oktobra. Prvič bodo na Švedskem zadonele za božične praznike. Orgle imajo 32 pojčih registrov in 2016 piščali. Visoke so šest me-

trov, so mehanske in s sapnicami na poteg. Samo v igralniku je več kot tisoč sestavnih delov. Najdaljša piščal meri pet metrov, najmanjša le nekaj milimetrov. "Vsako piščal je treba posebej prilagoditi po barvi zvoka in po jakosti tako, da polno zazveni v danem prostoru. Praktično so vsake orgle unikatni izdelek," pravi **Tomaž Močnik** iz Orglarske delavnice Močnik in dodaja, da je pri vseh delih izredno pomembna izbira kvalitetnih materialov. Na Švedskem bo štirinajst dni potekala montaža orgel, šest tednov pa bodo potrebovali še za njihovo

intonacijo in uglaševanje. Za celoten posel, od načrtovanja do zaključne postavitve v cerkvi, bodo torej potrebovali leto dni.

V orglarski delavnici Močnik so izdelali že tudi nekaj hišnih orgel, med drugim za v Benetke in za na Švedsko. Najodmevnejši sta bili postavitvi orgel v župnijski cerkvi v Velesovem in v Plečnikovi cerkvi v Šiški. Oboje so zelo uporabne pri bogoslužju in primerne za izvajanje orgelske glasbe. Prav zaradi takšnih orgel je Festival Radovljica že drugo leto pripravil koncert baročne glasbe v velesovski župnijski cerkvi.



Nove Močnikove orgle bodo na Švedskem zadonele za božične praznike.



Tomaž Močnik, vodja delavnice Orglarstvo Močnik, med intonacijo piščali

## CERKLJE

## Naslednji petek znova Naj pridelek

Občina Cerklje ter Družinski in mladinski center Cerklje vabita na 21. kulturno zabavno prireditev *A prideš... na Naj pridelek 2010?*, ki bo v petek, 29. oktobra, v Kulturnem hramu Ignacija Borštnika. Za naj pridelek se bodo potegovali pridelovalci zelja, repe, krompirja, podzemne in nadzemne kole-rabe, rdeče in krmilne pese, korenja in letos tudi buč. Teh-tanje pridelkov bo pred dvorano od 17. ure do 18.30, med 17. in 19. uro bodo pred dvorano potekale ustvarjalne delavnice, predstavili pa bodo tudi čebelarstvo in klekljarstvo. Na zaključni prireditvi z začetkom ob 19. uri bodo nagradili najtežje tri pridelke v vsaki kategoriji, podelili pa bodo tudi praktične nagrade za najtežji, najlepši, največji ... pridelek. Ob tej priložnosti bodo podelili tudi priznanja za najlepšo vas v občini, najlepšo ulico v Cerkljah, najlepši stanovanjski, poslovni in turistični objekt ter najlepšo kmetijo. **S. Š.**

## ŠKOFJA LOKA

## Spomnili se bodo častnega občana

Ob deseti obletnici smrti misijonarja, častnega občana Škofje Loke, v Puštalu rojenega Pavla Bernika bo ta konec tedna osrednje misijonsko slavje v cerkvi sv. Jakoba in župnijski dvorani na Mestnem trgu 38 v Škofji Loki. V soboto po večerni maši bodo odprli razstavo in predstavili zbornik o Pavlu Berniku. V nedeljo pa bo ob 16. uri slovesna maša, ki jo bo vodil ljubljanski pomožni škof Anton Jamnik v cerkvi sv. Jakoba, zatem pa še misijonska akademija. Dogodke v čast rojaka, salezijanca, slovenskega misijonarja, ki je pretežni del življenja preživel v Indiji, pripravljata župnija in občina Škofja Loka. Pavel Bernik je v Indiji delal kot vzgojitelj, duhovni vodja in profesor klasičnih jezikov, svoje misijonsko delo pa je opravljal po vsej Indiji. Leta 1993 mu je občina Škofja Loka podelila listino častnega občana. **D. Ž.**

## OKROGLO

## Srečanje slepih žensk

Zveza društev slepih in slabovidnih Slovenije organizira od 22. do 24. oktobra srečanje slepih in slabovidnih žensk v domu oddiha na Okroglem. Udeleženkam želijo omogočiti različne informacije, do katerih imajo zaradi komunikacijskih ovir težji dostop. Kot je povedala **Tina Drnovšek**, so pripravili razne delavnice za znanje in veščine pri vodenju lastnega gospodarstva. Slepe in slabovidne ženske se bodo preizkusile v pletenju, šivanju, kvačkanju in drugih ročnih spretnostih, naučile pa se bodo tudi poskrbeti za svoj videz. Delavnice se bodo začele danes, 22. oktobra, ob 9. uri. **S. S.**

## vremenska napoved

## Napoved za Gorenjsko

Danes bo večinoma sončno. Jutro bo zelo sveže in ponekod megleno. V soboto bo zmerno do pretežno oblačno, a še suho vreme. V nedeljo bo pretežno oblačno, ponekod bo že rahlo deževalo.

Agencija RS za okolje, Urad za meteorologijo

## PETEK



-2/11°C

## SOBOTA

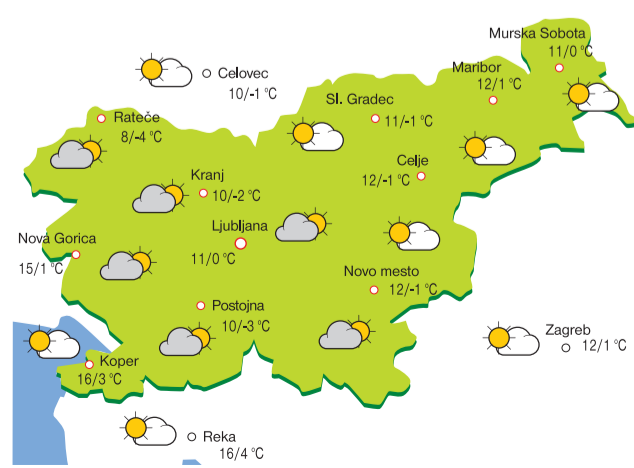


1/13°C

## NEDELJA



3/13°C



**RADIO KRANJ**  
 97.3 MHz  
 GORENJSKI NEKASRDEK  
**www.radio-kranj.si**

**RADIO KRANJ d.o.o.**  
 Stritarjeva ul. 6, KRANJ

TELEFON:  
 (04) 281-2220 REDUKCIJA  
 (04) 281-2221 TRŽIŠTE  
 (04) 2022-222 PROGRAM  
 (051) 303-505 PROGRAM GSI

FAX:  
 (04) 281-2225 REDUKCIJA  
 (04) 281-2229 TRŽIŠTE

E-pošta:  
 radiokranj@radio-kranj.si



# razvedrilo

GG

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA



Na sobotni biserni poroki so za štiringo poskrbeli vaščani. Več na strani 32 / Foto: AB



## GLASOV ODER

### DALMATINSKI MELOS PO KAMNIŠKO

Člani Klape Mali grad iz Kamnika nimajo hrvaških korenin, a se kljub vsemu z velikim veseljem in tudi uspehom lotevajo zahtevnih dalmatinskih pesmi.

30



## KULTURA

### TAKO JE OD JABOLKA NAPREJ

V sredo so v dvorani Siti Teatra v Ljubljani premierno uprizorili muzikal Ljubim te-spremeni se!. Slovenija ima brez dvoma novo uspešnico.

32



## LJUDJE

### KOSTANOV PIKNIK

Z oktobrom se na Gorenjskem organizirajo kostanjevi pikniki. Nekateri med njimi so že tradicionalni in če je vreme organizatorjem naklonjeno, potem 'teče kostanj v potokih'. V Trziču pa so obiskovalce kulturnega centra razveseljevale orientalkе. / Foto: ab

36

PETEK\_22. 10. 2010

# GLASOV ODER

## NAGRADA BULCU

Drago Bulc je na mednarodnem festivalu turističnega filma osvojil prvo nagrado za najboljšo oddajo o turizmu.

**Ana Hartman**

**N**a trinajstem Mednarodnem festivalu turističnega filma, ki je pred kratkim potekal na Hrvaškem, je turistični novinar nacionalne televizije **Drago Bulc** v konkurenci 157 turističnih filmov in TV oddaj osvojil prvo nagrado za oddajo *Največje plavajoče zabavišče na svetu*. Posneta je bila pred dvema letoma na promocijski plovbi ob splovitvi takrat največje potniške ladje na svetu, ki so jo za ameriško-norveško družbo Royal Caribbean zgradili v finski ladjedelnici Kvaerner. "Ladja Freedom of the Seas, ki na krov lahko sprejme kar 3700 potnikov in 1500 članov posadke, je bila v času snemanja največja in najsodobnejša na svetu. Zaradi dobrega poznavanja ladij za križarjenje sem lahko gledalcem po-

kazal vse tisto, česar navaden potnik ne vidi. In prav prikazovanje skritih ozadij te megaladje je žirijo tako pritegnilo, da so oddajo razglasili za najboljšo v kategoriji filmov in TV-oddaj do 60 minut," pravi Bulc. S snemalcem Andrejem Hefferletom sta 40-minutno oddajo posnela v samo dnevno in pol, ob hudi konkurenci večjih ekip s televizij, kot sta CNN in BBC, pa je bilo težko priti do sogovornikov. "Prav zato sem prvi kontakt s kapitanom ob kozarčku viskija izkoristil za prijateljski dogovor o prednosti pri kontaktih s posadko. Dal mi je svojo številko, na katero sem ga lahko karkoli poklical, in mi je uredil vse potrebno za snemanje, saj je kapitan na vsaki ladji absolutni komandant," se spominja turistični novinar iz Ljubljane, ki energijo za delovne podvige že vrsto let nabira na vikendu nad rodnim Podljubeljem.



Turistični novinar Drago Bulc na vikendu nad rodnim Podljubeljem / Foto: Ana Hartman

## KLAPA Z GORENJSKEGA

Člani Klape Mali grad iz Kamnika nimajo hrvaških korenin, a se kljub vsemu z veseljem in tudi uspehom lotevajo zahtevnih dalmatinskih pesmi, zato jih vabijo tudi na hrvaške festivale dalmatinskih klap.

**Jasna Paladin**

**G**lasbena zasedba Klapa Mali grad je že večkrat dokazala, da mojstri dalmatinskega melosa ne prihajajo le iz Dalmacije, ampak tudi iz Gorenjske, saj so se tako s svojim imenom, predvsem pa z nastopom že večkrat postavili ob bok klapam iz Dalmacije. Ime so si nadeli po kamniškem Malem gradu, saj je značilnost dalmatinskih klap tudi v tem, da nosijo imena lokalnih znamenitosti.

"Posebnost Klape Mali grad je, da nihče v njej nima hrvaških korenin in da se kljub temu z velikim veseljem in pevsko vnemo lotevamo tudi zahtevnejših in solistično naravnanih skladb, ki jih izbiramo in študiramo s pomočjo kolegov iz Hrvaške. Naš program, ki ga delno dopolnjujemo tudi z instrumentalno podlago, zajema



Člani Klape Mali grad novembra pripravljajo že šesto srečanje klap v Domu kulture Kamnik.

tradicionalno dalmatinsko pesem in novejšo skladbe, prirejene za tovrstne glasbene sestave," pravi **Matej Primožič**, nepogrešljivi tenorist, ki zasedbo sestavlja skupaj z Romanom Zormanom, Borisom Selkom, Bojanom Kotonikom, Matjažem Zdravcem, Francem Plahuto, Marjanom Plemenitim in Boštjanom Kurmanškom, njihovi

umetniški vodja pa je Primož Leskovec. Vsi so amaterji s srcem pri petju in edina klapa pri nas, ki se lahko kosa z dalmatinskim tudi osemglasnim klapskim petjem.

Delujejo sedem let, za seboj pa imajo vrsto koncertov in nastopov po Sloveniji, na Hrvaškem in tudi v Londonu. Posneli so že zgoščenko, sodelovali v več radijskih in

televizijskih oddajah, nastopili pa so tudi z najboljšimi hrvaškimi klapami pred šesttisočglavo množico v ljubljanski Hali Tivoli in v razprodanem Portoroškem Avditoriju. "Včasih naletimo na kakšno kritiko, povezano z izgovorjavo, sicer pa večina pogosto ne more verjeti, da prihajamo iz Slovenije," opisuje odlične odzive publike.

### Klubski maraton tudi v Železnikih

Nocoj ob 21. uri bosta v sklopu Klubskega maratona Radia Študent v Kulturnem centru Bajta v Železnikih nastopila kamniški dvojec *Spock Studios* in mariborsko-novomeška zasedba *Sportbilly krši embargo*. **A. H.**

### Mednarodni sejem gramofonskih plošč v Kranju

Zavod Creinativa ta konec tedna v Kranju prireja mednarodni sejem gramofonskih plošč. Prireditev bo potekala jutri in v nedeljo med 9. in 20. uro na Glavnem trgu 3. Na sejmu bo možno kupiti, zamenjati ali prodati svoje LP, single in CD plošče. Udeležbo so potrdili razstavljalci iz Slovenije, Hrvaške, Italije in Avstrije. Vstop bo prost. **A. H.**

### Nagradna igra

**Rock Partyzani** novo skladbo **Delavski bugi** posvečajo večini slovenskega naroda. Navdih za besedilo skladbe sta Aleš Klinar in Janez Zmazek - Žan našla v trenutnih razmerah in tako sta spesnila novo delavsko himno. Obenem je izšel tudi novi album Partyzanov Vedno na pravi strani. Mi pa vas sprašujemo: **Koliko skladb vsebuje nova zgoščenka? Dvanajst ali trinajst?** Odgovor nam pošljite do srede na SMS pod šifro **PARTI**, pripišite **rešitev (12 ali 13) + ime in priimek** na številko **031/69-11-11**, ali po pošti na Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj, s pripisom za Razvedrilo, uganka PARTI. Ne pozabite pripisati svojega naslova. Srečni izžrebanec bo prejel novo zgoščenko Vedno na pravi strani.

Velika turneja ob izidu nove plošče »Toleranca«

# GIBONI LIVE

## KRANJ

### DVORANA ZLATO POLJE

SOBOTA,

# 30. OKTOBER 2010 ob 20h

Predprodaja vstopnic: **KRANJ:** M holidays (Mercator Center Kranj), Big Bang, e-Študentski Servis Kranj, Alpetour Kranj; **SKOFJA LOKA:** turistična agencija Kompas, potovalna agencija Alpetour, e-Študentski Servis Škofja Loka; **TRZIC:** potovalna agencija Alpetour; **RADOVLJICA:** potovalna agencija Alpetour; **BLEED:** turistična agencija Kompas; **JESENICE:** Big Bang, Alpetour Jesenice; **DOMŽALE:** Tentours; **KAMNIK:** TIC Kamnik; **PETROL SERVISI** po Sloveniji.  
 Internetna prodaja: **EVENTIM.SI, VSTOPNICE.COM, KONCERTI.NET**  
 Telefonska prodaja: 01 420 5000

Gorenjski Glas

### KINO SPORED

#### PLANET TUŠ KRANJ

**Petek, 22. 10.**

**16.20, 18.30** JAZ, BARABA (*sinhro*)  
**16.35, 18.50** JAZ, BARABA 3D (*sinhro*)  
**16.30** JEJ, MOLI, LJUBI  
**19.20, 21.30, 23.50** KLEPETALNICA  
**17.00** LEGENDA SOVJEGA KRALJESTVA 3D  
**21.00, 23.20** ODPLEŠI SVOJE SANJE V 3D  
**16.40, 19.00, 21.20, 23.40** REZERVNA POLICISTA  
**20.50, 23.15** SOCIALNO OMREŽJE (*predpremierno*)  
**19.05, 21.15, 23.25** ZAMENJAVA

**Sobota, 23. 10.**

**11.00, 14.10, 16.20, 18.30** JAZ, BARABA (*sinhro*)  
**11.50, 16.35, 18.50** JAZ, BARABA 3D (*sinhro*)  
**11.50, 16.35, 18.50** JAZ, BARABA 3D (*sinhro*)  
**15.00** JEJ, MOLI, LJUBI

**11.30, 17.50, 22.20**

KLEPETALNICA  
**12.00, 17.00** LEGENDA SOVJEGA KRALJESTVA 3D  
**14.15, 21.00, 23.20** ODPLEŠI SVOJE SANJE V 3D  
**12.10, 16.40, 19.00, 21.20, 23.40** REZERVNA POLICISTA  
**20.50, 23.15** SOCIALNO OMREŽJE (*predpremierno*)  
**20.00** VEDNO PRIČA, NIKOLI NEVESTA  
**14.30, 19.05, 21.15, 23.25** ZAMENJAVA

**Nedelja, 24. 10.**

**11.00, 14.10, 16.20, 18.30** JAZ, BARABA (*sinhro*)  
**11.50, 16.35, 18.50** JAZ, BARABA 3D (*sinhro*)  
**16.30** JEJ, MOLI, LJUBI  
**11.30, 19.20, 21.30** KLEPETALNICA  
**12.00, 17.00** LEGENDA SOVJEGA KRALJESTVA 3D

**14.15, 21.00**

ODPLEŠI SVOJE SANJE V 3D  
**12.10, 16.40, 19.00, 21.20** REZERVNA POLICISTA  
**20.50** SOCIALNO OMREŽJE (*predpremierno*)  
**14.30, 19.05, 21.15** ZAMENJAVA

**Ponedeljek, 25. 10.**

**11.00, 14.10, 16.20, 18.30, 20.50** JAZ, BARABA (*sinhro*)  
**11.50, 16.35, 18.50** JAZ, BARABA 3D (*sinhro*)  
**16.30** JEJ, MOLI, LJUBI  
**11.30, 19.20, 21.30** KLEPETALNICA  
**12.00, 17.00** LEGENDA SOVJEGA KRALJESTVA 3D  
**14.15, 21.00** ODPLEŠI SVOJE SANJE V 3D  
**12.10, 16.40, 19.00, 21.20** REZERVNA POLICISTA  
**14.30, 19.05, 21.15** ZAMENJAVA

*Organizatorji filmskih predstav si pridružujejo pravico do spremembe programa.*



# KULTURA

## TAKO JE OD JABOLKA NAPREJ

V sredo so v dvorani Siti Teatra v Ljubljani premierno uprizorili muzikal Ljubim te - spremeni se!. Slovenija ima brez dvoma novo uspešnico.



Igor Kavčič

Če kljub velikemu uspehu še vedno kdo misli, da je bil več kot stokrat uprizorjeni muzikal *Moje pesmi, moje sanje*, ki je pred leti nastal v koprodukciji podjetja Prospot Jurta Franka in Prešernovega gledališča Kranj, zgolj muha enodnevnica, se ob najnovejšem glasbeno igralskem izdelku v Frankovi produkciji lahko mirne volje ugrizne v jezik. Muzikal *I Love You, You're Perfect, Now Change* avtorja Joeja DiPietra, ki je že dolgo ena od največjih uspešnic Broadwayja, je končno dobil tudi slovensko izvedbo z naslovom *Ljubim te - spremeni se!*.

Zgodba muzikala je nekakšen kolaž vseh velikih in malih, zelo ali skoraj nepomembnih stvari, ki že od rajskega drevesa naprej, ko je kača ponudila tisto jabolko ... komu že, njemu ali njej, spremljajo odnos moški-ženska. Je zgodba o fantih in puncih, moških in ženskah v različnih starostnih obdobjih. Gre za vsem nam dobro znane dogodke in situacije, ki smo jih v življenju tolikokrat preigrali sami, če že ne mi, pa kdo v naši bližini, in nam je včasih ob njih šlo na jok, še večkrat pa smo se iskreno nasmejali. Tako je tudi v tokrat-



Muzikal, kot se šika, je zapisano v gledališkem listu in nastopajoči (z leve) Marjan Bunič, Simona Vodopivec Franko, Romana Krajncan in Danijel Malalan to vseskozi tudi dokazujejo.

ni predstavi. V približno uri in pol se na odru v igralsko-pevskem kolažu, podkrepjenem z duhovitimi koreografskimi vložki, štirje akterji izmenjajo v petnajstih, dvajsetih situacijah, v katerih spoznavamo ves čar medosebnih odnosov, ki jih spremljajo tako radosti kot tegobe, te pa izhajajo iz razlik med spoloma, iz različnih navad in razvad, v odnose se prikradejo povsem človeške stvari, kot so karierizem, osamljenost, hrepenenje, zadrege starševstva, zvestoba, skoki čez plot, seveda pa je sol in poper vsega običajno seks. Univerzalna tematika je predstavljena na duhovit, in ne zgolj banalno komičen način (bravo za avtorja prevoda **Milana Deklevo**), in nastopajoči preprosto briljira-

jo tako v posameznih skečih kot v pevskih nastopih, pa naj bodo to soli ali ubrani kvartet.

Igralci in pevci so tokrat odlično opravili svoje delo. Edini šolan igravec **Danijel Malalan**, ki je ob sebi imel tri ljubiteljske igralce, se je še enkrat izkazal kot zelo dober pevec, trije preverjeno odlični vokalisti **Simona Vodopivec Franko**, **Romana Krajncan** in **Marjan Bunič** pa so nasprotno pokazali tudi izjemen igralski talent. Seveda gre zasluge pripisati tudi režiserju predstave **Gašperju Tiču**, ki je njihov potencial znal izkoristiti v odlično celoto, ki so jo dopolnili tudi s koreografijami Fiona Johnson Kocjančič, s sceno Greta Godnič in kostumi David Matej Goljat. Seveda muzi-

kal ne bi bil to, kar je, brez dobre glasbe. Namenoma sem glasbeni del prihranil za konec. Avtor glasbe je sicer Jimmy Roberts, v slovensko verzijo in glasbeni podpori na odru primerno pa jo je odlično priredil **Lojze Krajncan**. Ob siceršnji glasbeni spremljavi skozi celo predstavu sta s posameznimi glasbenimi vložki, lahko bi rekli komentarji z ozadja, na dogajanje na odru navduševala pianist **Rok Lopatič** in saksofonist **Blaž Trček**. Juretu Franku je, v športnem žargonu bi rekli "na vseh igralnih pozicijah", uspelo izbrati vrhunsko zasedbo, katere rezultat je muzikal, ki se bo, o tem ne dvomim, še dolgo, dolgo igral, prepeval, plesal in ... gledal.

## FRANCOSKI GYPSY SWING

V ponedeljek, 25. oktobra, ob 20. uri bo v Linhartovi dvorani v Radovljici nastopila francoska skupina Poum Tchack.



Igor Kavčič

V Radovljico znova prihajajo velemojstri gypsy swinga, francoska odrska atrakcija, skupina **Poum Tchack**. Gre za sekstet odličnih glasbenikov in pevcev, ki letos šteje "okroglih" enajst let, ki se je sprva na obronkih Marseilla uveljavil kot ulični bend. Multikulturalno razkošje, ki ga ponuja to pristanišče, vez med Francijo in Afriko, je bila skupini najboljše popotnica. Osnovno vodilo v njihovi glasbi so vroči in poskočni ritmi gypsy swinga, vendar se ti virtuozni na akustičnih glasbilih zelo

radi odpravijo tudi na izlete v druge glasbene svetove. Njihova muzika je strastna, magična in že po nekaj minutah je občinstvo voljno ter odprto za interakcijo.

Lahko jih postavimo pred resnobni avditorij gledališča, jih vržemo pred glasbene akademike, izpljunemo na oder rock kluba ali pred diplomatski zbor - izid bo zmeraj enak. To je band, ki bo občinstvo razsul do konca. Dve kitari, violina, bandoneon, tolkala, kontrabas in ponekod arabska lutnja je standardna zasedba inštrumentov v skupini Poum Tchack, ki so ji mnogi naredili ime tovarna gypsy swinga, vas bo v to zagotovo prepričala.



Poum Tchack na odru ob dobri glasbi odlikuje tudi zelo energičen nastop.

RADOVLJICA

### Revija malih pevskih skupin Slovenije

Jutri, v soboto, 23. oktobra, ob 18. uri bo v Baročni dvorani Radovljiške graščine Revija izbranih malih pevskih skupin Slovenije. Koncert bo začela tokrat edina gorenjska skupina Vokalna skupina Carniolica iz Tržiča, sledili pa bodo Oktet Žetev iz Luč ob Savinji, Nonet Vitra iz Ribnice, Vokalni ansambel Musica s Ptuja, Ženska pevka skupina pevskega društva Lipa iz Litije, Vokalna skupina Igenium iz Ljubljane, Oktet Jurij Dalmatin iz Boštanj, Borovničke z Iga, večer pa bo zaključil še domači Godalni orkester Glasbene šole Radovljica. Prireditev bo vodila Alenka Bole Vrabec, revijo pa bosta strokovno spremljala dirigenta Andraž Hauptman in Damijan Močnik. **I. K.**

JESENICE

### Koncert Sonje Pahor

V nedeljo, 24. oktobra, ob 20. uri bo v dvorani Glasbene šole na Jesenicah koncert pianistke Sonje Pahor, ki bo krstno izvedla skladbi mladih skladateljev Gašperja Jereba in Anžeta Rozmana, ki sta bila izbrani na letošnjem razpisu. Koncert bo hkrati uvod v 6. mednarodno tekmovanje mladih pianistov Chopinov zlati prstan, ki bo sicer potekalo v prihodnjem tednu v Radovljici in na Jesenicah. Na tekmovanju se bo letos za zlati prstan potegovalo 29 mladih pianistov iz skoraj dvajsetih držav. **I. K.**

KRANJ

### Razstava del Cirila Hočvarja

Danes, v petek, 22. oktobra, ob 19. uri bo v preddverju etno galerije Desetnica v Kranju odprtje razstave del kiparja Cirila Hočvarja. Dogodek je v sklopu prireditev ob 20-letnici galerije Desetnica. **I. K.**

ŽELEZNIKI

### Prvi koraki v fotogalerijo

Danes, 22. oktobra, ob 17. uri bo v Galeriji Muzeja Železniki odprtje razstave fotografij Prvi koraki v fotogalerijo. Predstavili se bodo fotografi Matjaž Benedičič, Tomaž Benedičič, Ludvik Leben in Janez Tolar. V kulturnem programu bosta nastopili Petra Benedičič in Lucija Čufar. Razstava bo odprta do 19. novembra. **I. K.**

MENGES

### Zlata vrata Štefana Turka

Danes, v petek, 22. oktobra, ob 19.30 bo v Galeriji Mežnarija v Mengšu odprtje razstave likovnih del Štefana Turka z naslovom Portae Aurae (Zlata vrata). **I. K.**

V knjižici je izbor več kot sto slovenskih ljudskih, narodnih in ponarodelih pesmi, ki se zaključijo s Prešernovo Zdravljico. V njej je dediščina naših dedkov in babic, prednikov, ki opevajo težko življenje, ljubezen, žalost, slovo in prelepo slovensko deželo. V krogu vaših prijateljev, sopotnikov, planincev in drugih boste lahko zapeli znane pesmi, kot so: Adijo, pa zdrava ostani, Franček stara kljuka, Kje so tiste stezice, Kol' kor kapljic tol' ko let, Od Ribn' ce do Rakitn' ce in še številne druge.

Pesmi so namenjene prav vsem generacijam, saj predstavljajo pomemben del slovenske zgodovine.

Mehka vezava, 10 x 15 cm, 156 strani  
Redna cena: 5,90 EUR  
Če knjižico kupite ali naročite na Gorenjskem glasu, je cena le **4,90 EUR** + poštnina.

Knjižico lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4 v Kranju, jo naročite po tel.: 04/201 42 41 ali na: [narocnine@g-glas.si](mailto:narocnine@g-glas.si).

**Gorenjski Glas**

# PRAZNOVANJA

## Mladoporočenci

V soboto, 9. oktobra, so se **na Bledu** poročili Tadej Rustja in Sanela Islamović, oba z Jesenic, ter Matjaž Tofant in Nina Potočnik, oba iz Gorij. V soboto, 16. oktobra, pa sta se **v Kranju** poročila Žarko Dolenc in Mirjana Krstić iz Tržiča, **v Preddvoru** pa Matija Kopač iz Vaš in Sabina Šarkanj z Nakla ter Sandi Kaltak iz Kranja in Majda Mujezinović iz Lesc.

## PRIJATELJI PRESENEČAJO

### Na Krvavcu praznovali 160 let

V oktobru so štirje člani Alpinistične organizacije Kranj in Gorsko reševalne službe Kranj v koči na Krvavcu praznovali svoj štirideseti rojstni dan, skupaj torej stošestdeseti. Tomaž, Tone, Danica in Borut so pred komisijo v družbi prijateljev in družine morali odgovarjati na različna vprašanja iz sveta alpinizma, merili so jim dioptrijo s posebnimi očali, preverjali, ali so dobri izvajalci skečev, pomerili pa so se tudi v pantomimi, kjer so prikazovali plezalne smeri, publika pa je ugibala. Po tovrstni preizkušnji so slavljenci dobili priznanja in knjige o alpinizmu, nagradili pa so jih tudi s torto. Prijatelji jim želijo še veliko dobrih in lepih vzponov.



Na fotografiji (z leve proti desni): član komisije Andrej Kecman, slavljenci Tomaž Strupi, Tone in Danica Šter ter Borut Fajfar / Foto: arhiv zabave



**Iskrene čestitke**  
**srečnemu očku Petru Zormanu**  
**in njegovi soprogi, mami Ani ob**  
**rojstvu prvorojenke Nece.**

Sestrična Alenka

## Novorojenčki

Minuli teden smo Gorenjci dobili 62 novih prebivalcev. **V Kranju** se je rodilo 21 deklic in 12 dečkov. Najlažja je bila deklica, ki je tehtala 2570 gramov, najtežjemu dečku pa je tehtnica pokazala 2570 gramov. **Na Jesenicah** se je rodilo 7 dečkov in 12 deklic. Najtežji je bil deček, ki je tehtal 4450 gramov, najlažji deklici pa so natehtali 2100 gramov.

# POGLEDAL ČEZ OGRAJO IN SE ZALJUBIL

Sobotno jutro se je pred blokom na Mlakarjevi ulici v Kranju začelo z harmoniko, nadaljevalo v veselem vzdušju, dvorišče pa se je za trenutek spremenilo celo v plesni oder. Dušan in Varadinka Stojanovič sta praznovala zlato poroko.

## Alenka Brun

**D**ušan se je rodil 1936 leta v Beli Palanki v Srbiji, **Varadinka** - takrat se je pisala Krstić, pa štiri leta kasneje v Nišu, v Srbiji. Oba izhajata iz kmečkih družin. Leta 1955 je Dušan s prekomando takratne JLA prišel v Slovenijo, na Bohinjsko Belo. Dve leti kasneje je na obisku pri sorodnikih v Humu spoznal Varadinko. Zgodba pravi, da je pogledal čez ograjo in se zaljubil. Tudi

njej je bil postavni oficir všeč. Poročila sta se nekaj let kasneje in odšla v širni svet.

Prvi skupen dom sta si ustvarila na Kokrici pri Kranju. Najprej se jima je rodila Tatjana, potem so se preselili v Kranj in na svet je prišla še Dušica. Hčeri sta danes odrasli in imata že svoje otroke. Tatjana sina Jureta in hčerko Nino, Dušica pa tri hčerke: Katjo, Tajo in Nejo.

Dušan in Varadinka imata rada sprehode, skrbita za vrt, v gozdu nabirata gobe in borovnice. Vse, kar pridelata in nabereta, pridno vlagata.

Teh dobrot, še posebej pa znanega Varadinkinega bureka, so deležni in veseli potem vsi domači in prijatelji. Redno si privoščita oddih v toplicah. Kljub vsemu pa ostaja domotožje, zato se pogosto odpravita v rodni Niš, kjer preživita lepe trenutke s svojimi sorodniki.

V krogu vnukov, hčera, zetov, sorodnikov in prijateljev sta se tako zlatoporočenca Stojanovič v soboto znova poročila. Najprej je bil v dopoldanskih urah pred domačim blokom sprejem za sva-

te. Harmonikar Matej je poskrbel, da so koga zasrbele tudi pete. Sledil je obisk kranjskega magistrata, slavje pa so nadaljevali v gostilni Bizjak na Zg. Beli. Za odlično vzdušje na zlato poroki je poskrbel ansambel Tak Tik.

Povabljeni so zlatoporočencema pripravili kar nekaj presenečenj, razveselila sta se tudi obiska iz Srbije, saj je kar devet sorodnikov prišlo v Slovenijo po dolgih tridesetih letih, jutri pa se zlatoporočenca odpravljata na (ponovno) poročno potovanje - na križarjenje z ladjo do Maroka.



Dušan in Varadinka Stojanovič pred petdesetimi leti / Foto: osebni arhiv



Zlatoporočenca Stojanovič / Foto: Tina Dokl

# BISERNA ANTON IN ANTONIJA

## Alenka Brun

**V** soboto sta **Anton** (80) in **Antonija** (81) **Klakočar** iz Sr. Bele pri Preddvoru praznovala biserno poroko. Častitljivih šestdeset let skupnega zakona. Domačini ju poznajo kot Klakočarjeva, kot Toneta in Tončko.

Tončka se je sicer rodila na Zg. Beli pri Preddvoru, njen soprog Tone pa v Orešju na Bizeljskem in v rojstnih krajih sta tudi odrasčala. Oba izhajata iz kmečkih družin, kjer je bilo pri Tončki enajst otrok (dva sta umrla ob rojstvu), pri Tonetu pa pet. Danes ima ona še živega brata v Argentini ter dve sestri, Tone pa je preživel vse brate in sestre.

Spoznala sta se na avtobusu, na liniji Kranj-Jezersko, kjer je Tone služboval kot sprevodnik, ko je prišel na Gorenjsko. Zanimivo je, da sta se že po treh mesecih poznanstva poročila. Tone

je kasneje delal še v Iskri, Tončka je bila izučena šivilja, v šestdesetih letih pa sta začela samostojno obrt: šiviljstvo. Imata sina Braneta, ki ima že dve odrasli hčerki, Špelo in Nino, ki pa ima tudi sama že družino, ter sina Maksa, tako da imata biserna slavljenca

tudi že pravnuka, katerega obožujeta.

Sobota je bila za Klakočarjeva živahen dan. Preživela sta ga v krogu najbližjih, zabavni del pa dopolnila z okoli štiridesetimi gosti.

Zjutraj sta se cerkveno poročila v Preddvoru, se na kratko družila s korskimi

pevci pred cerkvijo, na kosilo in praznovanje ob živi glasbi dua Ober's Bend in plesu pa sta se odpravila kar v domače loge: v Villo Bello. Na dvorišču vile so jima vaščani pripravili tudi šrango. Nastopil je tudi igralec in šaljivec Kondi Pižorn - kot presenečenje, slavljenca pa sta si zaželela predvsem zdravja, da bi lahko preživela kar največ let še s svojo družino in prijatelji.



Antonija in Anton Klakočar v veseli družbi / Foto: AB





# HUMOR, RAZVEDRILO

## KVIZ "OVREDNOTIMO NEPREMIČNINO"

V redakciji Velikega brata smo pripravili celostno zasnovo za nov televizijski kviz z naslovom "Ovrednotimo nepremičnino". Za odkup formata kviza se že poteguje šest slovenskih tv postaj: GTV, TV Primorka, Šport kanal, Golica, Pop brio in TV Slovenija.

### Mali Brat

Format oddaje je pripravljen za 142 tekmovalcev, ki bodo odgovarjali na vprašanja od ena do trinštirideset. Težavnost vprašanj se bo večala premosorazmerno s številko vprašanja oziroma od najlažjega na začetku do najtežjega, trinštiridesetega vprašanja na koncu. Za osnovo bo vsem tekmovalcem predstavljena fotografija nepremičnine, hiše, stanovanja, barake, zidanice, gospodarskega poslopja, svinjaka in podobno ..., na podlagi katere bodo postavljena vprašanja. Enostavno ko pasulj, mar ne?

Vsi igralci bodo za svoje znanje nagrajeni tako, da bodo v odstotku glede na vprašanje, do katerega bodo s predhodnimi pravilnimi odgovori prišli, oproščeni davka na nepremičnine. Na primer, če bo tekmovalec uspešno odgovoril na 30 vprašanj, bo oproščen 30 odstotkov davka, če bo pravilno



odgovoril le na prvo vprašanje, bo oproščen 1 odstotka celotnega zneska sicer mu odmerjenega davka. To bo veljalo vse do štiridesetega vprašanja, medtem ko se bodo vsi, ki bodo pravilno odgovorili na enainštirideset vprašanj, udeležili sindikalne zabave Geodetske uprave Republike Slovenije, tisti z dvainštiridesetimi pravilnimi odgovori bodo lahko po zadnjici pobožali predsednika vlade, tisti, ki mu bo uspelo odgovoriti na vsa vprašanja in v primeru več pamet-

njakovičev še na dodatna vprašanja, pa bo v dar dobil nepremičnino, ki je na fotografiji.

Za primer vam predstavljamo prvo nepremičnino, ki jo bomo predstavili, in prva tri izločilna vprašanja, ki bodo sledila sliki.

### 1. Čigava je nepremičnina na fotografiji?

- a) Ivana Zidarja
- b) Bineta Kordeža
- c) Srečka Prijatelja
- d) Simone Dimic
- e) Alije Balankovića

### 2. Kakšne vrste zgradbo predstavlja objekt na fotografiji?

- a) Hacienda
- b) Zidanica
- c) Cimprača
- d) Vila
- e) Kr neki

### 3. Objekt ima ...

- a) talno ogrevanje
- b) ogrevanje na biomaso
- c) klasično ogrevanje na drva
- d) nima ogrevanja
- e) samo nemoj, da pališ šibicu

## TA JE DOBRA

### Gospodar v hiši

Mujo je prebral knjigo "Bodi gospodar v svoji hiši" Stopil je v kuhinjo in se postavil pred Fato. Uprl je prst vanjo in rekel:

"Da veš, da sem jaz gospodar v tej hiši in da je moja beseda zadnja!

Zvečer boš naredila dobro večerjo in ko bom pojedel, mi boš postregla še s sladico. Potem bova šla v spalnico in bova seksala, kot bom jaz hotel. Potem mi boš pripravila kopel, da se bom malo sprostil. Umila mi boš hrbet, me obrisala in mi prinesla pižamo, potem pa mi boš še zmasirala stopala in roke. In ugani, kdo me bo na koncu oblekel in počesal?"

"Nekdo iz pogrebnega zavoda, jeb... ti ma..."

### Ples in pivo

Vpraša Mujo Fato: "A si mogoče frej za naslednji ples?"

"Sem," vsa navdušena odgovori Fata.

"A mi pol lahko mal primeš pir?"

### S kom govorim?

Pride Haso k doktorju: "Imam probleme s seksom?"

"Kdaj si zadnjič spal s Fato?"

"Sploh se ne spomnim."

"Tle imaš telefon, pa vpraš."

"Halo Fata, kdaj sva midva zadnjič ...?"

"Odkvisno, s kom govorim?"

### Kava ali čaj

Haso sedi v letalu, ko do njega pride stewardesa z velikimi joški.

"Gospod, kaj bi želeli, čaj ali kavo?"

"V kateri pa je čaj?"

[www.gorenjskiglas.si](http://www.gorenjskiglas.si)

S SPAČKOM DO KIJEVA IN NAZAJ (55)

## MILOŠ IZ KRANJA

Oh, kako je bilo po trinajstih dnevih prijetno spet malo poklepetati s kakšnim Slovincem, še posebej z Milošem Prislanom s slovenskega veleposlaništva, ki nam je povedal precej zanimivega o Kijevu in Ukrajini.

### Igor Kavčič

Srečamo torej Miloša, ki dela na slovenskem veleposlaništvu. Sedemo v lokal ob vhodu v stavbo, kjer so njegovi delovni prostori, in klepetamo poldrugo uro. Miloš je najprej delal na veleposlaništvu v Moskvi, kasneje pa je prišel na izpraznjeno mesto v Kijev, kjer je bil takrat veleposlanik prav tako Kranjčan Primož Šeligo, sin Rudija Šeliga, slovenskega dramatika in v Janševi vladi tudi ministra za kulturo, njegova mati Lidija pa je bila v osnovni šoli moja učiteljica slovenščine. Mislim, da ima tudi ona zasluge za to, da sem vzljubil slovenski jezik, branje in pisanje.

Miloš nam pove kup zanimivosti o Ukrajini in Kijevu. Menda je bilo v devetdesetih letih, takoj po razpadu Rusije, precej več kriminala, kot

ga je zdaj. Zdaj so nekdanji veliki kriminalci itak že bogati državljani. Mimogrede, toliko luksuznih znamk avtomobilov in raznih teren- cev nisem videl v nobenem zahodnoevropskem mestu. Ko smo stali v križiščih, so bile okrog nas največkrat črne ali srebrne limuzine. Menda v Kijevu živi okrog petdeset Slovencev, ki so tu večinoma začasno zaradi posla, saj gre v glavnem za predstavnike različnih slovenskih podjetij. Da bi se Kranj lahko recimo pobratil z milijonskim mestom Harkov na vzhodu države, kjer menda deluje Iskratel. Da je to že predlagal na ob- čini, pa tam ni bilo kaj dosti zanimanja za to. Menda mesečno plačo dobi na roko, ker tamkajšnjim ban- kam ne gre ravno zaupati. Posebno poglavje je javno zdravstvo, ko je povoje bolj- še prinesli kar s sabo, če ho- češ, da te s čim povežejo.



... za spomin kar pred poslopjem slovenskega veleposlaništva ob evropski in slovenski zastavi. / Foto: Zala Julija Kavčič

Zasebno zdravstvo je v redu, le stane kar precej.

Zanimalo nas je, zakaj ljudje kar po ulicah in klo- pih po parku pijejo pivo, pa nam Miloš razloži, da je ste- klenica istega piva vsaj tri- krat cenejša v trafikah kot po lokalih. Menda tudi krivda za zimsko redukcijo plina ni samo na strani Ukrajine, ampak so tudi Rusi tisti, ki

izsiljujejo in se nočejo dogo- varjati. Priskrbi nam prvo- vrstne plane mesta, nam označi nekaj najbolj zanimi- vih točk in nismo imeli več ovir pred naskokom na Ki- jev. Aha, še fotografija za spomin ... potem pa na zna- meniti trg Maidan, kjer se je pred leti zgodila tista zname- nita ukrajinska oranžna re- volucija.

### LAŽJI SUDOKU

		6		8		3		
	4	9		7		2	5	
			4		5			
6			3	1	7			4
		7				8		
1			8	2	6			9
			7		2			
	7	5		4		1	9	
		3		9		6		

Rešitev:

4	4	1	1	4	5	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1

### TEŽJI SUDOKU

3			8					9
	9				2			
		2		1			8	
						6	9	
2		6		4		8		5
	3	4						
	6			2		4		
			1	3			7	
5						1		8

Rešitev:

4	4	1	1	4	5	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1
4	4	1	1	1	1	1	1	1

Navodilo za reševanje: v kvadrate vpišite števila od 1 do 9 tako, da se ne bo nobeno število ponovilo ne v vrstici ne v koloni ne v enem izmed odeljenih devetih kvadratov.

Sestavila: Petra F.

# ZA KRATEK ČAS

ODGOVARJA ANITA DI GRAZIA

## POVEJ, KAJ SANJAŠ ...

"Že dlje časa sanjam strahotne sanje, ki mi ne dajo miru. Naj omenim le dve od teh ...

- prve so: da sem med ljudmi na bazenu v mojem rojstnem kraju (ne živim več tam), zraven mene je prijateljica iz otroških dni. Kar naenkrat se mi koža na nogah začne spreminjati ... koža začne odstopati in se večati, nastanejo krogi, v njih pa še manjši ... tako mi nastanejo na desni nogi dva kroga, na levi pa eden in v njem še eden, ki začne krvaveti in boleti ... to so grozne sanje ... kot da bi živo sanjala ...

- druge so: da sanjam Indijance, kako plešejo okoli ognja ... nisem z njimi ... le opazujem obraz, z rdečo barvo narisane črte pod očmi ... slučajno mi je mama danes povedala tudi, da je sanjala Indijance ... v ti-

stem trenutku sem začela jokati ... ko me je vprašala, zakaj, sem povedala, da sem tudi jaz sanjala Indijance ...".

Maja

Draga Maja, koža sicer predstavlja največji del naše zunanje podobe, v sanjski simboliki pa jo povezujemo z našim duševnim stanjem. Lepa in zdrava koža simbolizira zunanjo in notranjo harmonijo, kožne spremembe in bolezni pa zrcalijo pretekle izkušnje, ki so nas na neki način zaznamovale. Priključiti si torej v spomin najbolj boleče dogodke iz preteklosti in si jih pogumno ogled. Ne dopusti, da ti nepredelana bolečina povzroča v sedanjosti napetost, duševne konflikte in manjvrednostne komplekse. Ker so se kožne spremembe po-

javile na nogah, je toliko bolj pomembno, da začneš z zdravljenjem notranjih ran čim prej, saj te močno ovirajo pri napredovanju. Nikar se ne prestraši in ne izgublja volje, kajti spremembe v obliki krogov simbolizirajo, da imaš dovolj moči za reševanje svojih težav. Število krogov na desni nogi namiguje, da bo proces zdravljenja veliko lažji, če boš za razreševanje preteklih dogodkov izbrala logično, objektivno razmišljanje in pustila čustveni balast ob strani. Indijanci so simbol prirojene modrosti in iznajdljivosti, celjenja in samospoznanja. Na splošno nas opozarjajo, da moramo biti močni in neomajno vztrajati na svoji poti. Poleg tega nam kot sanjski simbol zagotavljajo, da ima vse v sebi svoj smisel in namen.

Morda ne bi bilo napak, če bi pogledala z očmi te resnice na svojo preteklost. Tudi ogenj je zelo močno in pozitivno znamenje: simbolizira čiščenje in preobrazbo. Ples Indijancev okoli ognja kaže, da ne dolgo trajalo, ko boš opravila s starim in preživetim. V tvoji duši bo tako dovolj prostora za novo energijo in veselje. Rdeča barva je na splošno pozitivna barva. Simbolizira akcijo, veselje, strast in praznovanje. Predvsem pri Indijancih je napovedovala zmago, uspeh in toploto prijaznega sonca. Njihovi rdeči obrazi ti torej zagotavljajo, da boš z akcijo, veseljem in malce iznajdljivosti zagotovo uspela. Sicer je potrebno poudariti še svarilni pomen rdeče barve. Pogosto namreč pomeni nevarnost in pravi "stop". Potrudi se in razčistiti sama s sabo, da te čustveni balast ne bo po nepotrebem zadrževal na mestu in te oropal vsega veselja, ki te čaka.

Želim ti vse najlepše!

## HOROSKOP

TANJA in MARICA



### Oven (21. marca - 21. aprila)

V tem tednu boste imeli na različnih področjih dobre možnosti. Odvisno bo le od vas, ali jih boste izkoristili in se seveda tudi primerno potrudili. V ljubezenskem odnosu ste veliko gradili in kmalu se bodo pokazali lepi rezultati.



### Bik (22. aprila - 20. maja)

Z denarjem še nekaj časa ne boste ravnali po svojih zmožnostih in še kar naprej boste prelagali svoje obveznosti. Da se jih je precej nabralo, dobro veste tudi sami. Z določenimi osebami se morate pogovoriti, da ne bodo posledice še slabše.



### Dvojčka (21. maja - 21. junija)

V tem tednu se vam obeta resnično nekaj lepega. Od nortranje sreče, ki vas bo napolnila, boste dobili pogum, in naredili boste korak, ki si ga že dolgo časa želite, a niste imeli zaupanja vase in v svoje odločitve.



### Rak (22. junija - 22. julija)

Zdravstvene težave, ki se vam bodo sprožile na začetku tedna, boste hitro in uspešno odpravili. Če se vam bodo pri finančnih pokazale težave, nikar ne delajte panike, saj se vse pozitivno reši, preden bi sploh lahko prišlo do težav.



### Lev (23. julija - 23. avgusta)

Pred vami so dobri dnevi. Notranje se boste umirili in odgnali vse strahove, ki so vas dušili in obremenjevali. Zaradi partnerskih odnosov boste prevzeli odgovornost in s tem postavili nove temelje. Četrtek bo vaš dober dan.



### Devica (24. avgusta - 23. septembra)

Uživali boste z zavestjo, da je življenje prekratko, da bi se obremenjevali z nepomembnimi zadevami. V celem tednu boste skušali čim več storiti za sebe, tako na duhovni ravni kot tudi drugače. Zakasnelo darilo vas bo presenetilo bolj, kot si mislite.



### Tehtnica (24. septembra - 23. oktobra)

Sredi tedna vam bo sreča zelo naklonjena. Pozabili boste na vse skrbi, ki so vas že pred časom obremenjevale. Na delovnem mestu boste zavihali rokave in bili zelo uspešni, da boste sami nad seboj presenečeni.



### Škorpion (24. oktobra - 22. novembra)

Obeta se vam kar nekaj romantičnih trenutkov. Oseba, ki vas že dalj časa naskrivaj opazuje, se vam bo približala in izdala svoja čustva. Ker pa ste po naravi, sploh kar se tiče ljubezni, zelo pazljivi, bo zveza napredovala zelo počasi.



### Strelec (23. novembra - 21. decembra)

V prihodnjih dneh vam bo razpoloženje precej nihalo. Malo bodo za to krivi drugi, malo pa tudi vi sami. Ker boste določene besede preslišali, se boste nevede izognili prepiru. V ljubezni boste upoštevali star nasvet in uspeli v svojih željah.



### Kozorog (22. decembra - 20. januarja)

Pri finančnih boste spet pretiravali, zato so temu primerne skrbi že na vidiku. Seveda se jih boste s svojim pozitivnim razmišljanjem lahko hitro znebili. A vseeno boste slej ko prej morali trezno pretehtati, kako naprej. Nekdo vas bo prijetno presenetil.



### Vodnar (21. januarja - 19. februarja)

V ljubezni imate zaenkrat vse dobro, a treba se bo potruditi, da tako tudi ostane za v naprej. Nobena stvar v življenju ni samoumevna, kar ste v preteklosti že okusili na svoji koži. Ne ponovite starih napak, in strah bo odveč.



### Ribi (20. februarja - 20. marca)

Čez cel teden boste zasuti z delom in ne boste si mogli privoščiti raznih izgovorov, da bi se obveznostim izognili. So stvari, ki jih lahko uspešno rešite le sami, in ne morete računati na pomoč drugih. Modrega nasveta pa le nikar ne zavrnite.



## TANJA ODGOVARJA

### "Škorpion, levinja"

Draga Tanja, zanima me vse po malem. Kako bo s šolo mlajše hčerke? Kako kaže v prihodnosti sinu, se bo kaj kmalu postavil na lastne noge? Kdaj se bom vselila v novo hišo? Ali bom imela kdaj toliko denarja, da bom šla lahko na oddih? In seveda še, ali bom sploh kdaj srečna v ljubezni. Trenutno nimam zveze, imam pa nekoga zelo rada, imam morda kaj upanja, da se mi želja uresniči. Hvala ti, ker boš odgovorila na moje težave.

Vsak od nas hiti naprej in se bori po svojih najboljših močeh. Že predolgo časa imate finančno krizo in zato si sploh ne upate upati na boljše čase. A ti časi, boljše namreč, se vam obetajo že v prihodnjem letu. Ne obljubljam, da boste čez noč obogateli, a bo precej drugače,

boste videli. Že kmalu v začetku leta boste podali zelo pametno odločitev, ki se vam bo obrestovala na različnih področjih. Nujno potrebujete dopust in čeprav bi bilo to na samem štartu le nekaj dni, tudi to je bolje kot nič. Poletje vam prinaša lepe spremembe tudi na račun tega. Konec leta 2011 se boste končno le vselili v novo hišo, kar vas bo zelo osrečilo. Hčerka bo v šoli uspešna in veselili se boste skupaj z njo. Strahove dajte čim bolj stran od sebe in videli boste, kako vam bo odleglo. Sin ima velike načrte v svoji prihodnosti, začel je z majhnimi koraki, a odločnimi. Stojte mu ob strani. Ve, kaj hoče in vse to bo tudi dosegel, brez skrbi. Upanje, ki ga imate po ljubljeni osebi, je premalo, naredite sami kaj v tej smeri. Kot vidim, boste vzpostavili kon-

takt in veselje bo obojestransko. Ljubezen čaka na vas. Lepo vas pozdravljam.

### "Hrepenenje"

Že dolgo časa se pripravljam, da vas tudi jaz kaj vprašam. Predvsem me zanima ljubezen, v katero skoraj, da ne verjamem več in kaj se mi v prihodnosti obeta pri denarju, bom uspela v svojih načrtih. Hvala in lep pozdrav!

Ste zelo čustveni in na trenutke si preveč ženete k srcu stvari, ki vas potem še bolj prizadenejo. Slabe izkušnje ste imeli v odnosih in to v prijateljskih kot tudi ljubezenskih. Ne gre za to, da je napačno, da se preveč odpremo, saj moramo komunicirati in ljudem, ki nas ne poznajo, kaj povedati o sebi, da lahko vzpostavimo kontakt. Gre bolj za to, da

od drugih preveč pričakujemo. Ljudje smo si med seboj različni. In hvala bogu, da je tako. Odnos, ki ga imate sedaj, je trenutno še prijateljski, a korak za korakom bodo čustva z obeh strani vedno bolj globoka. In ljubezen ne bo samo prehodna, ampak ostane. Niste me vprašali za otroke, vidim vam nosečnost in dva otoka, dečka in deklico. Ne smete dovoliti strahu, da vas premaga. Želja in hrepenenje naj bo tisto, iz česar črpate moč. Finančno stanje se vam je precej popravilo, in videti je, da v svojem načrtu uspete, morda še celo bolje, kot si predstavljate, vsekakor boste presenečeni. Kmalu. Želim vam vse lepo.

Elektronski naslov, kamor lahko pošiljate vprašanja: [tanja.70@hotmail.com](mailto:tanja.70@hotmail.com)



# NAGRADNA KRIŽANKA

Velika turneja ob izidu nove plošče »Toleranca«

# GIBONNI LIVE

# KRANJ

DVORANA ZLATO POLJE

SOBOTA,

# 30. OKTOBER 2010 ob 20h

**Predprodaja vstopnic:** KRANJ: M holidays (Mercator Center Kranj), Big Bang, e-Študentski Servis Kranj, Alpetour Kranj;  
 ŠKOFJA LOKA: turistična agencija Kompas, potovalna agencija Alpetour, e-Študentski Servis Škofja Loka;  
 TRŽIČ: potovalna agencija Alpetour;  
 RADOVLJICA: potovalna agencija Alpetour;  
 BLEDE: turistična agencija Kompas;  
 JESENICE: Big Bang, Alpetour Jesenice; DOMŽALE: Tentours;  
 KAMNIK: TIC Kamnik; PETROL SERVISI po Sloveniji.  
**Internetna prodaja:** EVENTIM.SI, VSTOPNICE.COM, KONCERTI.NET  
**Telefonska prodaja:** 01 420 5000



Zlatan Stipišič - Gibonni je začel svojo zgodbo o uspehu v Splitu, svojem rojstnem kraju. Ta zgodba se je sčasoma prelevila v pravo pravljico na hrvaški glasbeni sceni. Prav tako pa Gibonni navdušuje občinstvo na slovenskih tleh, kjer trenutno tudi gostuje.

Profesionalno se je začel z glasbo ukvarjati sredi osemdesetih let prejšnjega stoletja kot pevec rock skupine "Osmi putnik". Ta čas je za Oliverja Dragojevića, enega najboljših hrvaških izvajalcev, napisal pesem "Cesarica", ki slovi kot največja pop uspešnica vseh časov. Gibonni je takoj postal najbolj iskan in cenjen glasbenik in skladatelj, njegove pesmi pa so brez izjeme postajale velike uspešnice.

V preteklih desetih letih je Gibonni sodeloval z najbolj cenjenimi hrvaškimi glasbeniki.

Gibonnijev solo album "Judji, zviri i beštije" je izšel leta 1999 in je bil v tistem trenutku najbolje prodajani album na Hrvaškem in v Sloveniji, kmalu po izidu so ga kritiki označili kot "najboljši hrvaški album desetletja", s hiti, kot so "Činim pravo stvar", "Projdi vilo" ali "I ja ću budan sanjati". Dolgo pričakovani album "Miraku" je v samo nekaj dneh postal najbolje prodajani hrvaški album vseh časov. Do danes so ga prodali v več kot 60 tisoč izvodih na Hrvaškem in v Sloveniji.

Po uspehu albumov "Svi moji punti kad se zbroje" in "Unca fibre" je konec leta 2007 izdal tudi težko pričakovani koncertni album "Acoustic: Electric", ki je sestavljen iz skrbno zbranih najboljših posnetkov na Gibonnijevih spektakularnih in razprodanih koncertih po Hrvaški in Sloveniji. Njegova glasba je svojevrstna mešanica popa, etna in "world" glasbe in je tako svojstvena zaradi edinstvene, melanholične mediteranske atmosfere in intimne lirike.

Njegov najnovejši album "Toleranca" je izšel marca letos, najnovejše hite "Žedjan", "Toleranca", "Vrata do nas", poleg vseh drugih uspešnic, pa boste lahko slišali na velikem koncertu "Gibonni Live".



**Nagrade:** 1. nagrada: 3 zgoščenke, 2. nagrada: 2 zgoščenki in 3. nagrada: 1 zgoščenka. Tri nagrade podarja Gorenjski glas.

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 3. novembra 2010, na Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4, 4001 Kranj. Dopisnice lahko oddate tudi v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo.

GORENJSKI GLAS	MEŠANICA VINA IN VODE	GRŠKA ČRKA	LESENA VRATA V PLOTU	NAZIV ZA FEVDALNEGA GOSPODA	ANDREJ TRAVEN	RAČJI SAMEC	ILOVICA	GRAFIČNA TEHNIKA, RADIRANKA	ZNAMKA RAČUNALNIKOV	GORENJSKI GLAS	RENOME, VELJAVA	RASLINA Z RUMENIMI CVETI	PETER ORAZEM	GRŠKA ČRKA	ORIENTALSKA KRČMA
EVROPSKA DRŽAVA			1							VELIK OSEBNI DOSEZEK					
VRSTA SIRA										BREZ-OBLIČNA MASA					
MODEL VOZILA CITROËN	7				NAŠ IZUMITELJ (ANTON) AM. IGRALKA (LINDA)								ALFI NIPIC PLOD JABLANE		
GRŠKI JUNAK							JABOLČNA REZINA MESTO V ISTRI							DEDEK (PRIMORSKO)	KRAJ PRI DOMŽALAH
NATAŠA ROJEC			HRIB PRI BEOGRADU KNJIŽEVNIK					FRANCOŠKA IGRALKA (ISABELLE) LUKA V JORDANIJI						6	
DOLINA				SLADKO TROPSKO SADJE SILOVIT VIHAR						VRSTA PECIVA, RULADA		NAŠA IGRALKA (MAJA) VRSTA CIGARE			
NEGATIVEN ION						JEDILNA SOL SLIKAR SAMOUK	3								
SESTAVIL: F. KALAN	OTOK V PACIFIKU	NASAD TRSNIH SADIK NAMOTEK							UMETNA TKANINA DROG PRI OJESU						
KRAJ PRI KOČEVJU			11		POŽVILO ČOPAST PTIČ										POKRAJINA V FRANCIJI STROJ, NAPRAVA
NAJVEČJE MESTO V PAKISTANU							PEVEC PESTNER	ISLAMSKI TEOLOG							
MESTO V RUSIJI								BOLNIK Z NADUHO	MODE-RATORKA BAŠ	2			OSKAR PIRC PALAČA		
KOŠČEK SUKANCA	5			DEL STOPALA LUTERANEC					VLAČUGA JADRANSKA LUKA						
ALENKA TOMC			ZNAMKA ŠPORTNIH OBLAČIL GL. MESTO ZAMBIJE	8							TRŠČICA IVAN KOVAČIČ		10		
TKANINA ZA PLAŠČE						GALJ	TIM ROBBINS JUŽNOAM. ŽELVA			PRAVO-SLAVNA VERSKA PODOBA					
OSTRIVEC					DIVJA KOZA PRISTAN					MERA ZA CISTINO ZLATA					
ADJANI BRITANIKA CODELLI IVANOVO SEPARAT	JAPONSKA NABIRALKA BISEROV	POSEBEJ VEZAN DEL KNJIGE POMLADNI MESEC													
GRENAK NAPITEK					4	ASTAT OLIVER ANTAUER			ČRT KANONI	6	1	2	3	4	5
NAŠA PESNICA (SVETLANA)								9		7	8	9	10	11	
INDIJSKA SVETIŠČA, ADŽANTA							KRŠKO								

30. oktobra 2010 v dvorani  
Zlato polje v Kranju

# DRUŽABNA KRONIKA

## KOSTANOV PIKNIK

Z oktobrom se na Gorenjskem organizirajo kostanjevi pikniki. Nekateri med njimi so že tradicionalni, in če je vreme organizatorjem naklonjeno, potem 'teče kostanj v potokih'. V Tržiču pa so obiskovalce kulturnega centra razveseljevale orientalkе.

**S. Saje, A. Brun**

Sobotni večer je v Kulturnem centru Tržič razveselil ljubitelje orientalskega plesa. Kulturno umetniško društvo **Leyli** iz Tržiča je na dveh predstavah prikazalo letno plesno produkcijo z naslovom **Zgodbe Orienta**. Nastopilo je 35 plesalk in plesalec, ki so prepletli sedemnajst točk z elementi folklorne vzhodnih dežel, plesi z različnimi pripomočki in zlitjem različnih plesnih stilov. Kot je povedala mentorica **Iris Šober**, se je Leyli prvič udele-

žila območnega srečanja Tržič pleše pred štirimi leti s trinajstimi plesalkami. Skupina se je pred dvema letoma preoblikovala v društvo z več kot sedemdesetimi članicami, katerih predsednica je **Stana Petković**. Imajo tudi več otroških in odraslih plesnih skupin. Med mladimi je posebej uspešna enajstletna **Tamara Borojević**, ki posega po najvišjih mestih na mednarodnih tekmovanjih. **Iris Šober** in **Claudia Vnuk** pa sta članici uspešne skupine Vzhodna pravljica in orientalske plesne predstave Bellydance Unveiled - prvo vodi **Irina Stanković**, drugo pa **Manca Pavli**.

Že deseto leto zapored pa so v Radovljici na gozdni učni poti učitelji in učiteljice za otroke in njihove starše organizirali **šolski kostanjev piknik**. Tako so s pomočjo nekdanjega učitelja, sedaj voditelja na raznih prireditvah, pa tudi na radiu ga slišimo, **Francija Černeta** spet napekli okoli sedemdeset kilogramov kostanja. Seveda ga je gruča otrok pridno 'pomalicala'.

**Kostanov piknik v Besnici** pa je tudi letos dobil dve nedelji v oktobru. Zapored. Prva je bila sončna, druga pa bolj turobna, deževna, vendar so organizatorji vztrajali.

Kostanj, golaž in dobri buhteljni so kljub dežju privabili kar nekaj obiskovalcev. Na Kostanov piknik vedno povabijo besniški Rokovnači, organizirajo pa ga z namenom, da se besniški rokodelci, umetniki, gospodinje in vsi, ki kaj znajo, predstavijo in lahko tudi kaj prodajo.

Glas o Kostanovem pikniku ob vznožju Rovnika in Dimežu pa se je do danes razširil ne le po Gorenjskem, med obiskovalci - če je vreme lepo, srečamo tudi Ljubljancane ali pa radovedneže, ki se pripeljejo celo iz bolj oddaljenih krajev Slovenije.



Oba družji ljubezen do motorjev: **Damjan Gerhold (Muta)** in **Robert Knific (Besnica)**. Tokrat sta na Kostanovem pikniku v Besnici razveseljevala s čokoladnimi vijaki, potico, buhteljni in še kakšno domačo dobroto. / Foto: AB



Besničana in soseda, **Franci Janc** in **Ivan Eržen**. Skrbela sta, da je bil kostanj ravno prav pečen. Za dež se nista menila. Podobno je bilo tudi s predsednikom Rokovnačev **Mirom Kemperlom** in **Janezom Ferlicem**. / Foto: AB



Razpoložena gasilca **Jurij Udir** in **Gašper Berce**, ki sta skrbela, da so prišleki pravilno parkirali avtomobile. / Foto: AB



Za kostanj je na šolskem pikniku skrbel **Franci Černe**, ki že do potankosti obvlada peko kostanja. / Foto: Marjana Ahačič



V plesu s krili, poimenovanem **Isis**, je blestela na odru **Sara Bojić**. / Foto: Stojan Saje



Otroška skupina **Leyli**, v kateri je najuspešnejša **Tamara (na sredini)**. / Foto: Stojan Saje

## VRTIMO GLOBUS

### Beyonce v blagoslovljenem stanju



Ameriška revija **US Weekly** poroča, da je zvezdniška pop in R&B pevka ter modna oblikovalka **Beyonce Knowles** (29) noseča. Pevka bivše zelo uspešne dekleške skupine **Destiny's Child** naj bi pričakovala svojega prvega otroka z znanim rapperjem **Jay-Z-jem**. Par je skupaj od leta 2002.

Začetni šok zaradi presenečenja je kmalu nadomestilo nepopisno navdušenje, še poroča **US Weekly**, medtem ko je njena mama **Tina** govorce o nosečnosti zanikala.

### Eltonova mati prodala spominke



Številne dragocenosti angleškega pevc **Eltona Johna** (63) so se znašle na dražbi. Tako se je odločila njegova mati **Sheila**, ki se seli v manjše stanovanje v južni Angliji. "Včasih je pel na porokah in zabavah. Ko se mu je leta 1974 na odru pridružil **John Lennon**, sem vedela, da je postal zvezda," je dejala **Sheila**. **Elton** je sicer zavrnil vlogo sodnika v razvpitem šovu Ameriški idol, saj se mu zdita sodobna pop glasba ter televizija večinoma neizvirna ter dolgočasna.

Številne dragocenosti angleškega pevc **Eltona Johna** (63) so se znašle na dražbi. Tako se je odločila njegova mati **Sheila**, ki se seli v manjše stanovanje v južni Angliji. "Včasih je pel na porokah in zabavah. Ko se mu je leta 1974 na odru pridružil **John Lennon**, sem vedela, da je postal zvezda," je dejala **Sheila**. **Elton** je sicer zavrnil vlogo sodnika v razvpitem šovu Ameriški idol, saj se mu zdita sodobna pop glasba ter televizija večinoma neizvirna ter dolgočasna.

### Angelini dvakrat zaračunali



Težave pri snemanju režijskega prvenca **Angeline Jolie** (35) se nadaljujejo. Potem ko je zaradi vsebinskih nesoglasij komaj dobila dovoljenje za snemanje v Bosni, je sedaj doživela dokaj neljub pripetljaj v Budimpešti, kjer je plačala 5400 evrov za najem zgradbe, kjer snemajo. Denar je dal v svoj žep varnostnik, za katerega se je kasneje izkazalo, da ni pristojen za tovrstna opravila. Prevaranta so po hitrem postopku odpustili, Angelina pa je morala lastniku zgradbe plačati še enkrat - z upanjem, da je tokrat pravi.

### Mark Twain zopet na vrhu



Na knjižne police prihaja avtobiografija legendarnega ameriškega pisatelja **Marka Twaina** (1835-1910). Gre za prvega od treh delov, ki uradno izide 15. novembra. Namesto načrtovanih petdeset tisoč so že natisnili 75 tisoč izvodov knjige, ki se je že prebila med prvih pet bestsellerjev.

Po nepozabnih delih o **Tomu Sawyerju** ter **Huckleberryju Finnu** se pisatelj vrača. V svojem hudomušnem stilu je **Twain** dejal, da je najbolje, če knjigo izdajo sto let po njegovi smrti.



Petindvajsetletna **Petra Maček** je doma iz Adergasa. Sicer študentka Fakultete za šport je precej aktivna članica domačega kulturnega društva. / Foto: Matic Zorman